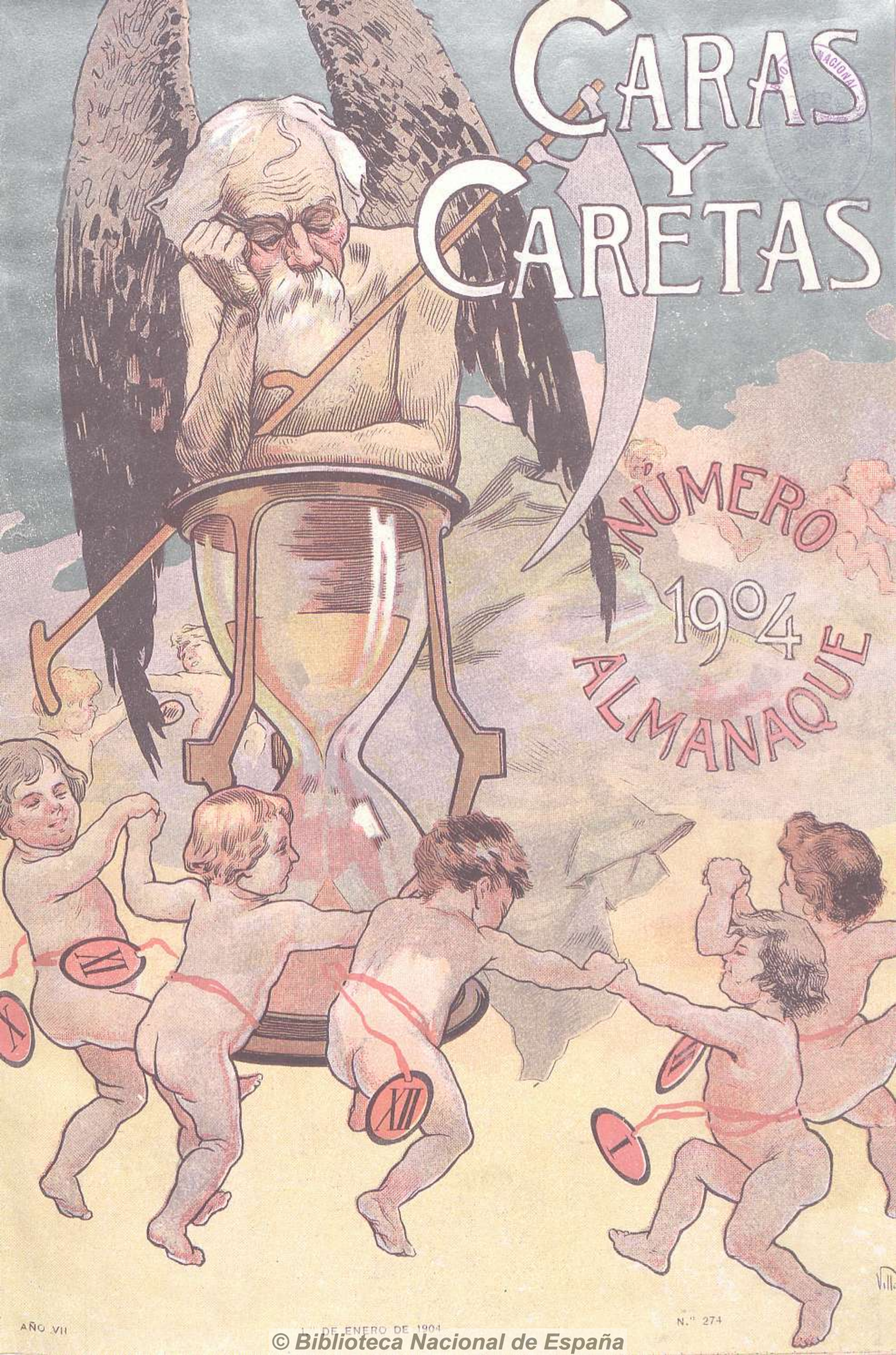


AÑO VII 1.° DE ENERO DE 1904 N.° 274

EXTRACTO DE MALTA

El mejor Tónico — **DE PABST** — El mejor Tónico



AUMENTA y robustece la leche de las madres que crían. Ayuda al desarrollo de los niños débiles. Cura la inapetencia y favorece la digestión. Es un tesoro para los convalecientes á cuyo restablecimiento contribuye eficazmente.

Cuidado con las falsificaciones.



De venta en
Farmacias y Almacenes

ESCALADA & Cª

1170, Bmé. Mitre, 1174  BUENOS AIRES

DESPEDIDA DE LA SEÑORA DE ERRÁZURIZ Y EL MINISTRO DE CHILE

El martes por la mañana, la estación del Retiro se vió visitada por un crecido número de familias de la sociedad argentina, que se habían reunido con objeto de despedir á un núcleo escogido de huéspedes chilenos que se ausentaban para su país, y que recibieron en esa ocasión nuevas demostraciones del cariñoso aprecio que ha sabido tributársele entre nosotros.

Cuando llegó el ministro de Chile señor Vergara Donoso, fué recibido en la estación por el comandante Marambio Catán que estuvo á despedirlo en representación del presidente de la república, y por un numeroso grupo de distinguidos caballeros que saludaron afectuosamente al simpático diplomático.

La ausencia del ministro será corta: el tiempo que reclame su presencia, al tratarse la ley sobre inmigración que se va á sancionar y que es á lo que él atribuye el lacónico llamamiento de su gobierno.



LA SEÑORA VERGARA DE ERRÁZURIZ EN LA ESTACIÓN RETIRO ANTES DE SU MARCHA



EL MINISTRO TERRY DESPIDIENDO Á SU COLEGA SR. VERGARA DONOSO

Poco después, arribaba á la estación la señora Vergara de Errázuriz acompañada de su hija y del señor Walker Martínez, siendo obsequiada en el andén con varios ramos de flores. Las numerosas familias porteñas que la aguardaban, rodearon á la aristocrática dama chilena, que abundó en nuevos elogios de Buenos Aires y de la cariñosa acogida que ha merecido de su sociedad durante la temporada que ha pasado á nuestro lado, lo que la ha decidido á volver á establecerse aquí, desistiendo este invierno de su proyectado viaje á Europa.

También partían en el mismo tren, el teniente de la armada de Chile señor Chandler Bonnen que formó parte de la expedición de la «Uruguay» y el jpven Sixto Quesada (hijo).

EMBARQUE DE PENADOS EN EL "GUARDIA NACIONAL"

Después de juzgados y absueltos por el supremo tribunal de Justicia, los penados evadidos de la isla de los Estados, vuelven al presidio de donde huyeron para sufrir el castigo á que se hicieron acreedores, agravado ahora por la reincidencia en el delito.

A la 1 de la tarde del 25 se sacó de la Penitenciaría á los treinta y nueve penados, trasladándoseles á los carritos de la policía, los que estaban custodiados por soldados de línea.

El dique número 4, donde se hallaba el transporte Guardia Nacional que había de conducirlos, estaba lleno de curiosos interesados en presenciar el embarque de los evadidos.

A las 2 en punto, fueron llegando los carritos, inmediatamente se formó un piquete á las ordenes del teniente Urien, para vigilarlos, y bajo una rigurosa custodia fueron embarcados de uno en uno. Cada presidiario era custodiado por un soldado armado á mauser, el que los conducía á la bodega de proa, donde se había improvisado una especie jaula. Cuando estuvieron embarcados los 39 penados, se les fué remachando á cada uno una barra de grillos; durante esta penosa operación se presentaron los doctores Eusebio Gómez y Ponce y Gómez á dar la despedida á sus defendidos, los que, quizás arrepentidos de su crimen, manifestaron propósitos de enmienda para lo sucesivo.



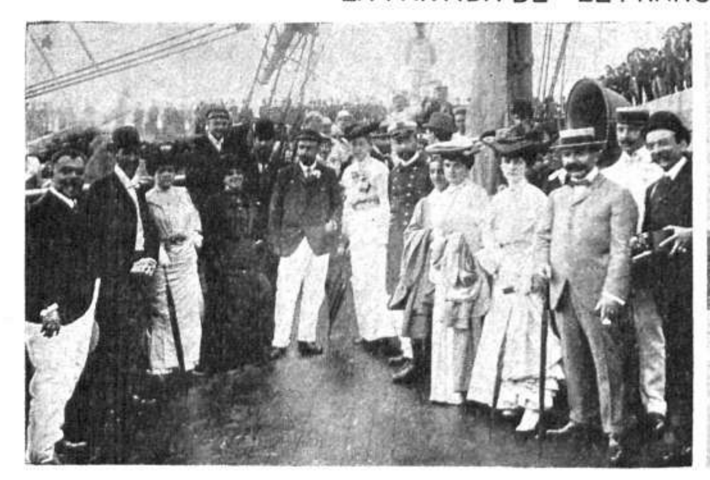
UNO DE LOS CARROS DE POLICÍA EN QUE FUERON CONDUCIDOS AL PUERTO



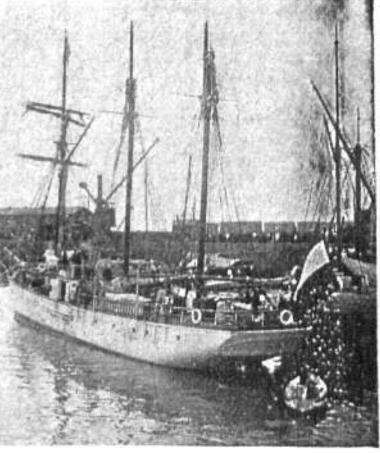
LOS DEFENSORES DESPIDIÉNDOSE DE LOS PENADOS



LA PARTIDA DE "LE FRANCAIS"



EN LA CUBIERTA DEL BUQUE MOMENTOS ANTES DE LA PARTIDA



«LE FRANÇAIS» SALIENDO DEL DIQUE 4

Numeroso público, vibrante de entusiasmo, despidió el miércoles de la pasada semana al doctor Charcot y á sus dignos compañeros de «Le Français» junto á distinguidos miembros de la colectividad francesa y á varios jefes de marina, entre los que figuraba el comandante Irízar; reunióse también un grupo de señoras presididas por Mme. Vieugué, quien adornó la proa del barco con un espléndido ramo de flores.

La maniobra de la salida del puerto hubo de ser peligrosa á causa de la falta de un remolcador, debido á la huelga; pero todo se subsanó mediante el cortés ofrecimiento del doctor Pascual Costa, quien facilitó un vaporcito que ayudó á la operación, efectuándose la partida en medio de atronadores hurras.

El doctor Charcot y sus compañeros en esta denodada expedición, son acreedores al éxito que sus numerosos amigos de Buenos Aires se complacen en tributarles para bien de la ciencia y de la humanidad.

FIESTAS DE NAVIDAD



EN EL ASILO DE HUÉRFANOS MILITARES. EL LUNCH DESPUÉS DEL REPARTO DE JUGUETES

Nochebuena y Navidad, proporcionan siempre un motivo de regocijo popular del cual no se excluyen ni ricos ni pobres, ni ancianos ni jóvenes. Nadie se sustrae á los atractivos de la fiesta con que el mundo católico celebra el advenimiento del Señor, la mística figura del profeta que se esfuma á través de la leyenda con caracteres simbólicos. El Niño Dios que trajo á la la humanidad auras de fe religiosa, calmando con el ejemplo de su alma pura los afanes de un pueblo que marchaba á su perdición por las sendas del error y el descreimiento, es adorado en su humilde cuna con íntima devoción.



EN EL PARQUE LEZAMA. REPARTO DE JUGUETES

Los templos abren sus puertas á los devotos y en sus altares se celebran los oficios divinos con la clásica misa del gallo. Las calles bonaerenses se vieron animadas por una concurrencia extraordinaria de familias que en un continuo ir y venir dábanles un aspecto de fiesta inusitada.

Las avenidas del Parque Lezama desbordaban de familias, pudiendo asegurarse que la



Saludo de Año Nuevo

Al entrar el año 1904

Cassels & Co. saludan á Vd.

Para empezar bien el año tendremos especial placer en remitirle GRATIS cualquiera de los Catálogos ó folletos que publicamos.

PÍDASE POR EL NUMERO.

1. Cocinas Perfeccionadas
   á carbón, leña, coke, etc.
2. Caloríferos y Estufas.
   á carbón, leña, kerosene, gas.
3. Utensilios de Cocina
   de FIERRO AGATE.
   El único enlozado de pureza absoluta.
4. Maquinaria Doméstica
   y útiles en general.
5. Gabinete Termal
   del Dr. URQUART para
   baños de sudor.
   Folleto "La Salud y la Belleza"
6. Relojes AMERICANOS
   de Pared, Mesa. Despertadores, etc.
7. Relojes de Bolsillo
   "KEYSTONE-ELGIN".
8. Incubadoras "CYPHERS"
   Criaderos, Instrucciones, etc.

ÚNICA CASA ESPECIAL

43

CALLE FLORIDA

Cassels & Co.

AGENCIA POR MAYOR
DEL
TE LIPTON

9. Máquinas de Lavar,
   Planchar, etc.
10. Faroles Inapagables.
11. Chimeneas de Pared
    de PIZARRA-MARMOL
    La moda en toda casa moderna.
12. Hornallas de Llama-azul
    á Gas de Kerosene.
13. Heladeras Higiénicas
    Económicas de Hielo.
14. Biblioteca Fonética
    (Discos para GRAM - O - FON).
15. La Perfección
    (Lo que es el GRAM-O-FON).

EXPOSICIÓN AMERICANA
de Novedades de Utilidad Práctica

LAMPARERÍA-CUCHILLERÍA

ARTÍCULOS DE BRONCE Y PLATA

FIESTAS DE NAVIDAD

inmensa mayoría que aun quedaba en la capital después de haber iniciado el desbande veraniego se habían congregado en el atrayente paseo realzando en sus detalles esa reunión de buen tono.

Un grupo de hermosas niñas atendía el árbol de Navidad, en torno del cual afluyeron compactos grupos de pequeños.

En el Pabellón de los Lagos, las damas de la comisión de la sociedad Le Donne Italiane organizaron una fiesta similar á la anterior, colocando también un hermoso árbol de Navidad cuyas ramas se inclinaban al peso de las confituras y juguetes.

Las más conocidas familias de la colectividad asistieron á la fiesta, ocupando las mesitas de la terraza.

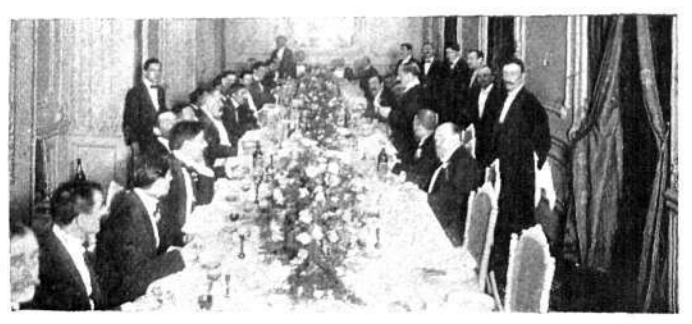


EN EL PABELLÓN DE LOS LAGOS.—FIESTA ORGANIZADA POR «LE DONNE ITALIANE»

BANQUETE Á UN ARTISTA

El bello triunfo de Víctor de Pol fué festejado con un banquete, en que los amigos del eximio artista hicieron gala de su afecto al hombre y de su admiración al escultor que ha honrado la memoria del fundador de la Universidad de Córdoba con un monumento digno de perdurable recuerdo.

El señor de Pol, aunque italiano de origen, es ya casi un argentino, que ha vinculado su nombre á la sociedad en que despierta tantas simpatías, con obras de alto vuelo, consagradas á educar la mente del pueblo al despertarles recuerdos de varones tan ilustres como Sarmiento y el benemérito Fray Fernando de Trejo y Sanabria, cuyo papel histórico queda para siempre salvado del olvido.



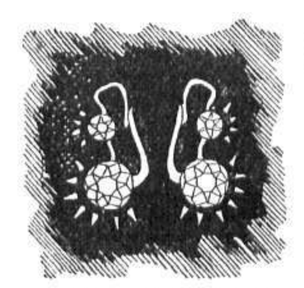
EL ESCULTOR DE POL LEYENDO SU DISCURSO

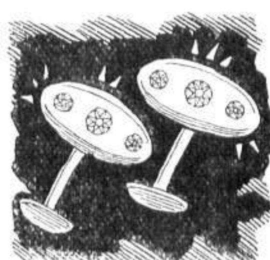
Brillantes Montana

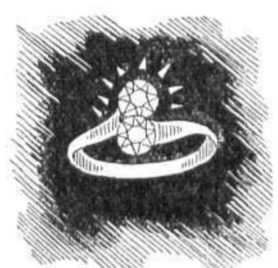
El descubrimiento más notable de una piedra que se parece exactamente á un brillante legítimo. Posee todas las centellas, el fuego, los colores y el brillo de un brillante de primer agua y soportará los ácidos, el calor, los álcalis, etc.; en resumen, podrán ser lavados y limpiados como si se tratara de brillantes legítimos, y se les parece en tanto que hasta los peritos más inteligen- han sido engañados con dichas piedras.

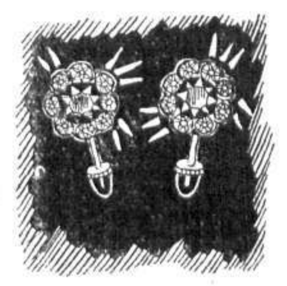
Gran venta especial de anillos, alfileres de corbata, prendedores, botones de pechera, aros, etc., etc., que parecen valer entre 100 y 1500 $ m/n, y que en realidad valen de 10 á 50 $ m/n.

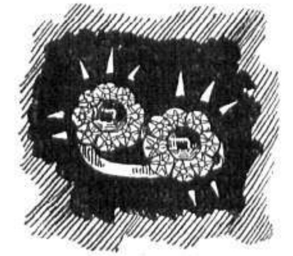
Precios especiales para esta semana de $ 4.50 hasta $ 16 m/n.


Núm. 1000—$ 20


Núm. 400—$ 7.50


Núm. 115—$ 10.50

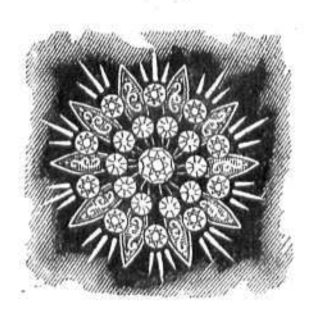

Núm. 1906—$ 12


Núm. 1902—$ 16


Núm. 106—$ 7.50


Núm. 100—$ 4.50


Núm. 436—$ 10.50


Núm. 956—$ 16

No hay que perder esta oportunidad

La venta más notable en la historia del comercio de alhajas. El dinero para regalos de estos próximos días de fiesta adquirirá más valor en este establecimiento que en cualquier otro. Una multitud enorme viene diariamente á nuestro local, comprando nuestras piedras engarzadas y de todos los dibujos y estilos imaginables.

El brillante legítimo está perfectamente imitado por el Brillante Montana. El efecto que produce es el punto vital en materia de brillantes, y los Montana poseen las mismas cualidades centelleantes, relucientes y deslumbrantes, que son el motivo de que las personas inteligentes inviertan fortunas reales en piedras legítimas. **Acudid personalmente para convenceros.**


Núm. 673—$ 12

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada una de las piedras conservará siempre su brillo y que los engarces darán plena satisfacción. Regalaremos 10.000 $ á una institución caritativa si se puede demostrarnos que nos hayamos negado jamás á cambiar una piedra que no haya dado satisfacción.

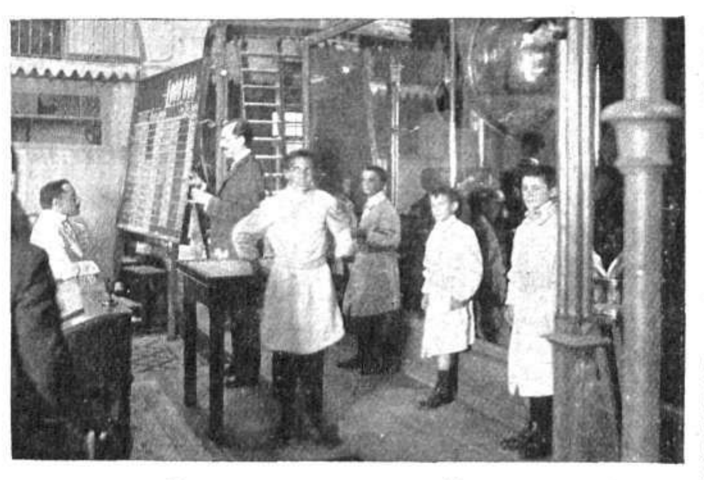
ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado se devolverá el dinero.

Montana Diamond Company

FLORIDA esq. CUYO, Buenos Aires

Como todas, la del millón es una esperanza que se renueva año tras tras año á despecho de las desilusiones que hieren con la franqueza brutal de las realidades, las insuperables creaciones de la imaginación. La lucha contra la suerte está empeñada y nadie cede ante los rudos golpes que el Destino reserva á la inmensa mayoría de los mortales, que piensan sabiamente en este caso como la sugerente prometida de la fábula, y que como ella, aguardan pacientemente el alborear de un nuevo día para que renazcan las mismas ilusiones, las mismas esperanzas, sin imaginarse que en el nuevo día el desengaño será el mismo, más intenso talvez.



EL ESCRIBANO SEÑOR GARRIDO RATIFICANDO EL NÚMERO PREMIADO CON UN MILLÓN DE PESOS

Si este año no ha sido, paciencia, será el otro. Y nadie deja de creer que alguna vez ha de tocarle en suerte un milloncito ó parte de él.

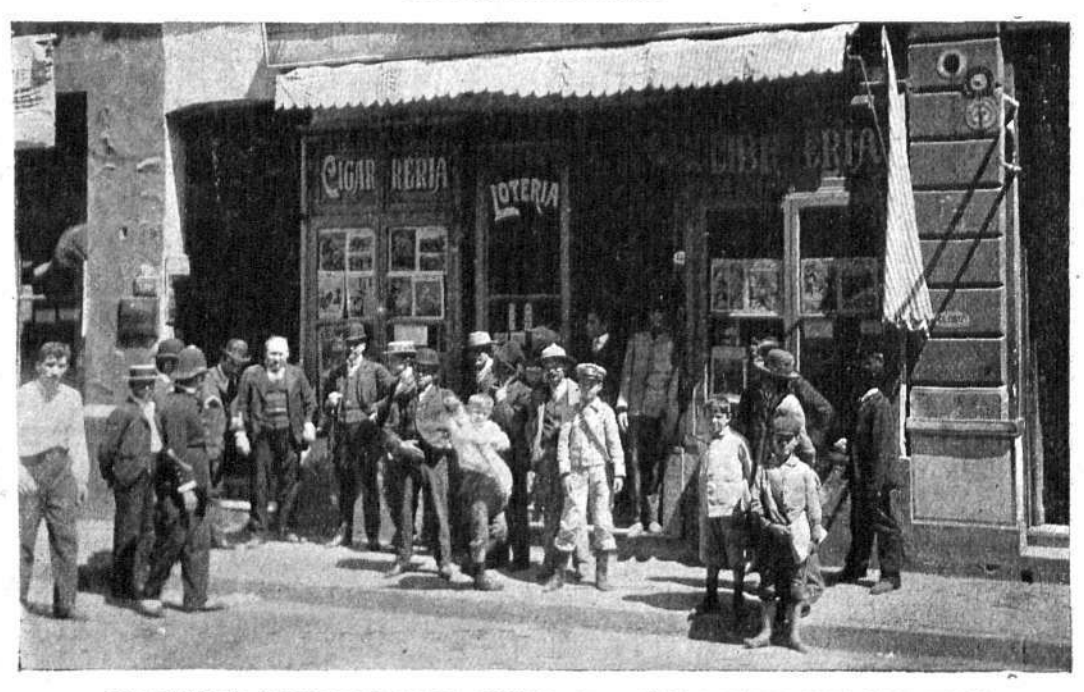
Y como la imaginación no corre sino vuela en cuanto se la da suelta, ella edifica los célebres castillos y luego no pone empeño alguno en evitar la catástrofe en cuanto la primer ráfaga sopla y los echa abajo. El chico y el grande, la mujer y el hombre, el soltero y el casado, durante estos días, dígase lo que se quiera; no han tenido delante de los ojos más que una cifra: un uno de luminosos perfiles con una risueña constelación de ceros. 16.546 gritó una voz infantil que trataba de hacerse potente, mientras otra voz respondió á su vez ¡un millón de pesos!! seguida de un murmullo, de un movimiento en los bancos de la administración de la lotería, que denotaban cuánta era la impaciencia de los que aguardaban la cifra del billete suertudo. Y en seguida el silencio, el local que se abandona y en las calles, en las agencias, en las casas, miles y miles de bocas que lo repiten con cierta emoción en la voz, cierto respeto y en la mirada una interrogación, porque á todos interesa saber quién ó quiénes han sido los agraciados.



LUIS GUIARDULLO Y BERNABÉ RUFINO, QUE CANTARON EL PREMIO Y EL NÚMERO RESPECTIVAMENTE.

Hasta el segundo día, sólo se supo que el agenciero Zaninotto de la calle Cuyo 480, vendió el billete á otro de la calle Artes 50 y que este á su vez fraccionado en décimos lo vendió á distintas personas.

Quien dijo que el agraciado ó uno de los agraciados era el señor Ramaugé un antiguo corredor de bolsa, quien el señor Pasqués, dueño de una talabartería de la calle Artes, y quienes que todos ellos tenían participación en el billete y que lo ocultaban sólo por modestia.



LUIS ZANINOTTO, VENDEDOR DEL BILLETE PREMIADO, RECIBIENDO LAS FELICITACIONES EN LA PUERTA DE SU AGENCIA, CUYO 480

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las fiestas de la Natividad de Jesucristo en España y las repúblicas hispanoamericanas, tienen naturalmente muchos puntos de semejanza, pero se diferencian por razón de clima en unos casos y siempre por el colorido local que tiene esta celebración en todo el mundo cristiano.

En general, es preciso reconocer que existe gran diferencia entre lo que era antes y lo que es ahora la Nochebuena. Esta fiesta ha sido siempre, como dice un escritor, la fiesta de los viejos y de los niños esencialmente. Para aquéllos era la noche de los recuerdos dichosos de la juventud y de la edad madura; para los niños, la noche de las puras y candorosas alegrías, de las risueñas esperanzas, de las leyendas maravillosas. Ahora ya van quedando pocos de aquellos viejos sanos de alma y cuerpo que, después de una labor honrada de largos años, se complacían viéndose rodeados en la Nochebuena de la familia que habían formado cristianamente. Los viejos de nuestros días ni tienen salud, ni humor, ni dinero. En cuanto á los niños, ya apenas si hay más niños que los de pecho. Los que van á la escuela, saben tantas cosas que hasta tienen escepticismo.

La Nochebuena era también la fiesta de los pobres resignados á la pobreza y al trabajo, de los pobres que no tenían tantas necesidades como ahora, porque no se las habían creado y no sufrían en consecuencia el tormento de no poder satisfacerlas.

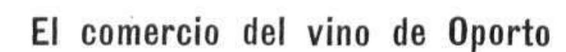
Hoy se ha progresado mucho, pero no hay tanta alegría como en los viejos tiempos: se trabaja más, se gasta más y se disfruta menos.

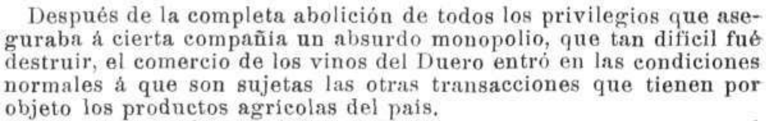
Pero dejémonos de consideraciones tristes; pensemos que todavía la Nochebuena es la fiesta del hogar, que á pesar de todo, conserva una poesía consoladora y fortalecidos con ese pensamiento, entremos en materia, exponiendo ligeramente cómo se pasa en España y algunas naciones de nuestra América.

La Nochebuena en Madrid es ya poco bulliciosa. En alguna calleja se oye el desagradable ruido que hacen unos chicos dando golpes sobre una lata; en otra se oyen canciones sin poesía con acompañamiento de zambomba y sartén y en las prisiones de la policía duermen la mona unos cuantos desventurados que se gastaron en vino las pocas pesetas que constituían su fortuna. Los vendedores de la Plaza Mayor se quejan todos los años de vender menos que antes y los que en los portales de Santa Cruz



LA NOCHEBUENA. ALEGORÍA.





IMPORTADO POR LA CASA **LUIS DUFAUR** 628-CUYO-630 BUENOS AIRES



El comercio del vino de Oporto

Después de la completa abolición de todos los privilegios que aseguraba á cierta compañía un absurdo monopolio, que tan difícil fué destruir, el comercio de los vinos del Duero entró en las condiciones normales á que son sujetas las otras transacciones que tienen por objeto los productos agrícolas del país.

A pesar de todo esto la ciudad de Oporto es y será siempre el *entrepôt* de este comercio. Oporto tiene este derecho por su rango, por su posición, condiciones geográficas, sus costumbres, las relaciones adquiridas y el gran valor de sus almacenes de depósito, que forman la parte más importante de las construcciones de Villa Nova de Gaya.

El comercio de vino de Oporto no es un simple intermediario entre el productor y el consumidor, como sucede generalmente con el comercio de productos análogos en otros países. Aquí el negociante completa en sus almacenes una parte del trabajo, que hace del vino que produce el Duero, el vino comercial de Oporto; esta parte del tratamiento tiene lugar en los almacenes de Villa Nova de Gaya, donde están los grandes depósitos de las casas exportadoras de Oporto.

Creemos de nuestro deber dar una idea sucinta de estos magníficos establecimientos, de lo que pasa en ellos y, al efecto, dedicaremos la próxima publicación.

A LA

CIUDAD DE MÉXICO

FLORIDA ESQ. CUYO — BUENOS AIRES

Año Nuevo

1904



POLICHINELAS
finas con trajes de seda, $ 3.50, 2.90, 2.50, 1.75, 1.25, 1.— y **0.85**



CARABINAS
eurekas, nikeladas, con y sin cinturones, flechas etc., $ 14, 10.50, 10, 8.50, 7.50, 2.95 **1.20**



TAMBORES
de bronce, artículo fino, varios tam., á 5, 4, 3.25, 2.75 y.... **2.50**

SALDOS

CON

REBAJAS CONSIDERABLES

DE UN INMENSO Y VARIADO SURTIDO EN

Juguetes

Y ARTÍCULOS DE FANTASÍA

PARA

REGALOS

OCASIONES EXCEPCIONALES

EN REGALOS UTILES

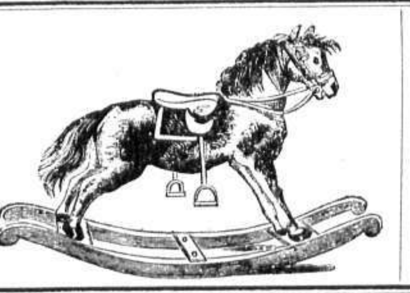
EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

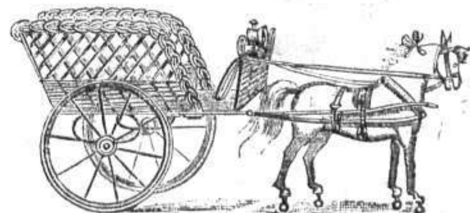
BAÑOS

SURTIDO COMPLETO

TRAJES — CAPAS — SÁBANAS — TOALLAS

PEDIR CATÁLOGO







LA NOCHEBUENA EN MADRID



LA NOCHEBUENA EN MALLORCA

ofrecen á los niños los nacimientos de corcho con figurillas de barro, se lamentan de que ya no hay gusto por los portales de Belén, los Reyes Magos, los pastores con ofrendas y otras piezas «escultóricas» alusivas á la Nochebuena. En suma, esta fiesta ha quedado reducida en Madrid á unos cuantos banquetes en casas aristocráticas, á las cenas de las familias bien avenidas y á las voces aguardentosas de los que entretienen el frío y el hambre cantando coplillas.

Las provincias de España, ofrecen todavía escenas muy pintorescas en la Nochebuena y se conservan bastante en ellas las tradiciones. Entre los campesinos de Mallorca, se continúan rociando con vino blanco de la propia cosecha los tradicionales platos de Navidad y se forman comparsas que van reclutando gente para ir á la misa nocturna. A la salida de la iglesia, la comparsa vuelve á reunirse y hace más de una estación para aceptar un bocado en casa de unos parientes.

En Aragón, los mozos recorren todas las calles del pueblo y todas las fases de la alegría, van de casa en casa y de colación en colación. Mucha gente concurre allí á la misa del gallo; el Niño Jesús se yergue sobre el altar mayor rodeado de brillante aureola y las flautas del órgano preludian la misa de los pajaritos. Los ricos tienen su puesto en el presbiterio, los pobres se codean y empujan en todos los ámbitos del templo, los chiquillos

CARO Hnos. y Cía.



PRECIO FIJO

Las casas que presentan mejor surtido
:: :: :: :: y venden más barato :: :: :: ::

SASTRERIA Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS, NIÑOS Y NIÑAS; SOMBRERERIA, CAMISERIA, ZAPATERIA, BONETERIA, ETC., ETC.

Todas nuestras confecciones son hechas en géneros de última novedad y cortadas de rigurosa moda.

Traje para hombre, de casimir última novedad á $ 18 50, 21, 22, 25, 26.50, 30.50 y	» 36.60
De cheviot negro para luto, á $ 29, 33 y	» 36.—
De brin blanco, á $ 12 y	» 21.25
De brin lavado, liso y listado, á $ 9.50 y	» 11.50
De alpaca listada y grano de oro, á $ 18.50 y	» 26.50
Saco y pantalón de franela blanca, á $ 20.50 y	» 36.—
De casimir, gran novedad, á $ 22 y	» 24.50
Sacos grano de oro negro y listado, á $ 4.90, 6.70, 9.20 y	» 14.20
Sacos de mozo, forrados, á $ 6.75, 8, 9 y	» 11 —
Chalecos de piqué blanco y fantasia, á $ 2.85, 3.10, 4.90 y	» 6.75
Pantalón de casimir, á $ 4.35, 7.20, 10.20 y	» 11.50
Pantalón de brin blanco, á $ 2.10, 3.10 4 y	» 8.—
Pantalón de brin lavado, á	» 3.20
Guardapolvos de brin, á $ 4.50 y	» 7.—
Guardapolvos de seda, á	» 15 50
Trajes para niño, blusa cerrada de brin listado, á $ 0.90, 1.20, 1.50, 2, 2.75 4 y	» 6 50
De brin lavado, liso y listado, (especial de la casa), á $ 4.20 y	» 5.—
De brin blanco, lindos adornos, á	» 5.—
De alpaca blanca, lindos adornos, á	» 9.20
De franela blanca, lindos adornos á,	» 10.75

No dejen de visitar nuestra casa en la seguridad de que no habrá artículo que no encuentren; con la ventaja de nuestros gustos selectos y precios sin competencia.

Sartido inmenso en
Sombreros, Botines, Camisas, Corbatas, Cuellos, Puños y Bonetería general para hombres y niños.

Pidan el nuevo catálogo ilustrado

SE REMITE GRATIS

Calle Artes, 144 – Bs. Aires
UNIÓN TELEFÓNICA, 2102

San Martín, 879 – Rosario
TELÉFONO, 416



LAS RONDALLAS DE NOCHEBUENA EN ARAGÓN



LA NOCHEBUENA EN GALICIA

hacen sonar unos botijitos de agua imitando el piar de los gorriones y todo es alegría, júbilo y contento en la casa del Señor, mientras afuera todo es obscuridad y frío.

Galicia tiene en este punto costumbres originales. Si se entra en la cocina que sirve de salón al campesino y donde se agrupa la familia al calor del hogar, pronto se advierte que lo que allí se celebra es la fiesta druídica del fuego. La llama alta y viva procede del gran tizón de año nuevo, del leño inmenso destinado á arder ocho días, que se enciende y se cuida como cuidaban el fuego las vestales. Ante el fuego sagrado, el campesino gallego no se atreve á cometer impureza alguna; lo cual no impide que se cante, se ría, se beban largos tragos de mosto y se saboreen los «zonchos» ó castañas que se cocieron en una buena olla.

Punto menos que imposible sería dar idea de la animación que tienen estas fiestas en Andalucía. Donde hay fiesta todo el año, por cualquier cosa, una gran fiesta especial tiene que celebrarse echando la casa por la ventana, como suele decirse. Efectivamente, hasta los más pobres comen esa noche como señorones, honrando al Niño Dios y á María Santísima que nació en la tierra andaluza, según afirma cualquiera con mucha gravedad.



EL BAILE DE LOS ABUELOS EN ANDALUCIA

Hasta las viejas bailan y tocan la zambomba. Al bailar la abuela la danza en que lució sus mocedades, ve con la mente los años que pasaron y el abuelo, sin poderse contener, se lanza y la acompaña. Los nietos contemplan con la boca abierta aquel baile clásico que ya no se sabe bailar, baten las palmas y se cruzan andaluzas hipérboles.

Pasando á tratar de estos festejos en las naciones del Nuevo Mundo, recordaremos las descripciones que hace Ricardo Palma, de las que se celebraban en la antigua Lima. «La Nochebuena, con su misa del gallo, era», dice, «el no hay más allá del criollismo. Desde el primer día de pascua armábase en algunas casas un pequeño proscenio sobre el que se veía el establo de Belén con todos los personajes de que habla la bíblica leyenda. Figurillas de pasta ó madera, más ó menos graciosas, complementaban el cuadro. Todo el mundo, desde las siete hasta las once de la noche, entraba en el salón donde se exhibía el divino misterio con entera llaneza. Cada nacimiento era más visitado y comentado que ministro nuevo. En no pocas casas, cuando quedaban solos los vecinos y amigos de confianza, se armaba una de golpe al parche y fuego á la lata. Se bebía y «cuequeaba» en grande». La Nochebuena de la Habana era muy pintoresca, pero desde el año 1850 sufrió distintas modificaciones. Derribadas las murallas y organizado un buen cuerpo de policía, se permitió á los negros pasear por las calles agrupados, al son de sus tambores y músicas.



FIESTA FAMILIAR DE NOCHEBUENA EN ANDALUCIA

EPIDEMIAS

CREOLINA MANCHESTER

El mejor Desinfectante
para prevenirlas.



El preparado
HIGIÉNICO
más barato.

Exigir siempre
este **ENVASE**.

Cuidado con
las
IMITACIONES.



INDISPENSABLE

en toda casa de familia para la desinfección de pisos, ropas, etc.

Quita los malos olores.

No debe faltar en ninguna parte.

PEDIR PROSPECTOS



La única Acreditada

La más BARATA

Pídase en todas las Droguerías, Ferreterías y Almacenes

Depósito por mayor:

C. ORTIZ

Suipacha, 1049 Buenos Aires

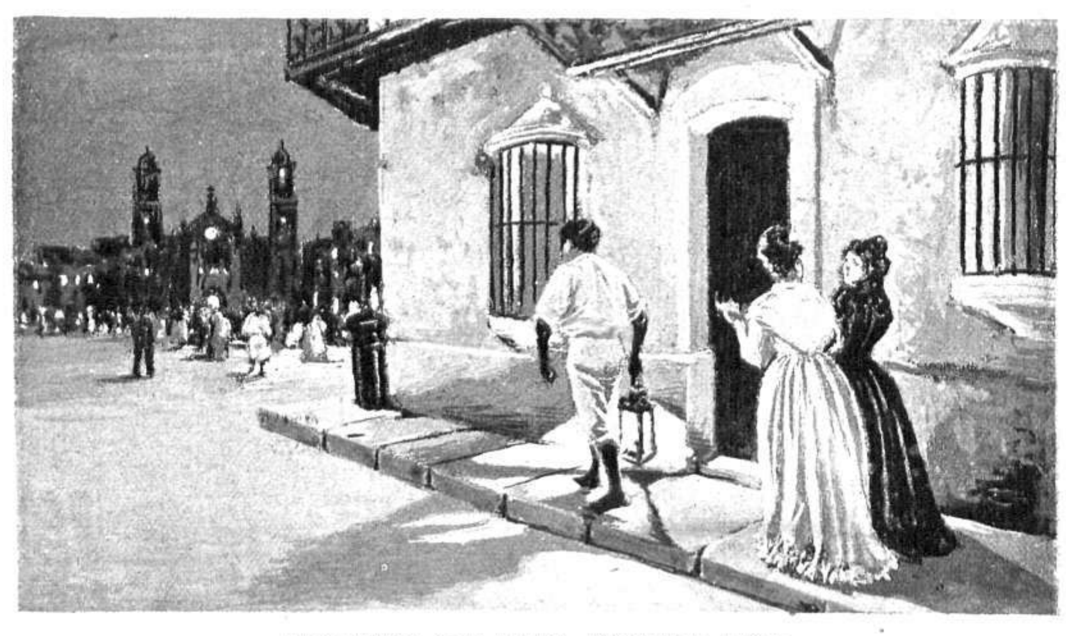
LA NOCHEBUENA EN EL PERÚ, CUBA Y MÉJICO



LA NOCHEBUENA EN LIMA (DE UN CROQUIS DE RICARDO PALMA)

Prostituyeron esa concesión los *ñañigos* que señalaban cada Nochebuena con riñas y asesinatos; vino la guerra y en los primeros años se suprimieron las aglomeraciones; en definitiva, decayeron las costumbres antiguas.

De las fiestas de Méjico, dice así un escritor, en un cuadro muy lindo: «Llegó el 24 de diciembre y desde por la tarde, Lola estuvo disponiendo los mariscos y la ensalada para la cena de media noche. Antes del obscurecer, ella, sus hermanos y sus sirvientas, salieron á comprar las «piñatas» y la «colación». Aquella tarde, a plaza principal de Méjico con sus puestos y su inmen-



LA NOCHEBUENA EN LA HABANA. CAMINO DE LA IGLESIA

so gentío, exhalaba alegría extrema. Dos horas antes de media noche, la campana mayor de la iglesia catedral y las de muchos templos, llamaban á misa del gallo; por las calles, innumerables grupos de trasnochadores bebían y cantaban al son de sus guitarras; en derredor de la plaza mayor seguía el bullicio atronador de compradores y de vendimieros.

Entretanto, en la casa del coronel terminábanse los preparativos para la cena y para el nacimiento. En el fondo del salón habían colocado los muchachos una mesa, y con cajas de cartón formaron una gradería que cubrieron de heno; allí iba á estar el nacimiento exhalando aroma de ramas frescas y de musgo, ostentando en la grada más alta un portal de cartón, bajo el que se hallarían arrodillados los padres excelsos del Niño Redentor. A las once y media se sirvió la cena y con ella la tradicional ensalada teñida de rojo con el zumo de la remolacha. Cuando sonó la media noche, se arrulló al Niño Dios y se le colocó en el nacimiento. A la una de la madrugada comenzó el baile. Lolita y su «oso», lo mismo que sus amigas y sus galanes, se tuteaban ya y se citaban para el baile de compadres el próximo 6 de enero, baile en el cual la suerte designará por compadres á aquellos mismos que habían formado parejas amorosas durante las «posadas». Las «posadas» son estas fiestas del nacimiento en que los muchachos llevando en andas las figuras de la Virgen y San José como peregrinos, piden posada para ellos. Al principio se les niega, pero después los santos peregrinos son recibidos y vitoreados. Los chicos se entretienen también durante las «posadas» con la piñata tradicional.

Una de las ilustraciones representa la Nochebuena á bordo de un transatlántico. En esa noche por lo general no se apagan á bordo las luces á las diez, sino brillan hasta muy tarde y todos los viajeros procuran divertirse lo mejor que pueden, recordando á la vez sus hogares.



LA PLAZA DE ARMAS DE LA CIUDAD DE MÉJICO DURANTE LOS DÍAS DE NAVIDAD



25 cts.

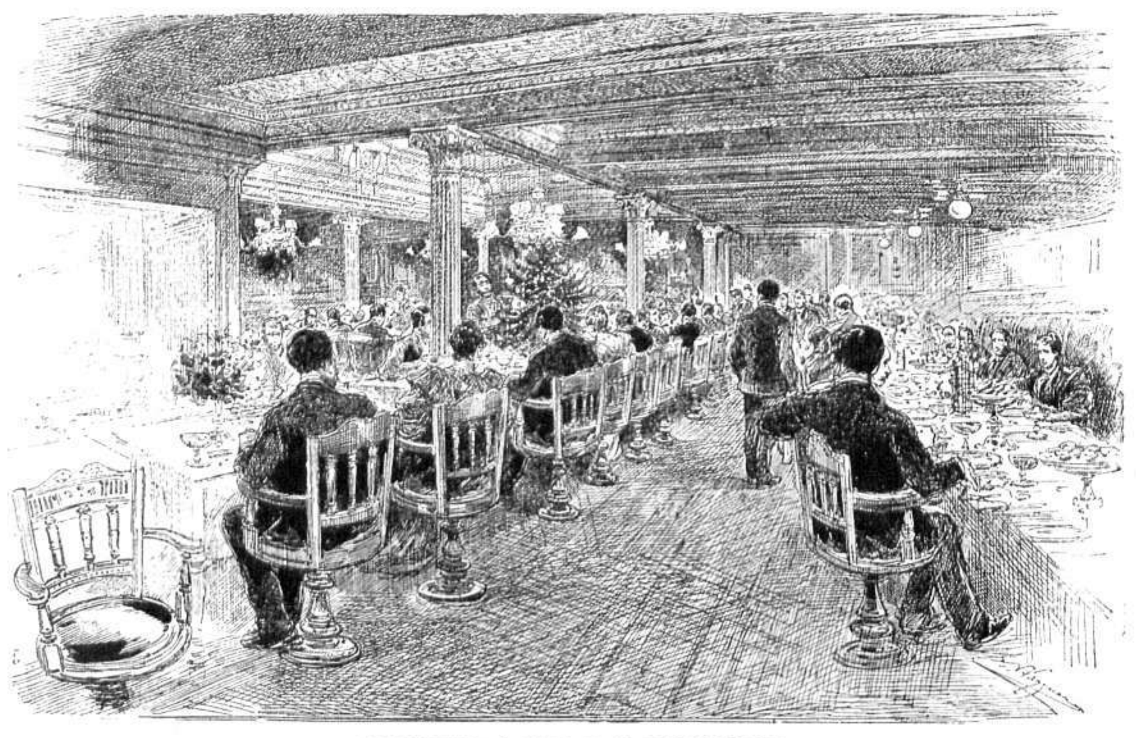


IMPORTADOS POR

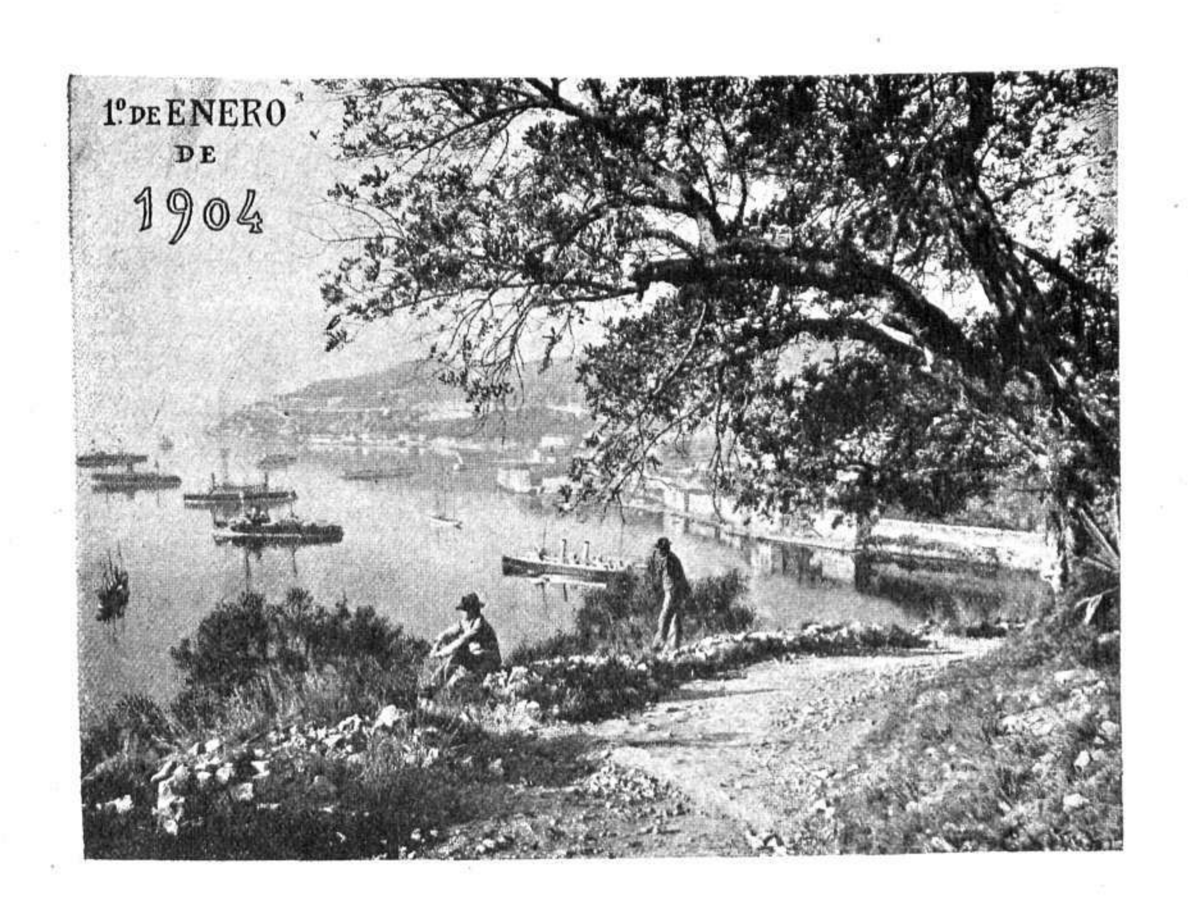
Schelp & Schelp



LA NOCHEBUENA Á BORDO



LA NOCHEBUENA Á BORDO DE UN TRANSATLÁNTICO



Lázaro Costa y Cía.

Saludan al púbiico
y especialmente á su distinguida clientela
deseándoles un feliz año nuevo.

Lázaro Costa y Cía.

RIOJA, 280.

TELEFONOS :

Unión 23 (Once
Cooperativa 2125.

Eduardo VII y la reina Alejandra pasan en Sandringham la Navidad generalmente con mucha alegría, rodeados de la real familia.

Para ese día los jardineros de Sandringham, presentan gran cantidad de flores con objeto de adornar los departamentos de los soberanos, y los pequeños príncipes y princesas ayudan á menudo á las señoras de la casa en la erección de los emblemas de la Navidad.

Los reyes hacen personalmente la compra de los regalos destinados á los servidores de la real casa. Por lo general, las tiendas les envían muestras de regalos que ellos eligen.

El día de Navidad en Sandringham es casi igual al que se pasaba en Osborne durante el reinado de Victoria.



VISTA DE LA RESIDENCIA REAL DE SANDRINGHAM DONDE PASAN LA NAVIDAD LOS SOBERANOS.

Los soberanos quedan libres de los cuidados del gobierno.

Después del almuerzo, la real familia atraviesa el parque para ir á la pequeña iglesia de Santa María Magdalena donde asisten al servicio religioso.

La comida es el gran acontecimiento del día y durante ella toca selectas piezas la banda real.

Entre las buenas cosas que adornan la mesa, debe citarse la tradicional cabeza de cerdo, cuya entrada produce en los pequeños príncipes gran alegría.

Generalmente esa cabeza de cerdo es enviada por el emperador de Alemania.

Terminada la comida, la reina y las señoras se retiran á los salones y el soberano y los caballeros les siguen á los veinte minutos; entonces unas veces hay baile y otras se asiste á una representación. Sabiendo lo mucho que encanta á los niños de la real familia un buen árbol de Navidad, los reyes se dedican á adornar uno con los más lindos objetos.



LA IGLESIA QUE LOS SOBERANOS VISITAN LA MAÑANA DE NAVIDAD



EL ÁRBOL DE NAVIDAD Y LOS PRESENTES REALES EN EL SALÓN DE BAILE DE SANDRINGHAM

LONDON HOSIERY STORE

Gath & Chaves

BARTOLOMÉ MITRE Y FLORIDA
BUENOS AIRES



DEPARTAMENTO DE

Artículos para Baño

PRECIOS EXCEPCIONALES

Sábanas para baño, cada una..........	2.70
Toallas turcas blancas, con inicial......	0.55
Salidas de baño......................	5.85
Toallas turcas, color fantasía..........	1.—
Zapatillas de junco, el par............	0.50

INMENSO SURTIDO EN:

Salidas de baño colores fantasía y blanco, cada una $ 20, 18, 15, 10.50, 9.50 y	8.50
Salidas de baño, con listas de seda, rica calidad, cada una $ 45 y...........	35.—
Toallas turcas, color fantasía, cada una $ 3.50, 3.25, 2.75, 2, 1.75 y...........	1.50
Toallas turcas con listas de seda, rica calidad, c/una...	4.50
Sábanas de baño (blancas) c/una $ 12, 8.80, 6.80, 4.50 y	4.25
Sábanas de baño, color fantasía, cada una $ 11.50, 10.50, 9.50, 7 y....................................	4.20
Toallas turcas de hilo crudo, especiales para fricción...	3.—

PARA PLAYA

Trajes de baño en cheviot azul, adornados con galones blancos (para señora), cada uno $ 12.50, 11.50, 5.90 y	3.50
Trajes de baño en cheviot azul, adornos blancos, para niñas de 13 á 15 años, $ 7.50, 6.30 y.............. ..	3.70

Trajes de baño en cheviot azul y punzó, adornos blancos para niña..

años	4	6	8	10	12
$	2.50	2.80	3.20	3.30	3.50

Gorras impermeables para baño, colores variados, cada una $ 1, 0.95, 0.70, 0.60 y.....	0.40
Gorras boinas satiné impermeable, para baño, colores variados, cada una.	2.20
Gorras boinas de seda impermeable, para baño, cada una $ 2.70, 2.30, 2.20 y................	1.80
Gorras forma capota, seda impermeable, para baño, cada una $ 9 y..............................	6.90
Zapatillas para baño, satiné fantasía, el par..........	2.—
Zapatillas paja color, para baño, el par...............	0.80
Capas para baño en cheviot azul, con adornos blancos, cada una $ 17.50 y...............................	14.50

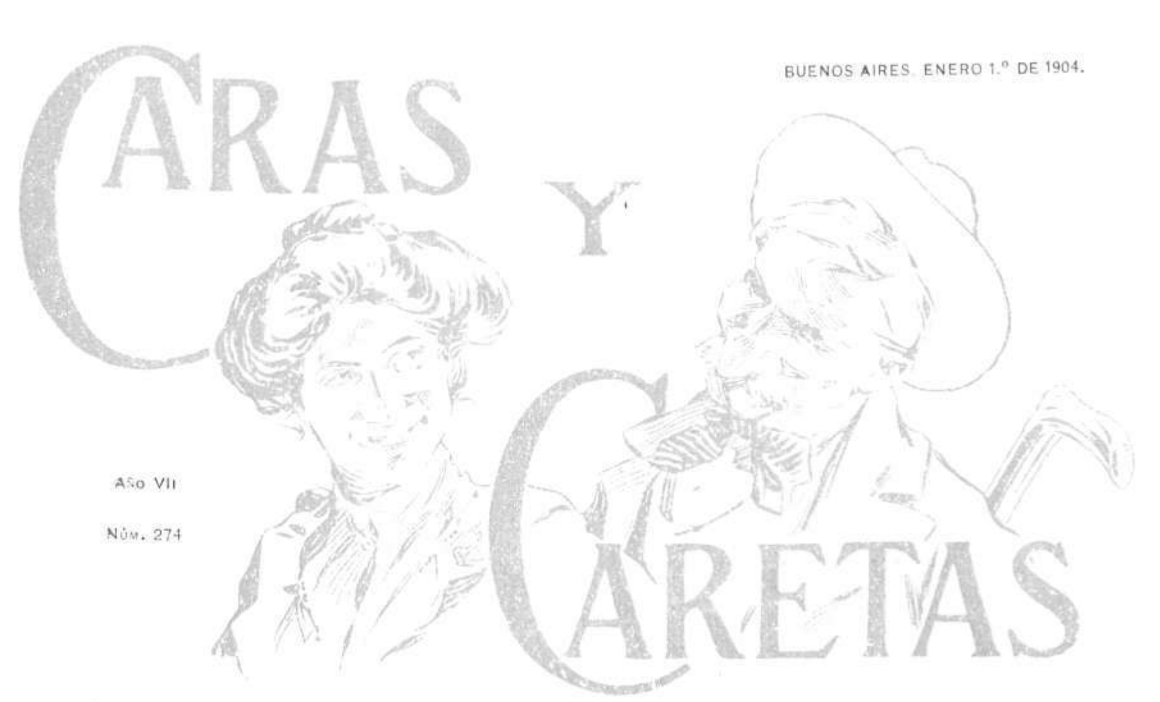
En nuestro Nuevo Catálogo

de 164 páginas de texto y más de 1600 grabados, encontrará todos los precios y detalles de los artículos que desee. Mándenos su dirección y se lo remitiremos á vuelta de correo franco de porte.

Importante

Nuestra casa es la UNICA en la República Argentina que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: Toda mercadería que al recibirla no sea del agrado del comprador, podrá devolverla, GASTOS DE FLETE A NUESTRO CARGO y le reembolsaremos INTEGRO el valor pagado.

BUENOS AIRES. ENERO 1.º DE 1904.



Año VII

Núm. 274

Como todos los años, en esta fecha propiciatoria de buenos augurios, henos aquí, sonriendo con nuestra mejor sonrisa á los buenos y leales amigos de siempre. La batalla ha sido ruda en estos doce meses de labor constante; pero ya desde el principio, con las seguridades de la paz internacional, pudo creerse en un año fecundo para el engrandecimiento nacional.

Más tarde, después de aquellas fiestas fraternales que dieron al mundo hermoso ejemplo de solidaridad sudamericana, evidenciando en Chile y entre nosotros intenso amor á la cultura por sobre todos los bárbaros impulsos de la guerra; — más tarde, pareció que el país se reconcentraba en sus problemas afrontando con pasión, casi con encono, el más grave de cuantos hoy preocupan á la actualidad de la república: la cuestión presidencial. Y cuando el fragor partidista preludiaba una de estas luchas democráticas, que enorgullecen á las naciones en que se elaboran, por lo mismo que se hacen en la paz y con alta fe en los resultados, un magno acontecimiento vino á conmover las fibras todas del alma nacional, desviando hacia el lejano Sud las miradas argentinas.

Está demasiado fresca la hazaña de la «Uruguay» para intentar referirla; pero nunca será impertinente decir que el auxilio á Nordenskjöld y á sus bravos compañeros, ha puesto de manifiesto el papel que á la república incumbe en la conquista del polo. Hacia allá, en pos del ideal científico y de la gloria que aún prima en nuestro siglo escéptico, tiene ahora marcada su ruta la joven marina de la patria, y hacia allá irá en pos de nuevos lauros el pabellón blanco y azul....

Entre tanto, las perspectivas económicas aparecen halagadoras en lo fundamental. Los campos argentinos siguen en creciente avance, alimentando á la cansada Europa; y la estadística de exportación, el gran barómetro de la riqueza nacional, demuestra crecimientos inauditos exhibiendo nuevas fuentes de poderío económico que de pronto surgen, audaces y brillantes, en la liza.

No todos, sin embargo, viven contentos en este laboratorio enorme, donde se prepara la gran nación de mañana. Los obreros se lanzan por sus fueros, en pos de nuevas reivindicaciones, ambicionando tener lo que en el viejo mundo se discute aun con caracteres implacables. En el desequilibrio de nuestro organismo joven, no podía faltarnos esta nota, que contrapesará muchas injusticias y, al fin, descartando lo desmedido, ha de darnos legislación humanitaria y protecciones eficaces para los que sufren y trabajan.

Por lo demás, sin caer en optimismos ingenuos, bien podemos afirmar, por las páginas que siguen, el noble desarrollo de los adelantos argentinos. A ellos dedicamos esta vez nuestro mejor esfuerzo, presentando palmo á palmo el suelo de la patria, sintetizado en sus rasgos culminantes de la historia y del presente.

1904

Todo sonríe en este alborear del año nuevo! ¡Felices quienes no deban reprochar al que se esfuma hoy en la estela del tiempo, alguna pérdida imborrable como la que hizo vacilar nuestra fe en plena labor ante la muerte de Fray Mocho!

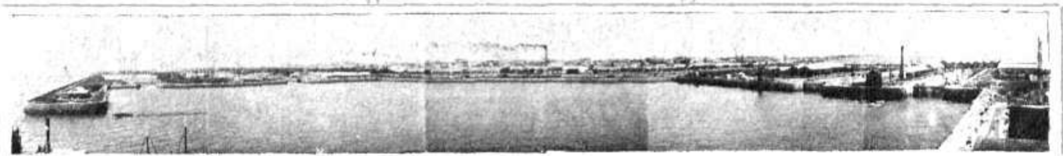
La Redacción.

Dib. de Cao.

CAPITAL FEDERAL



RIVADAVIA — BELGRANO — MORENO



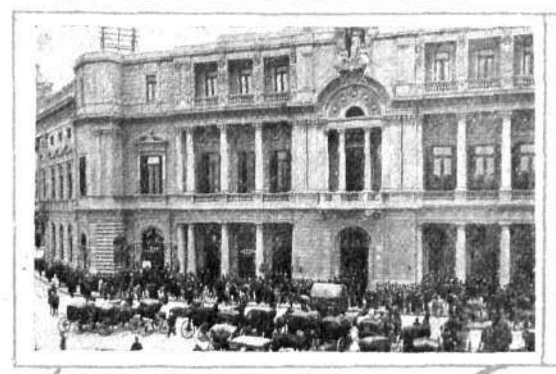
VISTA GENERAL DE LA CIUDAD, TOMADA DESDE EL PUERTO



LA PLAZA VICTORIA



LA CALLE DE LOS BANCOS





LA BOLSA DE COMERCIO



CALLE FLORIDA

El colosal impulso de la gran capital argentina, ha hecho adquirir ya á la ciudad más populosa de habla española, los perfiles y caracteres de una vasta metrópoli. Buenos Aires en menos de medio siglo ha cumplido una evolución enorme, tan enorme como no la ofrece pueblo alguno de la tierra, realizándose finalmente la visión profética de don Bernardino Rivadavia, el primer edil bonaerense, si además no fuera uno de los más gloriosos estadistas de la república.

La magna obra de aquel varón esclarecido, tuvo en el andar del tiempo un digno continuador en don Torcuato de Alvear, célebre intendente, que con originalidad poco común en nuestros hombres públicos, se lanzó en la era de reformas que han valido á Buenos Aires sus progresos modernos y al hombre el justo título de Haussman argentino.



SR. ALBERTO CASARES
Intendente Municipal

Se nos critica un tanto, á nosotros los bonaerenses, por este orgullo inmoderado que nos inspira la capital. Quizá tienen razón los extranjeros; pero cuando se piensa que hace apenas treinta años, esas vastas avenidas sombreadas por hermosos árboles, pavimentadas de asfalto ó de

Dib. de Hohmann, fot. de Witcomb y de CARAS Y CARETAS.

Capital Federal





PALERMO.—PASEO DE CARRUAJES



BOCA.—CALLE PEDRO MENDOZA



FLORES.—CALLE RIVADAVIA



BARRACAS.—AVENIDA MONTES DE OCA



BELGRANO.—CALLE CABILDO



UN PALCO EN LA ÓPERA



UN COMPADRITO

madera y surcadas de tranvías eléctricos hasta perderse de vista; esos jardines públicos, esos palacios, ese aire de inmensa comodidad material que se esparce en el suburbio metropolitano, sin hablar de los barrios céntricos, era totalmente desconocido: cuando se reconcentra el espíritu sobre lo avasallador y gigantesco de estos progresos, no puede menos de convenirse en que los porteños se envanecen de algo legítimo. Una sola cosa, si bien irreparable, echará de menos el viajero artista: la falta de recuerdos, de nobles ruinas que hablen á las mentes ilustradas de fastos históricos y de edades legendarias.



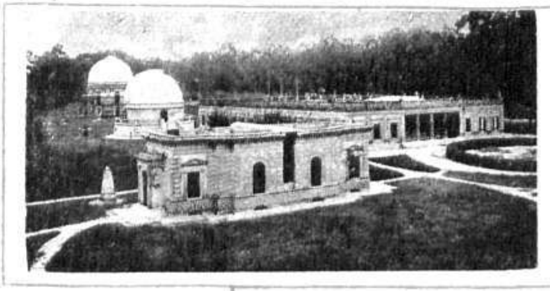
UN ATORRANTE

Dib. de Hohmann, fot. de Witcomb y de CARAS Y CARETAS.





VISTA GENERAL DE LA PLATA





EL OBSERVATORIO — UNA VISTA EN EL TIGRE



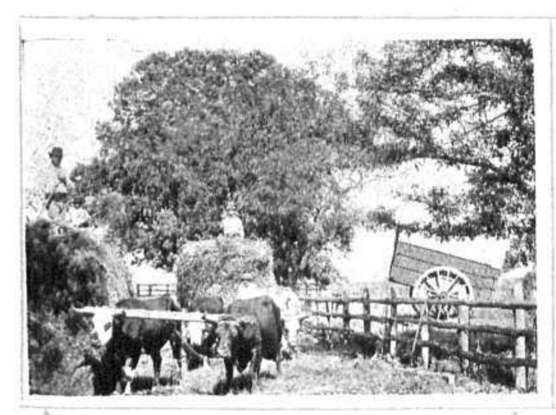
Sigue Buenos Aires su marcha progresista y civilizadora al frente de las provincias argentinas. Dotada por la naturaleza de tierra incomparablemente fértil y surcada en toda su extensión por una vasta red ferrocarrilera, ve cada año su riqueza aumentar en proporciones gigantescas. Si bien La Plata se desarrolla con mucha lentitud, por causas fatalmente inevitables, sus demás ciudades, participando del bienestar general, emprenden sin cesar obras edilicias de gran importancia. Mar del Plata está á la altura de afamados balnearios de Europa. El puerto militar ha activado el movimiento comercial de Bahía Blanca. Dolores, Chivilcoy, Mercedes, el Azul, Lincoln y muchos otros pueblos dan un





UN RODEO DE VACAS — MAR DEL PLATA

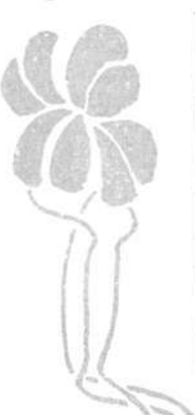
Dib. de Hohmann.

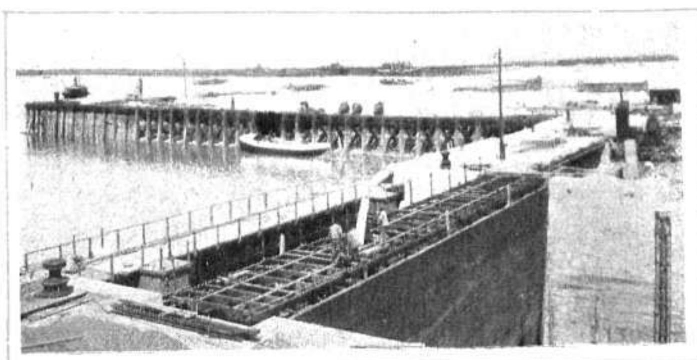


HACIENDO UNA PARVA



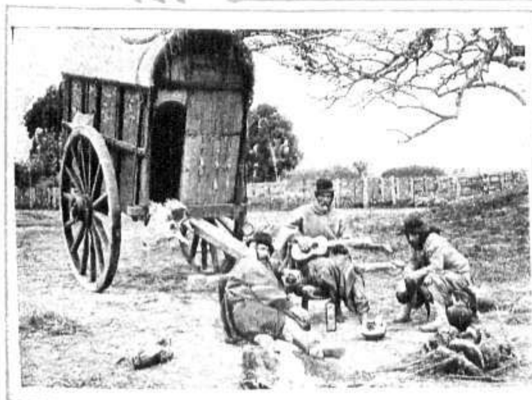
ORDEÑANDO



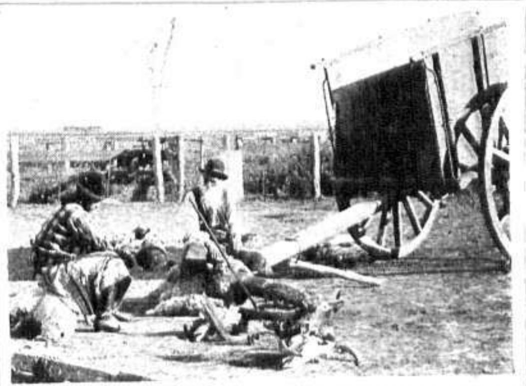


BAHIA BLANCA. — EL PUERTO MILITAR





ESCENA DE CAMPO



ESCENA DE CAMPO

alto testimonio de nuestra presente cultura. Los establecimientos de enseñanza secundaria, las escuelas normales y primarias completan este alentador cuadro.

Y luego, la próvida pampa, que fué ayer el desierto, sólo cruzado por el salvaje en el devastador malón que amenazaba las poblaciones avanzadas de la frontera, es hoy el asiento de una inmensa riqueza ganadera, justo motivo de asombro para Europa y fuente incalculable de nuevos y más fecundos motivos de engrandecimiento.

Año tras año, en el incesante vaivén de la lucha por la vida, la provincia-reina ha conservado su cetro. Ni las deficiencias políticas, ni los inconvenientes surgidos de su legislación fundamental, que ha evidenciado la práctica, han podido jamás suponer nada contra la robustez de este organismo-coloso, en que han triunfado y seguirán triunfando los hombres de buena voluntad venidos de todas partes á fraternizar con el gaucho y compartir con él los ópimos frutos de la tierra generosa por excelencia.



Policía de la Provincia

Tiene Buenos Aires sus tradiciones características, y sus leyendas ocupan aún hoy la imaginación de los habitantes, surgiendo por encima de todas ellas la de Moreira, el gaucho impulsivo y caballeresco, prototipo de una raza de valientes, de un punto de vista de valor personal, que desaparece hoy absorbido por el avance de las coriente inmigratorias que imponen sus costumbres,

Fot. de Francisco Ayerza, Luggi, Witcomb y CARAS Y CARETAS.

Feliz Año Nuevo

Desde lejos se le veía venir, reluciendo en la claridad matutina el opulento *chapiao*. Los pasadores de plata de las riendas, los complicados dibujos del bozal, las copas del freno, los estribos blancos y enormes como las espuelas, quebraban la luz en esplendorosos haces, circuyendo de fulgores la silueta del «flete» y del caballero, un gaucho magnífico, arrancado, sin duda, á la edad legendaria de la tierra. Venía distribuyendo sonrisas y saludos á las gentes que se agolpaban en los ranchos para verle pasar, asombradas, preguntándose las unas á las otras, quién era el viajero extraordinario...

Una joven, una morocha vivaz de grandes ojos perdidos en el brumoso confín de la pampa, recordó, viéndole, á su conscripto, y su mirada se iluminó al notar que el lindo gaucho se la comía con los ojos, augurándole en su afable saludo la felicidad que anhelaba.

Y el enjambre de chicuelos junto á los corrales de donde se largaba la hacienda en aquella alborada de oro, batía palmas de alegría al pasar el caballero, quien dejaba caer á manos llenas juguetes primorosos, soldados de plomo, grandes muñecos, exóticos payasos nuevecitos, cuyo manejo apenas comprendían los muchachos en su ingenuidad campesina.

En todas partes, en la vasta llanura despertada por el sol, soplaba un aura de dicha. Parecía que los trigales y maizales, y las huertas, como los verdes potreros, salpicados de majadas y tropillas, rendían también su homenaje de más ópimos frutos, entre el mugir y el relinchar alegre de vacunos y corceles. De los ranchos, cuyos fogones humeaban en torno á los saboreadores del cimarrón, elevábanse coros de risas propiciatorias, anuncios de abundancia, palpitares de gozo que pregonaba el gorjear de los mixtos y jilgueros y el parloteo bullicioso de los gorriones persiguiéndose en las enramadas vecinas.

Sólo los viejos, los muy viejos, los viejos pecadores, de conciencias cargadas por los malos recuerdos de la vida, meneaban socarronamente las cabezas, y como acostumbrados á ver renovarse eternamente las mentiras azules, miraban sin envidia y sin asombro al flete nuevo y al gaucho magnífico que pasaba derramando bendiciones sobre los jóvenes y fuertes...

Poco antes de mediodía fué como una revolución en la inmensa pampa. Los mangrullos de las pulperías ostentaron banderas multicolores; y los paisanos, en grupos, «cayeron» de las estancias á las jugadas de taba, á las carreras, á la «copa» inspiradora de payadas y «bailongos» en torno á los guitarreros entusiasmados por el alcohol y el bullicio. En las cabañas y en las mansiones señoriales, ascendía al cielo el humo de las hogueras junto á la carne con cuero que chirriaba despidiendo el grato aroma de las consagraciones antiguas.

Era un jubiloso despertar, un hosanna formidable elevado de los hogares criollos. Sólo allá, muy lejos, en una estancia perdida en los confines, la cosecha había sido pobre: sequía primero, inundación después, hacienda flaca. Tardaba en llegar el jinete resplandeciente con sus promesas gloriosas! Y mientras en la vecindad, las muchachas pintonas remolineaban con susurros de polleras almidonadas y coros de risas, yendo y viniendo de los fogones en que saltaban por centenares las tortas fritas, hasta el pie de los ombúes donde la carne se asaba sobre las brasas,—sólo allí, y en el corazón de una pobre paisanita, parecía no vibrar el himno universal de vida.

Al fin el gallardo caballero pasó junto á la casa, y cuando todos á una, desde los campos inmediatos, por súbita inspiración, prorrumpieron en un inmenso grito de júbilo que estremeció la llanura:

¡¡ EL AÑO NUEVO !!

ella, la afligida muchacha, y los viejos temblorosos, y el novio pobre, y los chicos y los peones de la estancia, leyeron una sentencia feliz en el rostro deslumbrador del jinete, y comprendieron que si la dicha es un sueño en nuestro mundo aporreado y sacudido, este año nuevo sería de infinitos consuelos para los que sufren y esparciría polvo de oro sobre las miserias y fealdades de los otros...



Dib. de Sanuy, fot. de Francisco Ayerza.

CARLOS CORREA LUNA.

Santa Fe

Dr. Vicente A. Echevarría

PANORAMA DE SANTA FE

Dr. Rodolfo Freyre

PLAZA PRINCIPAL

UNA MANADA DE OVEJAS

La provincia de Santa Fe, la más próspera de la república, debe su bienestar á la fecundidad de su suelo, el que es un venero de riquezas para el agricultor.

Esta característica ha hecho que la vida de las colonias establecidas en esta provincia sea floreciente.

La producción del trigo en esas tierras es algo portentoso, y con razón puede clasificarse á Santa Fe como uno de los graneros del mundo, por cuanto la exportación de cereales que de allí se hace, influye grandemente en los principales mercados europeos.

Natural efecto de esta enorme producción, la industria harinera ha tomado gran impulso, viniendo á establecerse molinos que sobrepasan en importancia por su instalación á los más modernos de Europa y



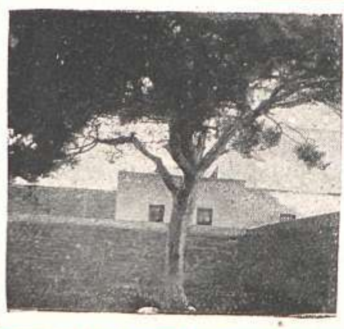
BAILANDO EL PERICÓN



UNA TROPA DE CARROS

Dib. de Hohmann






HISTÓRICO PINO DE SAN LORENZO. — CAZA DE AVESTRUCES

Norte América.

Para facilitar el intercambio de productos, la provincia cuenta con una inmensa red de ferrocarriles que tienen por estación terminal los principales puertos, disponiendo además de ramales de varios kilómetros de extensión, que unen á las colonias entre sí.

Santa Fe ha sido la primer provincia argentina que ha iniciado la fundación de colonias agrícolas, para facilitar al inmigrante que concurre al país, un trabajo seguro y productivo.

Desde la fundación de la colonia Castellanos hasta el día, el número se ha multiplicado grandemente, siendo las principales, Rafaela, Esperanza, San Jerónimo y otras no menos importantes.

En su parte histórica, además de muchas revueltas que han detenido su progreso, Santa Fe sufrió el azote funesto del caudillaje habiendo sido la provincia asiento principal de López, el gaucho rival de Rozas, y que como él ha dejado recuerdos imborrables de su tiranía.

En sus límites murió asesinado Facundo Quiroga y tuvo lugar la bataila de Pavón, memorable por haber servido de punto de arranque para la constitución definitiva de la República Argentina.

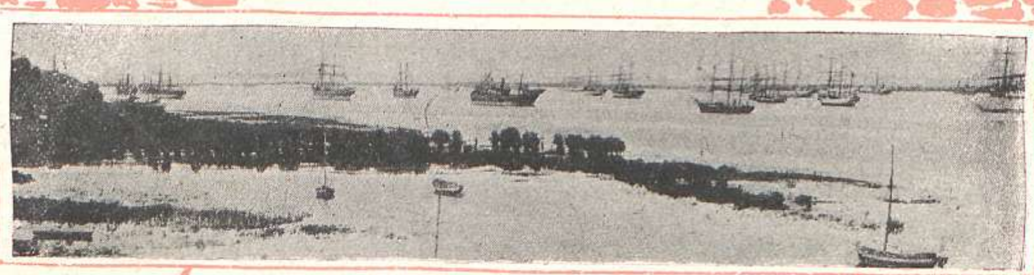
Cuenta dos capitales importantes, siendo el Rosario la segunda ciudad argentina, por su población y edificación.



ROSARIO — VISTA PANORAMICA DEL LADO SUDOESTE



PLAZA 25 DE MAYO



VISTA PARCIAL SOBRE EL RÍO PARANA

Dib. de Hohmann, fot. de Ayerza, Lutz, Witcomb y CARAS Y CARETAS.



TINIEBLAS

FRAGMENTO

La nebulosa, sin cesar, giraba
Y en su seno esbozaba
El génesis grandioso de los orbes,
Plan extraño de vidas y de luchas
De fuerzas y energías
Creadoras de sublimes armonías.
El mundo material fué conmovido
Del choque de los átomos
La molécula nace con sus leyes,
Del caos estremecido surge informe
El protoplasma rudo
Del drama de la vida, primer nudo.
De la acción fecundísima el secreto
Los siglos sólo saben:
De los seres modélanse las formas
En el abrupto suelo del planeta
Y, de su entraña rota
El hombre, última etapa, por fin brota!

....

¡Vibraciones ignotas que en el éter
Palpitan misteriosas!
¡Mundos lejanos que también encierran
En sus abismos el eterno enigma
Cuya impalpable esencia
Sutil escapa á la vivaz sapiencia!
El pensamiento vacilante cede,
La sombra del misterio,
Difunde su tiniebla pavorosa
E impenetrable, como muda esfinge
Que interroga la nada
Aparece la tumba colocada!
Sólo vislumbra que una ley suprema
Implacable dirige
La fantástica marcha al infinito
Del tropel de los astros fulgurantes
Que inmutable y eterna
Desde su trono inmaterial gobierna!

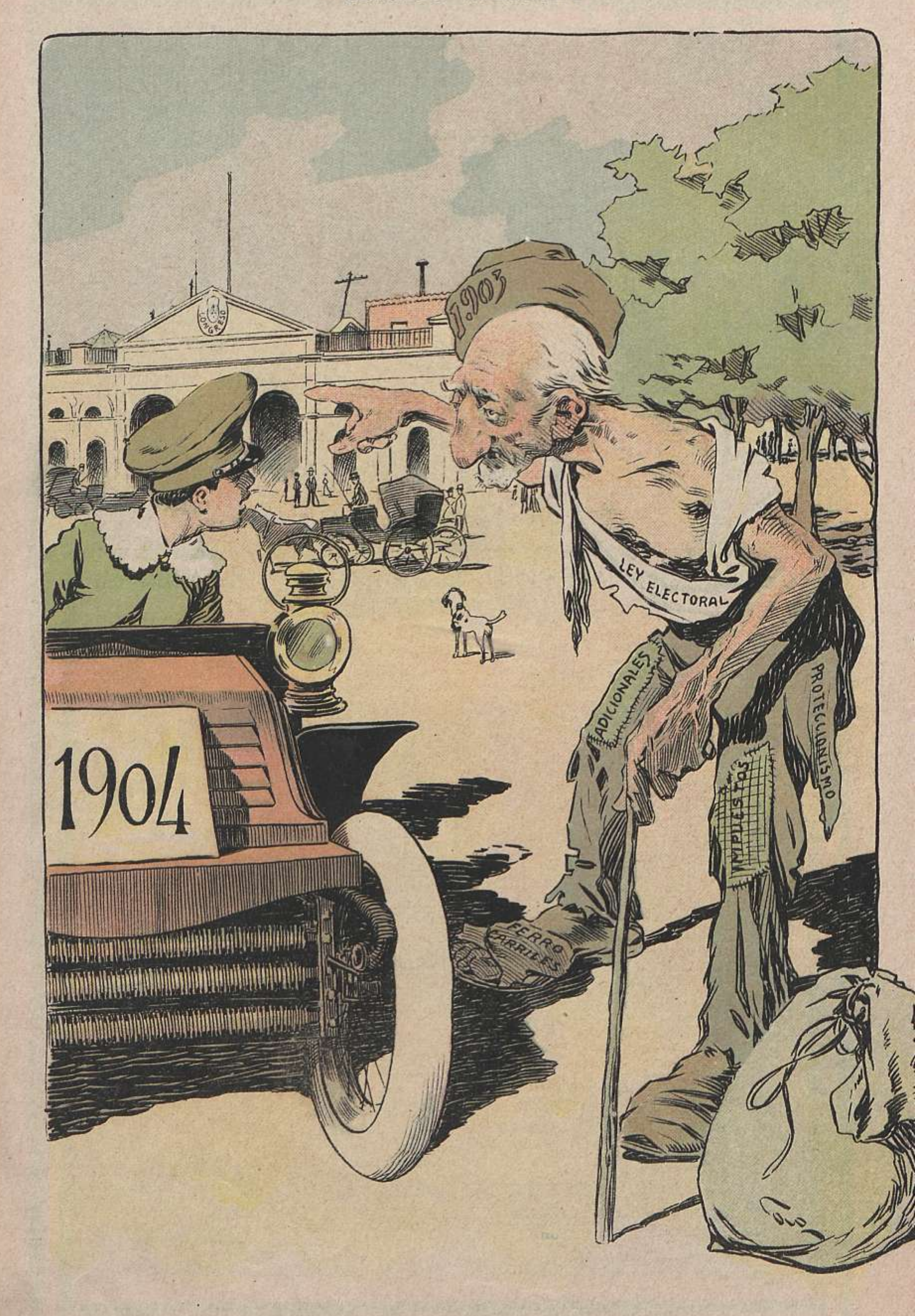
....

El fugaz aerolito que rebelde
Se lanza en el vacío
E ilumina el espacio con su estela
Marcando con su luz deslumbradora
Su deserción brillante,
De la atracción no burla el férreo guante!
Como la gravedad su ley impone
A la materia bruta
Así también la afinidad preside
Los cuerpos que se animan á su impulso
Y, á su acción absoluta
La forma, pasajera, se trasmuta.
La evolución, al orientar la vida
A través de la especie
La unidad de los seres nos revela
En la invisible célula que enlaza
El infusorio leve
Al hombre, enigma que el cerebro mueve.
De la breve existencia peregrino
En cuya mente vive
Con su vida inmortal la excelsa idea
El hombre inaccesible desafía
Con su incorpórea esencia
Los avances grandiosos de la ciencia.
Emblema de la acción y el pensamiento
De maldad ó torpeza
Se lanza en pos de la verdad ansiada
O la guerra brutal, entabla fiero
Y es su alma el problema
Que la razón ante el sepulcro extrema.
La ciencia nada sabe de lo eterno,
Todo su esfuerzo es vano
Ante la inmensidad de lo absoluto
Y en la tiniebla abstrusa el ateísmo
O la fe religiosa
Hacen la oscuridad más tenebrosa.
Al falaz libre arbitrio lo derrumba
Y crea el hombre célula
La acción y la conciencia, el pensamiento,
El dolor y el placer, son los reflejos
Que el choque de la vida en el humano
Genera por la fuerza del arcano.
¿Qué es la ciega ambición?
¿Qué es el orgullo
Y el amor y la gloria?
Incitantes ocultos de la lucha
Espejismos fugaces que se anidan
En la altivez insana
Y en la codicia de la raza humana!
Y no ve más allá que el polvo inerte
Que los siglos disipan;
La suprema energía permanece
Desconocida en sus profundos antros
Y de su oculta sima
Al universo con su soplo anima!

CARLOS ENCINA.

Dib. de Villalobos

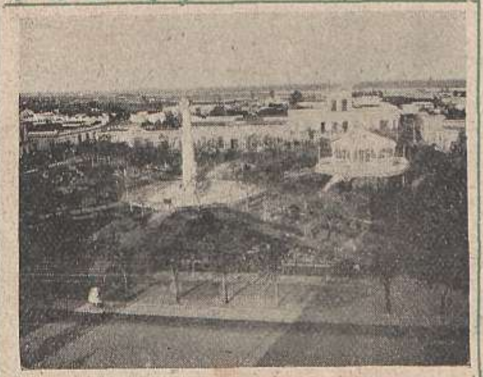
CONSEJO ATENDIBLE



—Y, sobre todo, te encargo, hijo mío, que no entres en aquella casa sin hacer antes una buena limpieza. ¡Mira á mí cómo me han puesto!




Paraná. — Plaza I.° de Mayo

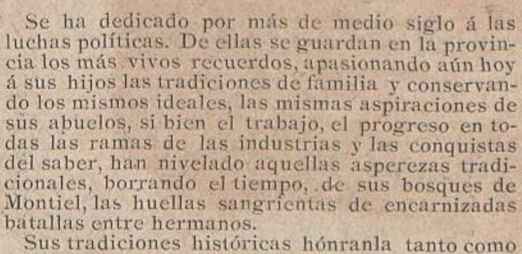

Concordia. — Plaza 25 de Mayo y vista general de la ciudad





MARCANDO POTROS EN UN CORRAL


Templo del Uruguay donde está la tumba de Urquiza



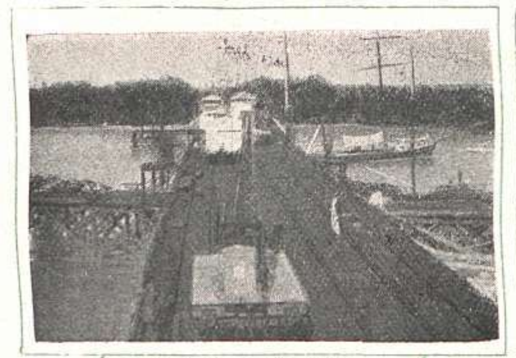
Se ha dedicado por más de medio siglo á las luchas políticas. De ellas se guardan en la provincia los más vivos recuerdos, apasionando aún hoy á sus hijos las tradiciones de familia y conservando los mismos ideales, las mismas aspiraciones de sus abuelos, si bien el trabajo, el progreso en todas las ramas de las industrias y las conquistas del saber, han nivelado aquellas asperezas tradicionales, borrando el tiempo, de sus bosques de Montiel, las huellas sangrientas de encarnizadas batallas entre hermanos.

Sus tradiciones históricas hónranla tanto como sus tradiciones intelectuales, y al lado de la figura de Urquiza, que se levanta hoy como una de las más gloriosas en el escenario nacional, presentan los entrerrianos otras no menos valederas: las de inteligentes varones educados en el Colegio Nacional del Uruguay.

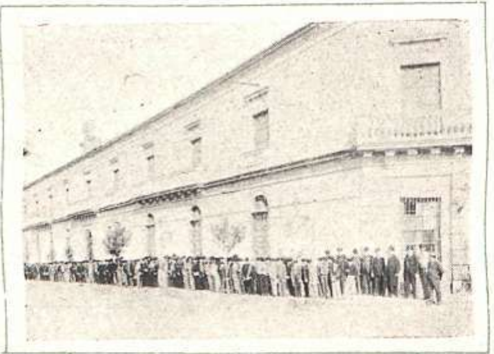
Paraná, la ciudad de la Federación, es una de las más importantes del litoral. Cuenta la provincia con excelentes puertos sobre el Uruguay, que dan salida directa para los mercados europeos á los productos de aquella tierra. La ganadería, la agricultura y la industria de los saladeros forma la base de su riqueza.

Dib. de Hohmann.

ENTRE RÍOS



Muelle de Concepción del Uruguay

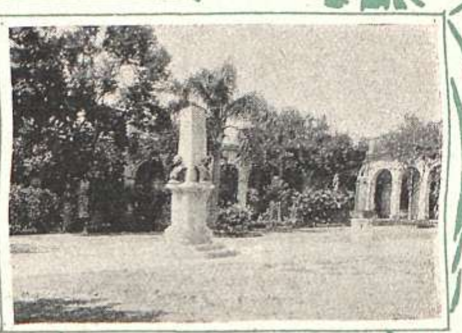


Colegio Nacional del Uruguay



GATO CON RELACIÓN

CONCEPCIÓN DEL URUGUAY
Escuela graduada



MONUMENTO Á LARROQUE
en el Colegio Nacional del Uruguay



PUEBLO DE GUALEGUAYCHÚ



VISTA DE UN SALADERO

Dib. de Hohmann, fot. de Ayerza, de la Soc. Fotográfica Argentina, Flores, Mauri y CARAS Y CARETAS.

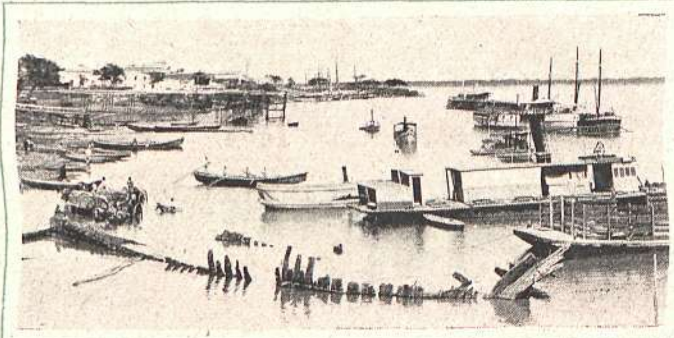
CORRIENTES


José de San Martín

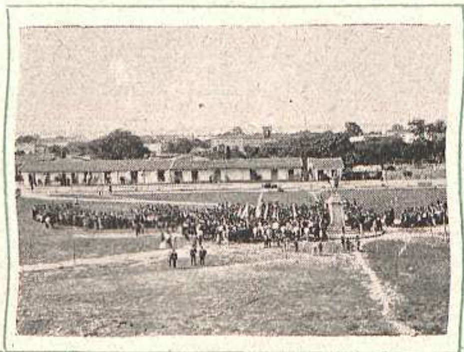
Provincia de la Federación y que con la de Entre Ríos forma la Mesopotamia Argentina.

Su situación geográfica y la variedad de arroyos que la cruzan y lagunas que salpican su suelo, hacen á Corrientes región propicia para el desarrollo de la agricultura y de la ganadería, particularmente en la cría de ganado vacuno y caballar. Su fuente de recursos en ese sentido es estimable, y gracias á la acción de sus habitantes esas industrias han alcanzado vida próspera.

En la región subtropical el algodón se produce en abundancia en forma tal que ya á nadie se oculta que la esperanza de su explotación en grande escala,


PUERTO DE CORRIENTES


Monumento Colón en P. de los Libres


PLAZA SARGENTO CABRAL


PASO DE LA PATRIA


Recolección de naranjas

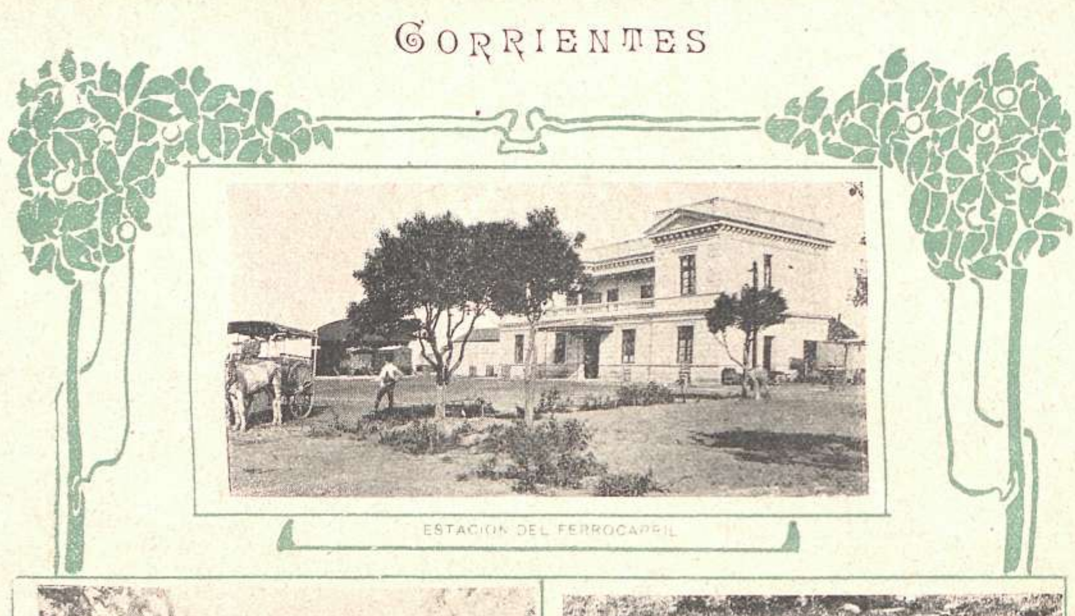

Dr. José R. Gómez
Gob. de la Prov.





MANDIOCA

Dib. de Hohmann.


ESTACION DEL FERROCARRIL


Baile popular.—El Gato correntino


UN YACARE

será dentro de pocos años una hermosa realidad. El secreto de que las industrias referidas no sufran las consecuencias de la sequía que tantos estragos ocasiona en otras partes, está en la calidad de sus terrenos, recubiertos de una capa de arena que conservan largo tiempo la humedad. Su terreno es continuación del de Entre Ríos, y así también la historia de Corrientes no es sino la prolongación de las luchas partidistas, que tuvieron por campo principal de su desarrollo la zona de la primera de las provincias nombradas.


GAUCHO A CABALLO

Corrientes se honra con tener en sus dominios el pedazo de suelo donde respiró las auras de la patria que tanto amó el gran argentino que es gloria americana, el ilustre don José de San Martín. La tradición de sus acciones patrióticas se guarda como sagrada reli-


CUATREROS

quia y felices los hijos de aquella provincia, si nunca se apartan de las elevadas miras del héroe, y ponen todas sus energías en hacerla grande y rica.

Dib. de Hohmann, fot. de Ebllink y Francisco Ayerza, Sociedad Fotográfica Argentina y CARAS Y CARETAS.

CORDOBA





El Deán Funes



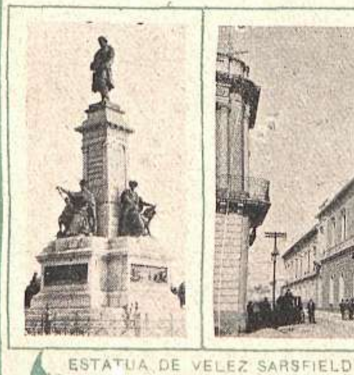
VISTA DE LA CIUDAD



OBSERVATORIO NACIONAL



Dr. José M. Alvarez
Gob. de la Prov.



ESTATUA DE VELEZ SARSFIELD

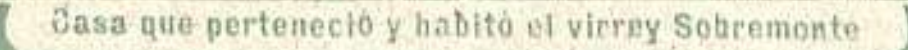


—LA UNIVERSIDAD.—



ESTATUA DEL GENERAL PAZ





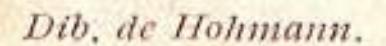
Casa que perteneció y habitó el virrey Sobremonte



Casa colonial de la familia Allende

La gran provincia mediterránea que durante largas décadas pareció adormecida en sus recuerdos históricos, viviendo del ambiente doctoral de la ciudad universitaria, hace ya muchos años que ingresó en el concierto de los más prósperos estados argentinos, impulsando de manera halagüeña sus industrias rurales que hoy rivalizan con las de su poderoso vecino de Santa Fe y encierran la clave del porvenir.

Pocas provincias, en efecto, presentan más fértiles tierras, campos más apropiados para la formación de esos prados artificiales en que se desarrolla el vasto plantel ganadero de aquella zona. Y en el capítulo de la agricultura es la mejor prueba de lo que dará de sí la fecunda región, el considerar el desarrollo de las colonias sobre la base



Dib. de Hohmann.

de una hábil subdivisión de la propiedad. El trigo, el maíz, la alfalfa, el lino, los mejores y más codiciados productos agrícolas, tienen allí vastas extensiones plantadas, habiendo numerosas colonias surgidas hace apenas unos años que son ya hoy florecientes centros de población.

Y si de su aspecto industrial pasamos á la faz pintoresca, á la salubridad de su clima de altura que convierte á Cosquín, Alta Gracia, Jesús María y demás encantadores retiros veraniegos en otros tantos sanatorios naturales para las más terribles enfermedades, concluiremos reconociendo á esta provincia como un factor de primera línea en el desenvolvimiento económico nacional.

Riquezas desconocidas encierra aún en los minerales de sus montañas, y nuevas fuentes de riqueza han de abrirse el día en que la acción de sus gobiernos emprenda la obra de los canales, construyendo los que reclama la navegación interior hacia el Paraná.



DIQUE SAN ROQUE



LOS TERRONES
(Alrededores de Capilla del Monte)



EL MERCADO



Una cascada en la quebrada de Mina Clavero



GAUCHO CORDOBÉS

Deib.° de Hohmann, fot. de los señores Juan M. Gutiérrez, Adolfo Sardá, Soc. Fot. Arg., Troisé, Benvenutto y CARAS Y CARETAS.

San Juan







Francisco Narciso de Laprida



GENERAL GODOY
Gob. de la Prov.



PLAZA DE MAYO

La histórica provincia de Sarmiento, de Rawson, de Santa María de Oro, y de tantos y tantos varones esclarecidos, continúa trabajosamente desarrollando sus industrias madres, en que la producción vinícola tiene papel tan descollante.

Punto obligado de tránsito para los ganados que se exportan á Chile por aquella región de la Cordillera, es fácil prever el desarrollo que adquirirá San Juan cuando desaparezcan totalmente las trabas que hoy dificultan á este comercio en la vecina república.

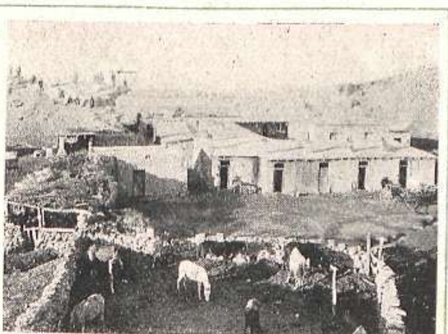
San Juan tiene con sus vinos y cereales, ingentes productos del reino mineral que han de retribuir con creces los capitales invertidos el día en que la red ferrocarrilera dé facilidades de transporte á los productos.



COLEGIO NACIONAL



COMPUERTAS DE LAS ACEQUIAS



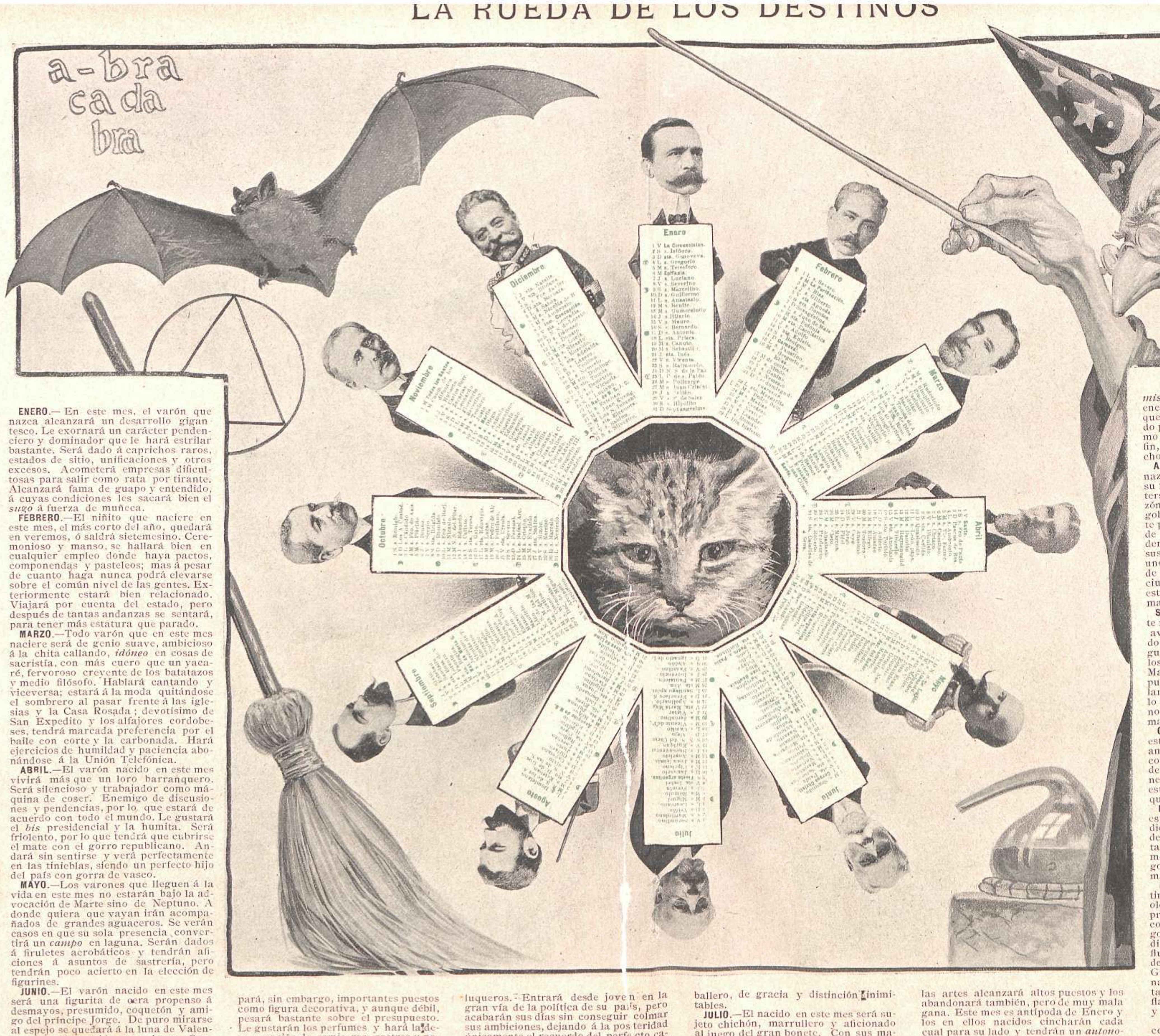
BAÑOS DE LA LAJA



EL VALLE DE ZONDA

Dib. de Hohmann, fot. de Boudonet, Witcomb y CARAS Y CARETAS.

LA RUEDA DE LOS DESTINOS



ENERO.—En este mes, el varón que nazca alcanzará un desarrollo gigantesco. Le exornará un carácter pendenciero y dominador que le hará estrilar bastante. Será dado á caprichos raros, estados de sitio, unificaciones y otros excesos. Acometerá empresas dificultosas para salir como rata por tirante. Alcanzará fama de guapo y entendido, á cuyas condiciones les sacará bien el *sugo* á fuerza de muñeca.

FEBRERO.—El niñito que naciere en este mes, el más corto del año, quedará en veremos, ó saldrá sietemesino. Ceremonioso y manso, se hallará bien en cualquier empleo donde haya pactos, componendas y pasteleos; mas á pesar de cuanto haga nunca podrá elevarse sobre el común nivel de las gentes. Exteriormente estará bien relacionado. Viajará por cuenta del estado, pero después de tantas andanzas se sentará, para tener más estatura que parado.

MARZO.—Todo varón que en este mes naciere será de genio suave, ambicioso á la chita callando, *idóneo* en cosas de sacristía, con más cuero que un yacaré, fervoroso creyente de los batatazos y medio filósofo. Hablará cantando y viceversa; estará á la moda quitándose el sombrero al pasar frente á las iglesias y la Casa Rosada; devotísimo de San Expedito y los alfajores cordobeses, tendrá marcada preferencia por el baile con corte y la carbonada. Hará ejercicios de humildad y paciencia abonándose á la Unión Telefónica.

ABRIL.—El varón nacido en este mes vivirá más que un loro barranquero. Será silencioso y trabajador como máquina de coser. Enemigo de discusiones y pendencias, por lo que estará de acuerdo con todo el mundo. Le gustará el *bis* presidencial y la humita. Será friolento, por lo que tendrá que cubrirse el mate con el gorro republicano. Andará sin sentirse y verá perfectamente en las tinieblas, siendo un perfecto hijo del país con gorra de vasco.

MAYO.—Los varones que lleguen á la vida en este mes no estarán bajo la advocación de Marte sino de Neptuno. A donde quiera que vayan irán acompañados de grandes aguaceros. Se verán casos en que su sola presencia convertirá un *campo* en laguna. Serán dados á firuletes acrobáticos y tendrán aficiones á asuntos de sastrería, pero tendrán poco acierto en la elección de figurines.

JUNIO.—El varón nacido en este mes será una figurita de cera propenso á desmayos, presumido, coquetón y amigo del príncipe Jorge. De puro mirarse al espejo se quedará á la luna de Valencia, por más notable que se haga. Ocupará, sin embargo, importantes puestos como figura decorativa, y aunque débil, pesará bastante sobre el presupuesto. Le gustarán los perfumes y hará la desesperación de camiseros, sastres y peluqueros. Entrará desde joven en la gran vía de la política de su país, pero acabarán sus días sin conseguir colmar sus ambiciones, dejando á la posteridad únicamente el recuerdo del perfecto caballero, de gracia y distinción inimitables.

JULIO.—El nacido en este mes será sujeto chichón, marrullero y aficionado al juego del gran bonete. Con sus malas artes alcanzará altos puestos y los abandonará también, pero de muy mala gana. Este mes es antípoda de Enero y los en ellos nacidos cincharán cada cual para su lado y tendrán un *autonomismo* diferente. Se hará de muchos enemigos que perderán el tiempo, porque no les hará caso; mas será castigado por la historia que le tratará lo mismo que él á sus enemigos. Se hará, en fin, el zorro para conseguir y el chancho rengo para conceder.

AGOSTO.—En este mes el varón que nazca tendrá constitución fuerte y será su fuerte la Constitución, amigo de meterse en interioridades, quitando la razón á todo el mundo aunque éste sea un gobernador de verano, de largo aguante para el discurseo y aficionado á tirar de pluma. Llegará á ser una verdadera *Tradición Nacional*, llamará á sus montañas como á los gatos y será uno de esos hombres que se preocupen de los *Ideales* y *Caracteres* de sus conciudadanos y de la vice, preocupación esta última que le tendrá como bola sin manija.

SEPTIEMBRE.—El varón nacido en este mes nunca hará obra de tal. Tendrá aversión á los libros y estará condenado á la vida de provincia, pero conseguirá verse cargado de plata moliendo los granos de «*San Francisco*» y de Maciá. Llegará á gobernador, en cuyo puesto se hará *notable* por sus *latas* y largas vistas. No le dará Dios hijos que lo hereden, pero el diablo le dará sobrinos, y morirá solo y abandonado, víctima de la chifladura de la Vice.

OCTUBRE.—El varón que naciere en este mes, será de carácter dulce, pero amargará la vida de los contribuyentes con impuestos y adicionales, enemigo de acreedores, por lo que tratará de tenerlos lo más lejos posible. Inventará esta frase famosa: «Vuelva el sábado que viene».

NOVIEMBRE.—El varón que nazca en este mes será de condición dócil y obediente. Viajará por países extranjeros, de donde volverá hecho un coleccionista de medallas. Será plato de segunda mesa; pero á pesar de mirar contra el gobierno, lo verá con buenos ojos y tomará las riendas de cuando en cuando.

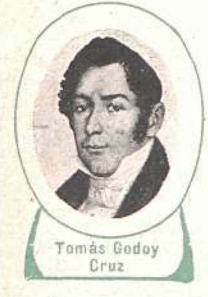
DICIEMBRE.—El varón nacido en el último mes del año, será el primero en oler lo que se guisa por ahí. No tendrá predilección por determinada carrera: cocinero antes que fraile, si fuese clérigo, y oficioso antes que oficial si se dedica á las armas, gozará siempre la influencia de los potentados, siendo modelo de buen humor y buena dentadura. Gustará mucho del lechón y de la limonada de bolita, y al rebasar los cincuenta, llevará una vida de dilataciones y flatos horrorosos. A pesar de juanetes y sabañones, morirá de puro viejo.

En este mes se recoge y se enristra la cebolla de cabeza gorda.

Dib. de Cao.

MENDOZA





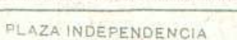
Tomás Godoy Cruz

Asentada Mendoza á la vista de la Cordillera, goza de la variedad de climas propios de la mayor ó menor altitud de las ondulaciones de un terreno de formación volcánica, con la correspondiente variedad de productos en las faldas de sus elevadas montañas. Es la región productora de la uva y su derivado el vino, constituye su principal riqueza. Las cepas se hinchan al impulso de una fecundidad prodigiosa y se logran sus frutos llegada la época propicia, esparciendo la bendición de sus tesoros por la amplia extensión de su territorio.



Sr. E. Villanueva
Gob. de la Prov.





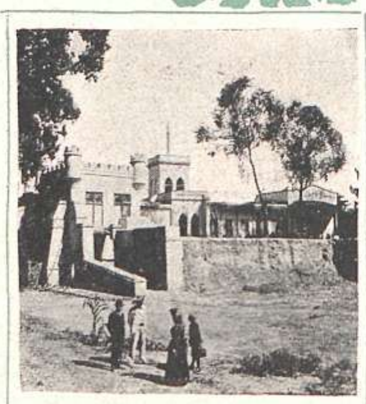
PLAZA INDEPENDENCIA



CALLE SAN MARTÍN



RUÍNAS DE LA ANTIGUA CIUDAD



ESCUELA DE VITICULTURA



RECOGIENDO TRIGO

Dib. de Hohmann



UN VIÑEDO



BAÑOS DE CACHEUTA



TRANSPORTE DE MULAS EN FERROCARRIL



El correo de la Cordillera

La industria vitivinícola ha alcanzado alto grado de desarrollo, compitiendo sus productos en calidad y precio con los productos similares extranjeros.

Sale de Mendoza el ferrocarril Trasandino que avanza en la Cordillera y que dentro de poco debe unir á las dos naciones que limita, sellando con un rasgo genial del progreso, la amistad y la confraternidad hoy asentada, positivamente, sobre bases duraderas.

Al lado del glorioso recuerdo de haberse establecido en ella el cuartel general de don José de San Martín, Mendoza conserva otro desgraciado: el terremoto de 1861 que redujo á ruinas su ciudad capital.



ARRIERO



PUENTE DEL INCA



EL ACONCAGUA
desde la Cabeza del Ternero

Fot. de Fco. Ayerza y CARAS Y CARETAS.



PANORAMA DE LA CIUDAD

LA VIRGEN DE LAS MERCEDES

IGLESIA MATRIZ

Dr. Bernardo Monteagudo

Procesión saliendo de la iglesia de las Mercedes

Arbol donde descansó Belgrano después de la batalla de Tucumán

Compensa lo reducido del espacio que ocupa, la variedad de su riqueza.

Su suelo fértil cual ninguno, su clima, la lujuriosa exuberancia de su vegetación, todo, contribuye á hacer de la región un lugar de delicias.

Cultivan los tucumanos el suelo, que les ofrece en cambio de sus trabajos, sazonados frutos; la política, con tan ardoroso entusiasmo y asiduidad, que resultan los más sutiles y ma



GRUPO DE CAÑEROS

PASEO BELGRANO

VENDEDORA DE ARROPE

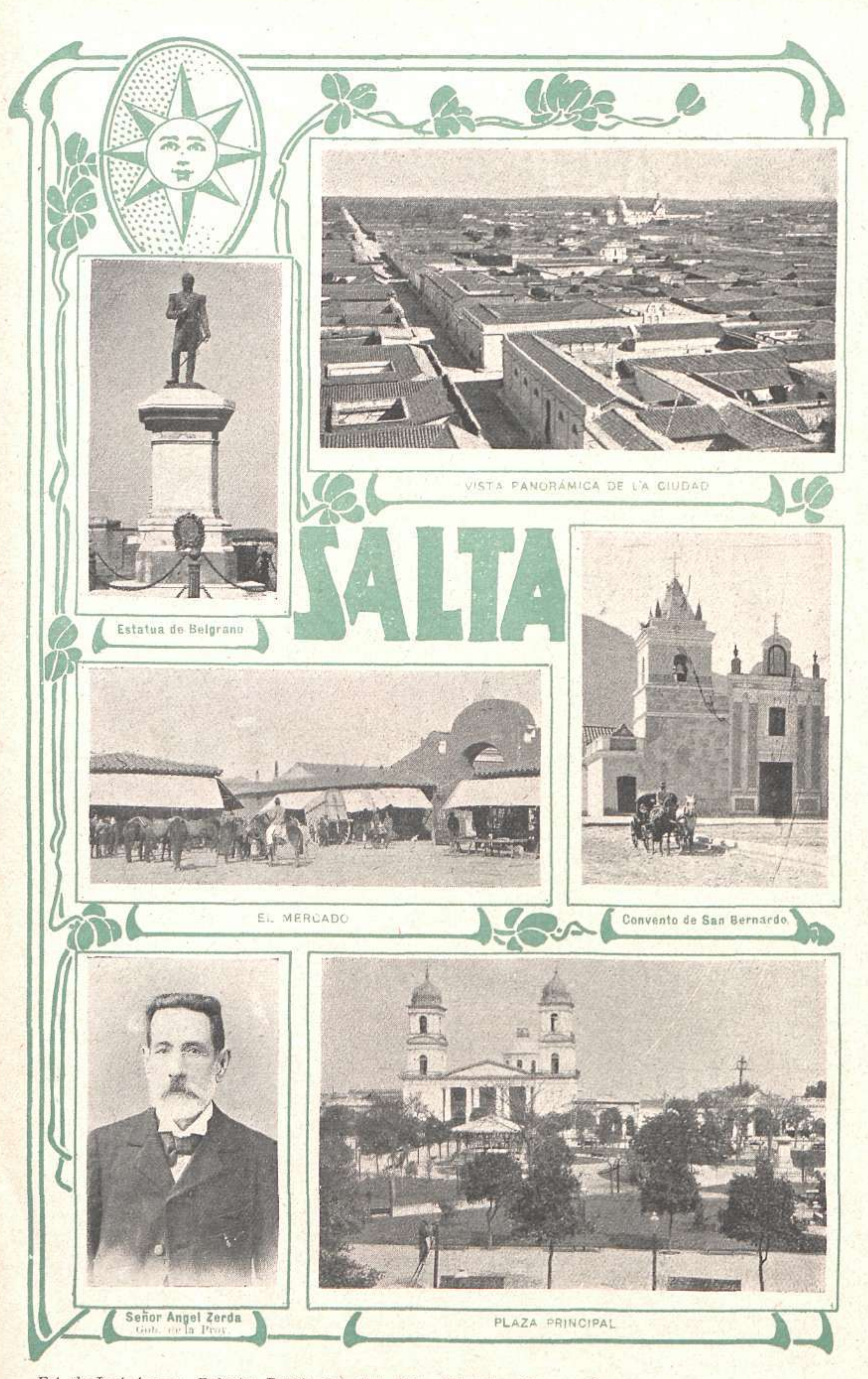
CAÑA DE AZÚCAR

UN INGENIO

quiavélicos en esa rama del saber, cosechando en cambio no pocos disgustos; y el cuento casero en cuyo género ha formado escuela don Lucas Córdoba.

Veneran la memoria de don Juan Bautista Alberdi y con legítimo orgullo recuerdan que fué Tucumán la cuna de la independencia argentina y que en sus campos se dió la batalla que lleva su nombre ganada por el esclarecido patriota don Manuel Belgrano.

Dib. de Eusevi, fot. de Frías, Larghau y CARAS Y CARETAS.



VISTA PANORÁMICA DE LA CIUDAD

Estatua de Belgrano

EL MERCADO

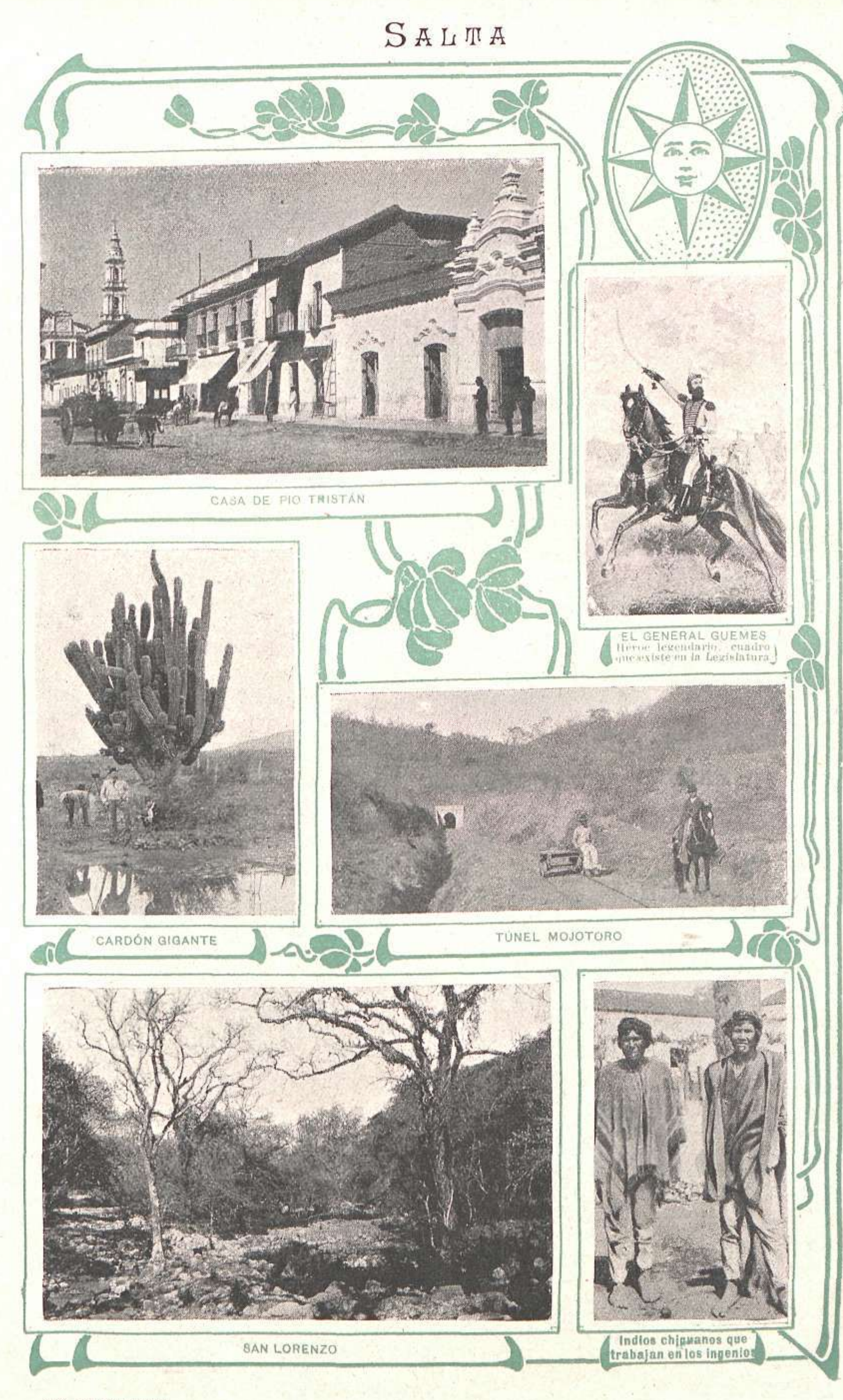
Convento de San Bernardo

Señor Angel Zerda
Gob. de la Prov.

PLAZA PRINCIPAL

Fot. de José Ayerza Federico Busch, Soc. Fot. Arg., Witcomb y CARAS Y CARETAS.

Salta



CASA DE PIO TRISTÁN

EL GENERAL GUEMES
(Héroe legendario, cuadro que existe en la Legislatura)

CARDÓN GIGANTE

TÚNEL MOJOTORO

SAN LORENZO

Indios chiriguanos que trabajan en los ingenios

Dib. de Hohmann.

Dr. J. Benjamin Gorostiaga

VISTA PANORAMICA DE LA CIUDAD

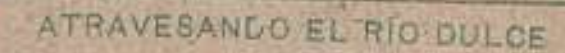
Dr. P. S. Barraza
Gob. de la Prov.

Santiago del Estero

El cabildo y la casa de justicia

EL MERCADO





ATRAVESANDO EL RÍO DULCE



TRANSFORTANDO QUEBRACHO

Toma su nombre de la gran cantidad de bañados y esteros que cubren parte de su territorio, particularmente en la cuenca del Saladillo, el cual más tarde toma el nombre de Dulce.

La parte occidental constitúyela un terreno salitroso y en toda esa región, pone en evidencia su esterilidad una vegetación de arbustos raquíticos y espinosos de hojas pequeñas. La parte oriental cuenta con terrenos más favorecidos por la naturaleza y hacia el límite con el Chaco y Córdoba bosques extensos patentizan una importante fuente de recursos en maderas de algarrobo, quebrachos, mistoles y breas.



CANTANDO VIDALITAS

La población indígena anualmente se trasporta en caravanas inmensas á la provincia de Tucumán para ocuparse en la cosecha de la caña de azúcar, volviendo luego á Santiago para asistir á la recolección del algarrobo.

El sistema de irrigación usado por la inmensa mayoría de los grandes y pequeños capitalistas ha permitido el desarrollo de la agricultura, á la que la sequedad del clima no le es propicio.

Dib. de Hofmann, fot. de Witcomb.

LOS INVENTOS DE 1904

LA DIRECCIÓN DE LOS GLOBOS



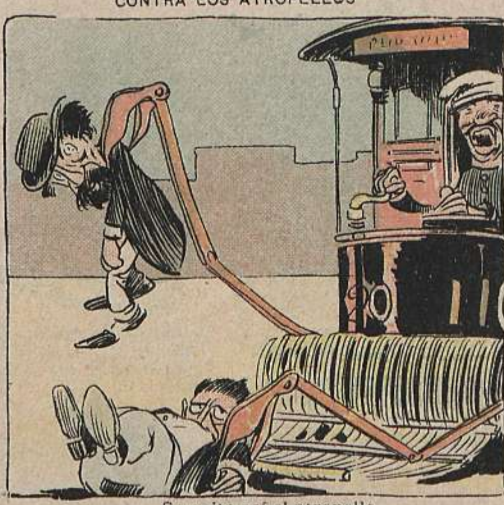
¿Cómo se resuelve bien
tan intrincada cuestión?
Muy fácil: poniendo en
los globos la dirección.

PARA CASARSE



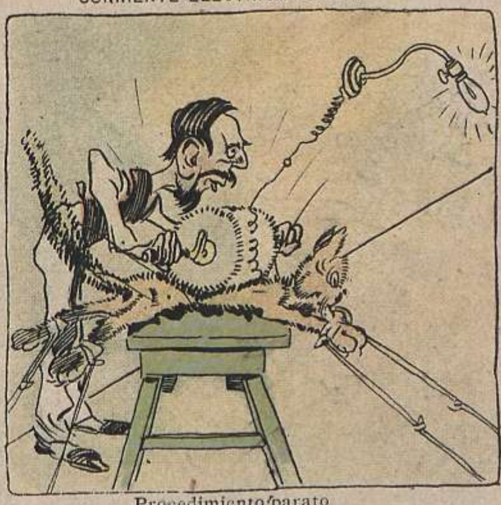
Ni compromiso, ni plazo
ni nada habrá que temer.
¿Que desea una mujer
novio? Pues lo caza á lazo.

CONTRA LOS ATROPELLOS



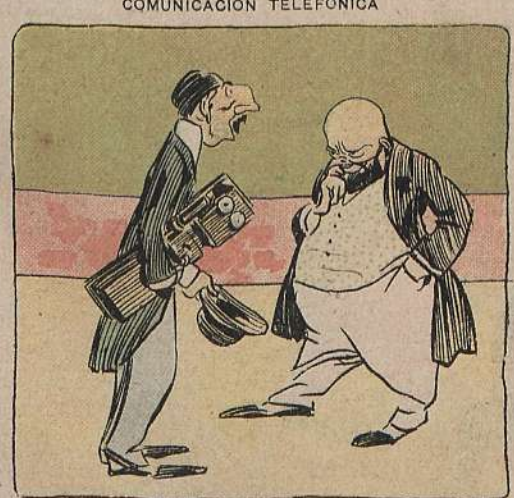
Se evita así el atropello.
Este fierro, al imprudente;
lo levanta por el cuello
y lo saca suavemente.

CORRIENTE ELÉCTRICA CASERA



Procedimiento barato
con el que, lector, tendrás
corriente. (¡Ah! No atenderás
á las protestas del gato).

COMUNICACIÓN TELEFÓNICA



Cansado de exclusivismo,
podrá así hablar el que quiera,
llevando de esta manera
el aparato uno mismo.

CAMISAS SISTEMA MARCONI



¿Quién no vivirá tranquilo
con la notable invención
de las camisas *sin hilo*,
sin hilo y sin algodón?

Dib. de Gimenez.

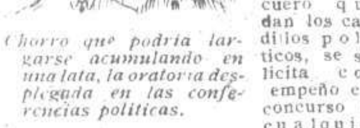
ALGO DE ESTADÍSTICA



Si se juntase el helado servido durante el año daría esta proporción

El año de gracia de 1903, será tenido en la historia por el de los banquetes; la estadística con sus aterradoras cifras, y con más claridad que el agua filtrada, nos demuestra que durante los doce meses transcurridos, los estómagos bonaerenses han tenido que poner el *completo*. Los famosos Heliogábalos de la antigüedad, resultarían un poroto comparados con los pantagruélicos habitantes de esta ciudad; díganlo si no los diarios y revistas, que á todo pasto nos han dado noticias de banquetes, lunchs y pic nics. ¡Este era el plato fuerte con que alimentaban nuestra curiosidad!

A novecientos mil alcanzó la cifra, lo cual prueba que hemos salido á banquete por barba, pero como no todos los habitantes tienen barba, ni dinero para pagar la cuota de una comida, resulta que las dos terceras partes de la población se han contentado con el olor; esto en lo que respecta á banquetes y pic-nics, porque en cuanto á los lunchs y asados con cuero que dan los caudillos políticos, se solicita con empeño el concurso de cualquier ciudadano con tal que tenga el estómago agradecido.



Chorro que podría largarse acumulando en una lata, la oratoria desplegada en las conferencias políticas.

Estas denominaciones de banquetes, lunchs y pic nics establecen tres categorías importantes, las que á su vez se subdividen hasta lo infinito. Ejemplos: Si se reunen varios amigos para comerse una lata de sardinas y cinco centavos de pan y dicen que han estado de banquete, ¡se engañan! Si se sienta un sibarita á la mesa y, con el pretexto de abrir boca, se traga catorce platos de una sentada, no se engaña, ha tenido que abrir la boca bastante!

Pero pasemos como quien dice, al comedor y vamos á descomponer las cifras que nos da la estadística.

Suponiendo que á los 900.000 banquetes efectuados en el año, concurrieran quince personas, tendremos trece millones y medio de comensales, y calculando que se sirvieran ocho platos, resultará un total de 108.000.000, cantidad con la cual podrían estarse los matrimonios desavenidos tirándose platos á la cabeza hasta la cuarta generación.

Con el hielo empleado, y con los punchs á la rusa que sirven á la mitad de la comida, para seguir viaje, suponiendo que cada persona consuma medio kilo, tendremos 6.750.000 ó lo que es lo mismo una montaña de hielo tan grande como Snow Hill.

Con el champagne tomemos igual proporción, y resultará una cantidad más que suficiente para regar las calles de Buenos Aires.

Y si calculamos el consumo que se ha hecho de los demás vinos, podríamos llenar el Río de la Pata, con lo cual nos quedarían muy agradecidos los bañistas.

Con el champagne bebido al comenzar los brindis se podría regar las calles del municipio.

Lo que es imposible calcular es el chorro de elocuencia de los comensales: los hay de una verba tan larguera que serían capaces de estarse una eternidad hablando sin tomar resuello; pero si las palabras pudieran liquidarse, es seguro que se formarían ríos inmensos, y aquello sería la mar!

Los cigarros honradamente adquiridos, puestos en atados, alcanzarían una altura superior á la de la pirámide de Mayo, pero los caloteados pasarían del el doble. En los lunchs, el consumo de masas y licores no es exagerado, pero ¡ay! las madres tienen chiquilines, y con el fútil pretexto de guardar un dulce para ellos, se llevan una cantidad que pasaría el volumen y la altura la de un niño de cinco años, nada sietemesino.

Cigarros consumidos en las fiestas (El montón de la izquierda indica los regalados, y el de la derecha los caloteados).

Bombones extraídos de los lunchs con el pretesto de obsequiar á los chiquilines.

Con las tarjetas postales que como recuerdo se firman al finalizar los banquetes, podrían formarse montañas que cubrieran por completo la Torre Eiffel.

No nos atrevemos á dar la cifra exacta, porque nos pasaríamos siglos y siglos haciendo números, y necesitaríamos ayuda de Carrasco y de Avellaneda.

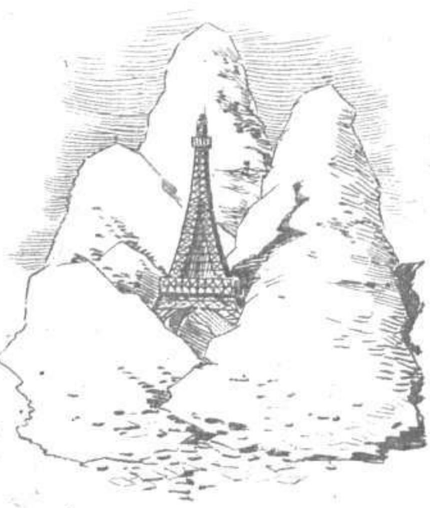
El pan consumido alcanzaría para empedrar cerca de ochocientas cuadras, pero se correría el peligro de que durase poco el pavimento. Hay seres que se comen hasta las piedras.

Con el alcohol empleado, dado su poder iluminativo, podrían todos los habitantes de Buenos Aires pasarse el año *alumbrados macanudamente*, viniendo esta nueva luz á hacer una competencia seria á las compañías de gas y eléctricas, porque, no dudamos que el alcohol tendría más aceptación entre los consumidores.

Del queso no podemos apreciar su salida, porque es artículo de mucha aceptación y al que todos los comensales son aficionados.

Con la carne y demás anexos con que se condimentan los platos, se formaría un Himalaya alimenticio, y con la fruta consumida, podríamos poblar el mundo entero de vendedores ambulantes.

Los estómagos de Buenos Aires pueden vanagloriarse de estar bien nutridos. ¡Con razón se han popularizado tanto los digestivos! Y todavía hay gente hambrienta que trata de prenderse á las ubres del presupuesto! ¡Glotones!



Amontonadas las postales cruzadas durante el año, taparían cómodamente la Torre Eiffel.

JULIO CASTELLANOS.

Dib de Cao.

SAN LUIS

La mención de uno solo de los variados productos minerales de San Luis, bastaría para darle nombre de fama universal: los celebrados mármoles puntanos, cuyas vetas en un raro concierto de colores y gradaciones caprichosas son admirados como rasgos de hermosura natural inimitable. Su empleo se ha generalizado y ya hoy la extracción de mármoles es una fuente de riqueza positiva y por su abundancia casi inagotable. Encierra otras muchas riquezas minerales que hasta ahora han sido muy poco ó nada explotadas. El suelo es poco propicio para la agricultura y la ganadería, industrias que permanecen en un primitivo estacionamiento. Es hijo de San Luis el glorioso coronel Pringles, el salvador de la enseña azul y blanca en Chancay en 1820, de cuya heroicidad se guarda imperecedera memoria.





PLAZA PRINGLES



Crnel. J. Pascual Pringles



«EL BOQUETE».—DESPEÑADEROS cerca de la salida de las aguas del dique



Sr. G. R. Mendoza
Gob. de la Prov.





Las pesquineras. Buscadoras de oro en el arroyo de La Carolina



PEÓN DE MINAS



Boca de la mina Esperanza en La Carolina



Dib. de Hohmann, fot. de CARAS Y CARETAS.

Catamarca



IGLESIA MATRIZ Y CABILDO



FRAY MAMERTO ESQUIU



Dr. GUILLERMO CORREA
Gobernador de la Prov.

Encerrada en el círculo de sus pintorescas serranías, — quizá las más bellas y menos conocidas de la república,—Catamarca ha hecho durante muchos años vida aislada, consagrándose á un sobrio desarrollo de sus industrias agrícolas, la vid, el maíz, el trigo; y, en mayor escala, á la explotación de sus riquezas minerales, sobre todo el cobre en Pilciado y otros puntos de Andalgalá.

Catamarca, que ha dado al país el más virtuoso de sus hombres de sotana á la par que el más elocuente orador sagrado — el padre Esquiú —pesa en la balanza intelectual argentina con otros nombres también ilustres.



Una boca de la antigua mina Irene



En la Quebrada de Amanao



Petroglifo de S. Fernando



TEJIENDO ALFOMBRAS

Ruinas de un establecimiento minero del tiempo de los jesuitas

Dib. de Eusevi, fot. de CARAS Y CARETAS.


Sierra del Zaguán en el camino de Vinchina


Celebración de un santo en Famatina

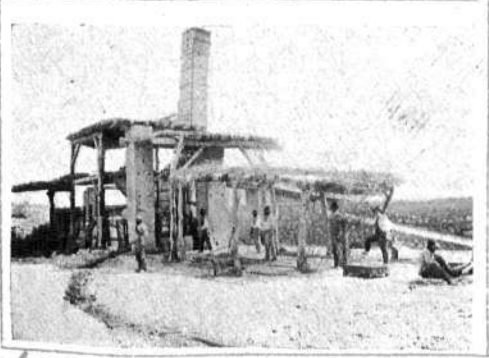

Pedro Ignacio de Castro Barros



Lavadero de oro en la Mariposa de Oro (Famatina)


Emilio H. González
Gob. de la Prov.



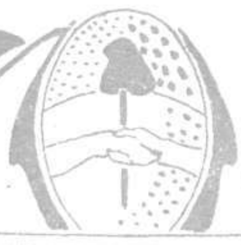

Horno en el establecimiento minero de Patayaco


Formaciones arquitectónicas en Los Colorados

RIOJA

Dib. de Hohmann, fot. de Caras y Caretas.

JUJUY





Teodoro Sánchez Bustamante



CALLE PRINCIPAL



Sr. Mariano Valle
Gob. de la Prov.



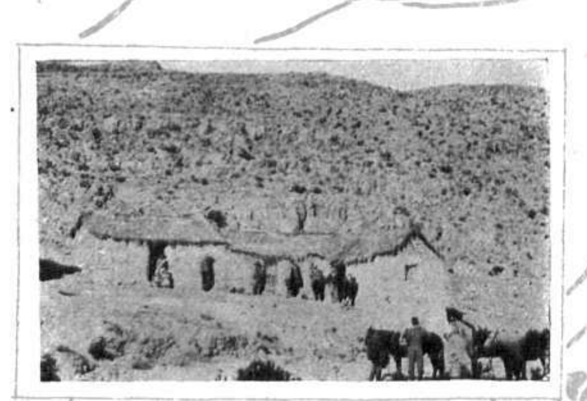
Casa donde asesinaron á Lavalle



TIPO DE COTUDA



PISANDO MAÍZ



PUNA DE JUJUY. -- MINA DANESA



Chorotos que trabajan en el Ingenio Esperanza



VIAJEROS Á BOLIVIA

Dib. de Hohmann y fot. de CARAS Y CARETAS

MODELOS DE POSTALES



En «La Ilustración», revista que aparece en Santiago de Chile, hemos leído el siguiente anuncio:

«LA SECRETARÍA

ÚNICA EN SANTIAGO

Oficina de Redacción Literaria, Particular, Comercial i Jurídica.

SAN DIEGO, NÚM. 39

CASTELLANO, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN E ITALIANO

»*La Secretaría* se encarga de redactar toda clase de escritos, ya sean particulares, jurídicos o administrativos. — Especialidad en *Poesías* e inscripciones en verso i prosa para *Tarjetas Postales*.—Todo trabajo se hace orijinal i a entera satisfacción del interesado. Las familias que deseen adquirir una pieza teatral para sus niños o corporaciones con el fin de solemnizar un acto u fiesta por el estilo, no tienen mas que dirijirse a *La Secretaría*, remitiendo los datos respectivos. Fonógrafos i toda clase de composturas de aparatos eléctricos. La Oficina cuenta tambien con Dibujantes Artísticos que se encargan de todo lo concerniente al ramo.

»*La Secretaría» cuenta con un empleado esclusivo para atender las órdenes que se reciban de provincia respecto á las Encomiendas Postales del Estranjero, para su avalúo i pronto despacho, cobrando por cada encomienda módica comisión.*

PRECIOS MÓDICOS.—SECRETO ABSOLUTO

SAN DIEGO, NÚM. 39. CASILLA NÚM. 1878

SOLAR I CÍA.»

Tal lectura nos ha humillado. ¿Cómo es posible que en Santiago de Chile haya lo que no existe en Buenos Aires? Llenos de noble emulación, hemos decidido publicar un libro de incuestionable utilidad, titulado: «Novísimo secretario de tarjetas postales». Mientras acaba de imprimirse, vamos á ofrecer algunas primicias á nuestros lectores.

«Postalicemos», pues.

Sin atrevernos á decir si antes existió el huevo que la gallina ó vicéversa, comenzaremos por la tarjeta dedicada á las solteras.

He aquí un modelo aprovechable:

¡Gloria al sabio inventor de las postales
—de quien premia el desvelo
con injusto desdén el snobismo—
porque así nos permite á los mortales
tener correspondencia con el cielo
ó con usted, María, que es lo mismo.

En lugar de María, puede ponerse Aurora, Anita, Teresa, Petrona, Dolores, Fabiana, Vicenta, Mercedes, etc.

Para las casadas, se busca una cartulina con un chiquilín pintado, y se dice:

Viéndola á usted le dirá,
ó si no, lo pensará,
alguien:
—¡Quién fuera ¡ay de mí!
padre de niños así,
si usted fuese la mamá!

Dejar contenta á una viuda, es mucho más fácil todavía:

Dichoso yacería,
si usted fuese mi viuda, porque ahora
á los muertos contiguos les diría:
—¡Qué bien le sienta el luto á mi ex señora!

¿Quiere el lector quedar bien con cualquier amante de la «vaga y amena literatura»?

Pues compre una tarjeta en blanco y con letra pequeñita copie lo que va á continuación:

Sudorosos, rabiando, estremecidos,
la pluma humedeciendo en la caldera
rebosante de humores corrompidos,
los que el Dios de justicia condujera
al hondo abismo del dolor eterno,
pedazos de papel con saña fiera
llenaban en verano y en invierno,
diciendo que su pena es el suplicio
más atroz que se impone en el infierno.
Versos adocenados ¡qué desquicio!
Pensamientos informes ¡qué desgracia!
Prosa deslabazada ¡qué estropicio!
El correo del diablo no se sacia
de mover cartulinas por quintales
con sellos del Tirol, Burgos ó Tracia,
mientras los condenados infernales
gritan con justo horror:
—¡Maldito sea
el hereje inventor de las postales!
Así los mira Dante, que desea
saber cuál es la causa de sus gritos;
entérase y murmura:
—¡Qué tarea;
Tienen mucha razón los pobrecitos.

Como no falta quien esté rabiando por escribir, sin que se le ocurre nada, puede hacer pasar por suyo esto:

Yo escribiría aunque mal,
pero no lo puede hacer:
he jurado no poner
mi firma en una postal.

La industria también tiene el derecho de aprovechar la manía de moda.

Así, por ejemplo:

El universo, la idea,
el átomo, lo infinito,
la duda, el odio maldito,
lo que mata, lo que crea;
el alma, perdida nao
del mar mundano, el deleite,
la luz, Satán y el aceite
de hígado de bacalao.

Que fabrica con gran éxito entre la humanidad doliente

X. X.

farmacéutico de 1.ª clase.

No nos queda tiempo ni espacio para más.

Los que deseen aprovecharlo, tendrán pronto á su disposición el aludido:

NOVÍSIMO SECRETARIO DE TARJETAS POSTALES

Como propaganda del mismo, extraemos, por último, un modelo «para leer en voz alta».

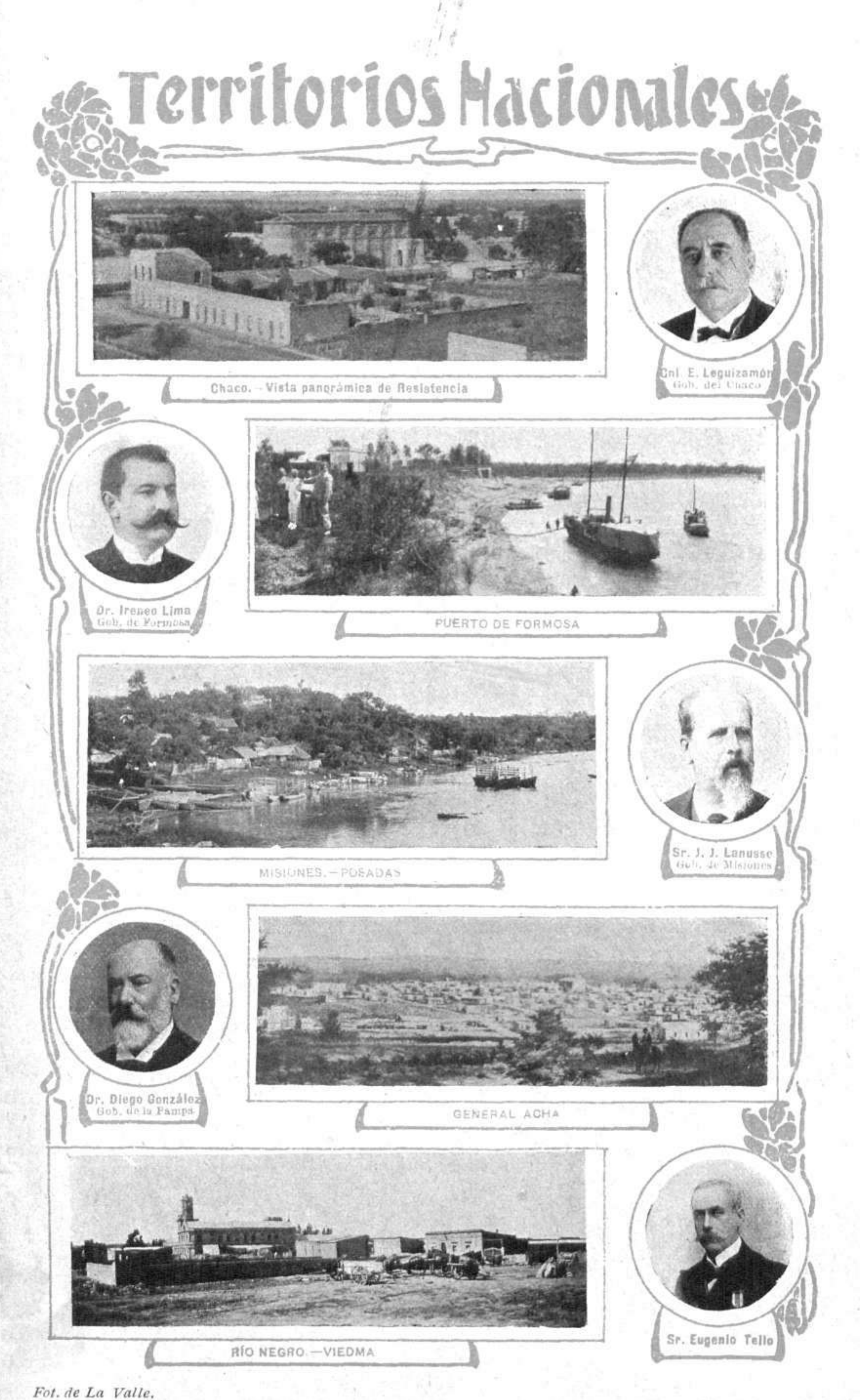
¡TENTE, TOMÁS!

Tramas, torpe, tremendas tonterías
temiéndote terribles tropelías.
Teme todo, Tomás:
terminadas tus tiernas teorías
tras tus tres tristes trastos trotarás.

LUIS GARCÍA.

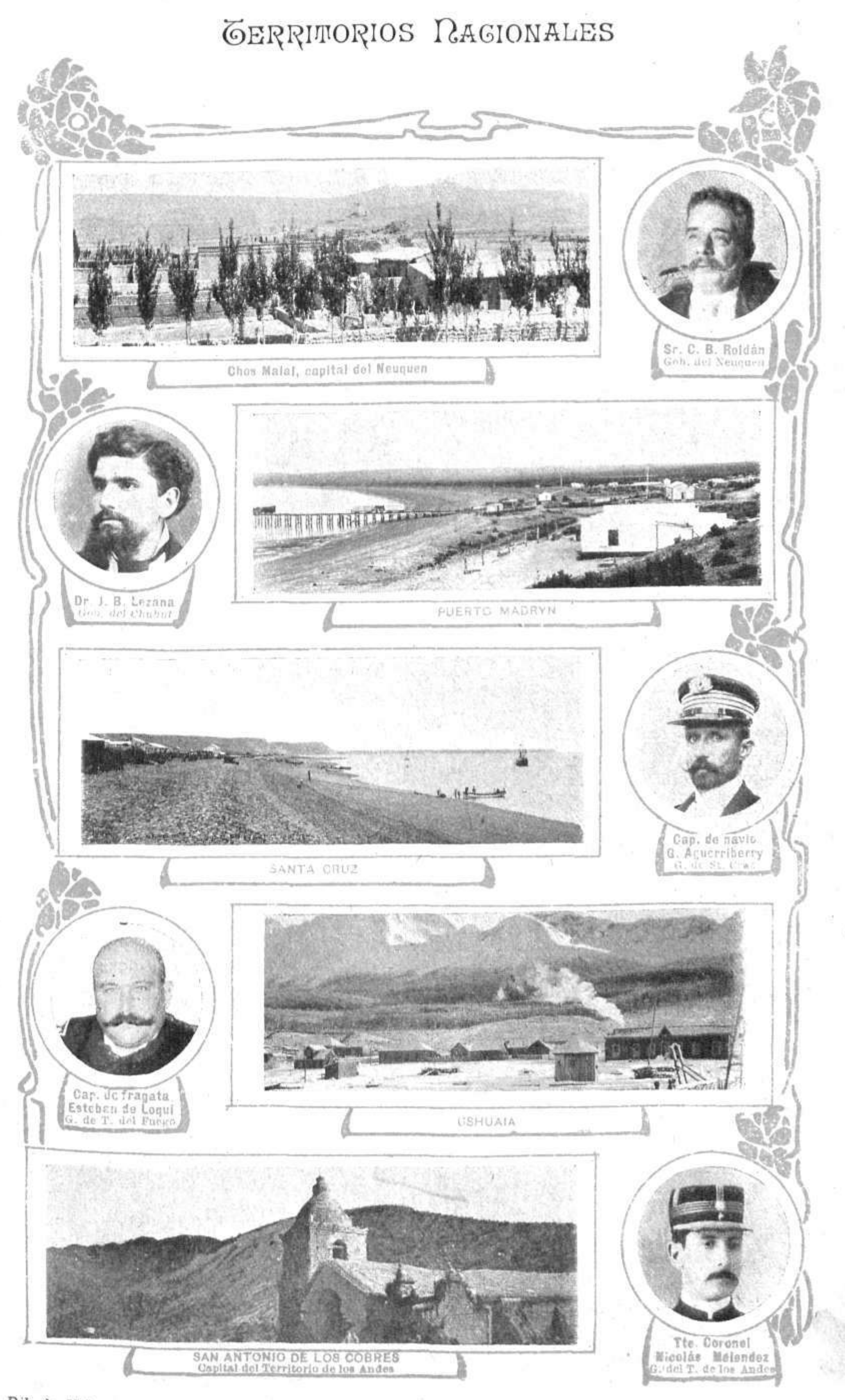
Dib. de Villalobos.

Territorios Nacionales



Fot. de La Valle.

Territorios Nacionales



Dib. de Hohmann.

MENUDENCIAS

Cual las de costumbre,
si no son peores,
como *Menudencias*
ahí tenéis lectores
ese ramillete
de gobernadores.



DOCTOR MARCELINO UGARTE.—*Buenos Aires*

Gobernador suertudo,
por nadie fué vencido
ni como bigotudo
ni como intervenido.



DOCTOR GUILLERMO CORREA.—*Catamarca*

Saber y tocar desea
todo lo *educacional;*
pero ¡Dios mío, qué mal
escribe el doctor Correa!



DOCTOR JOSÉ R. GÓMEZ.—*Corrientes*

Aunque es «Gómez» palabra bien sonante
y apellido corriente,
el «Lucas» desdeñó este gobernante,
afortunadamente.



DOCTOR JOSÉ M. ALVAREZ.—*Córdoba*

Un hombre muy envidiado
porque ha podido alcanzar
la dicha de gobernar
á Garzón el estatuado.



ENRIQUE CARBÓ.—*Entre Ríos*

Cierto pariente amable
la silla le dejó en la que hoy reposa,
y él se la dejará á cualquier notable
miembro de su familia numerosa.



MARIANO VALLE.—*Jujuy*

¿Otros le igualan? Quizás.
¿Le supera alguien? Jamás,
y lo comprueba un detalle:
¿quién niega que es este el *valle*
que en Jujuy produce más?

DOCTOR EMILIO A. GONZÁLEZ.—*La Rioja*

En sueños dice «¡De la Colina!»,
trata despierto de ser fòrmal
por si el ministro le tiene inquina
y lo declara loco oficial.



ELIAS VILLANUEVA.—*Mendoza*



Rígido como un pértigo,
á los Andes subió sin sufrir vértigo.
A la gobernación posteriormente
subió sin el menor inconveniente.
Y no hay cosa más rara ni mas nueva
que podamos decir de Villanueva.



ANGEL ZERDA.—*Salta*

—¡Salta!—escucha en la estación,
y aun cuando no le hace falta
que nadie le azuce, salta
hasta la gobernación.



GENERAL ENRIQUE GODOY.—*San Juan*

No tiene este señor
ningún rasgo especial
pero es un general gobernador,
lo que no es general.



JERÓNIMO R. MENDOZA.—*San Luis*

A San Luis le alboroza
y de placer le llena y alegría
el pensar que algún día
ocurra «un terremoto de Mendoza».



DOCTOR RODOLFO FREYRE.—*Santa Fe*

Choca sobremanera
el que yendo con barba va con Pera.



PEDRO S. BARRAZA.—*Santiago del Estero*

Aunque el pueblo lo pida
constantemente
no se desem*barraza*
tan fácilmente.



TENIENTE CORONEL LUCAS A. CÓRDOBA.—*Tucumán*

Con actividad extraña
fomenta, á Tucumán fiel,
el cultivo de la caña
..... para chupársela él.

LOS EXÁMENES EN EL CONSERVATORIO DE MÚSICA DE BUENOS AIRES

Esta institución que cuenta once años de fundación, viene desempeñando una benéfica influencia en nuestra cultura artística; las grandes tradiciones de una clásica enseñanza llevada á cabo por competentísimos profesores, han hecho indiscutiblemente del Conservatorio de Música de Buenos Aires, la primera institución del país para la enseñanza de la música, habiendo servido de modelo á los establecimientos similares que se fundaron después.

Los profesores que desde su fundación—el 12 de Marzo de 1893,—ayudaron en su tarea al señor don Alberto Williams, y que siguen enseñando aún, son los señores Julián Aguirre, Carlos Marchal, Luis Gorni, y la señorita María Teresa Latorre.

El número de alumnos, no solamente ha ido en aumento, sino que las familias más distinguidas han enviado allí sus niñas á recibir educación musical.

La prueba de su éxito indiscutible está en el hecho de haber tenido que abrir una sucursal en Mercedes, y dentro de poco se inaugurará otra en La Plata. Al frente de la sucursal de Mercedes se encuentra la señorita Josefina Jiménez, diplomada en el Conservatorio de Buenos Aires, y como secretaria la señorita Margarita Carmen Jiménez.

De la prueba y solidez de la enseñanza que se recibe en el Conservatorio, dan clara idea el número de señoritas que anualmente egresan como profesoras, después de haber rendido pruebas dificilísimas para acreditar su competencia y conocimientos superiores de música.

En los concursos verificados en este año para optar al diploma de profesor elemental de piano, obtuvieron el título las señoritas:

Marta Serres, Consuelo Baillie, Lola Rodríguez Rolón, Amelia Forelim, Francisca Echeveste, Catalina Spinedi, Angela Iriart, Etelinda Cruz, Polonia Grau, Zulema Maimó, Angela Landini, Catalina Benuza, Matilde Machi, señora Díaz de Olazábal, Paulina Colombo, Inés Chiesa, Amalia Pacherote, Elena Deffis, María Luisa Saccone, Teresa Luna, Amalia Poncerini, Eloísa Peirano, Anita Müller.



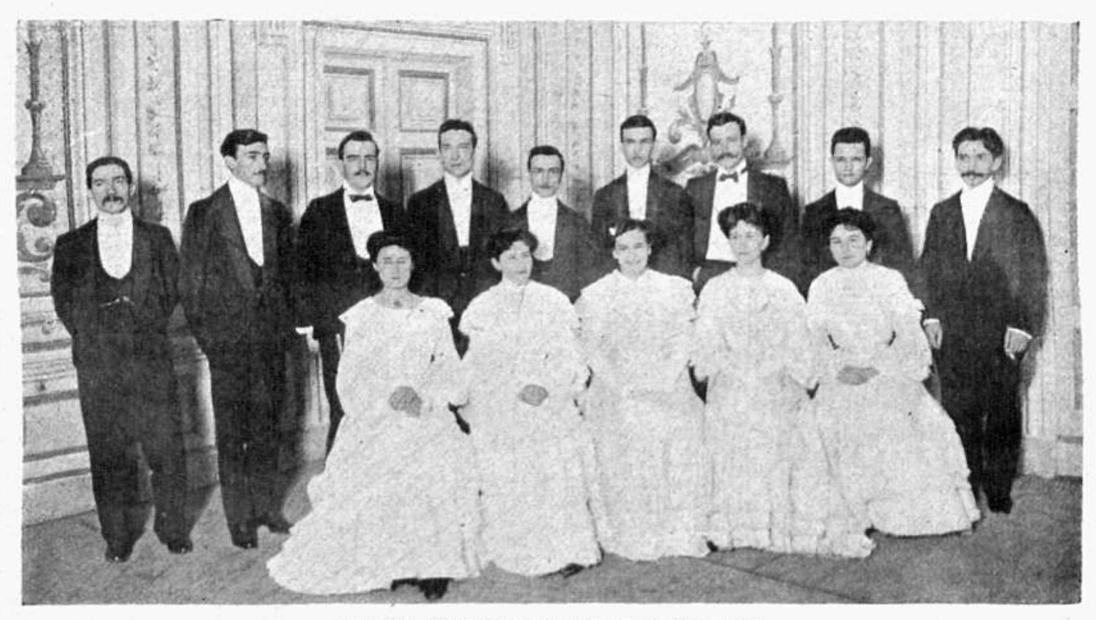
SR. ALBERTO WILLIAMS



ALUMNOS PREMIADOS CON LOS ACCÉSITS DE VIOLÍN, CANTO Y FLAUTA



ALUMNAS PREMIADAS EN EL CONCURSO DE PREMIOS DE PIANO Y VIOLÍN



ALUMNOS PREMIADOS EN LA CLASE DE CONJUNTO

ALUMNOS QUE OBTUVIERON EL DIPLOMA ELEMENTAL DE PIANO

Señoritas Matilde Ancizar, Julia Bond, Angela Vignolo, Luisa Chiappe, Leonor Ruiz Moreno, Elena E. Williams, Angélica Canicoba, Lelia Picot, Emma Molinari, Clelia Yá, María Luisa Gascón, Ana Baibiene, María Isabel Figueroa, Teresa Demolli, Ida Marenco, Humberto Paolantonio, Fausto Torterolo, Cayetano Argenziani, Luisa Gatti, Corina Allchurch, Feba Allchurch.

CONCURSOS PARA OPTAR Á LOS ACCÉSITS DE VIOLIN, CANTO Y FLAUTA

Señoritas: Margarita Webster, María L. Carranza Frías, Carmen Corlin y señores Javier Pardo, José Gil, Mario Caminha, Francisco Li Castro.

EN EL CONCURSO PARA OPTAR Á LOS ACCÉSITS DE PIANO FUERON PREMIADOS:

Beatriz Nicholson, María Antonieta Gatti, Valentina Gobbato, Amalia Viglione, Gladys A. Kinch, Sara Caballero, Zulema Uriarte, Lucía Iturburu, Josefina Bonorino Udaondo, Inés P. Lucero, Celestino Piaggio, Carolina Navarro, María Celia Freire, Celia Pérez, Berta Beritos.

EN EL DE CLASES DE CONJUNTO FUERON PREMIADOS:

Señoritas Enriqueta Mills, María Luisa Castiñeiras, Celia Torrá, Margarita Webster, Eloisa Louit y señores Antonio Vela, José Gil, Josué T. Wilkes, Miguel Mastrogianni, Rafael Izzi, Celestino Piaggio, Mario Caminha, Pascual De Rogatis.

CONCURSO DE PREMIOS DE PIANO Y VIOLÍN

Señoritas Elodia Charost, Celina Reynal, Josefina Giuliani, Rosa Gutman, Rosa Louis, Rosa Guizetti, Alejandrina Pizzarro, Dalmira Pizarro, Carmen Martínez Viademonte.

En todos estos concursos se pudo apreciar la admirable preparación artística de los alumnos, lo cual honra tanto á los distinguidos profesores, como al director del Conservatorio señor Williams. En los varios conciertos que para lucimiento de sus alumnos da anualmente en el Prince George's Hall el Conservatorio, se ha puesto á prueba la solidez de la enseñanza que en dicha institución se recibe.



ALUMNOS PREMIADOS CON EL ACCÉSIT DE PIANO



ALUMNAS DIPLOMADAS CON EL TÍTULO DE PROFESORA ELEMENTAL DE PIANO

El Conservatorio lleva dados 46 conciertos de alumnos, 15 sinfónicos, 18 de música de cámara, varios conciertos históricos de piano, 18 sesiones de piano por los concertistas laureados con el primer premio. Ha celebrado 92 concursos, otorgando 5.500 $ en premios y numerosas medallas de oro. Se han graduado 301 profesoras y 32 profesores de solfeo, 175 profesoras y 14 profesores de piano, 9 profesoras y 16 profesores de violín, 7 profesoras de canto, 2 profesores de violincello, y dos profesores de flauta, lo que representa un total de 559 profesores.

Esta es la obra del maestro Williams, al cual debe Buenos Aires poseer un Conservatorio de primer orden, donde habrán hecho su educación artística las glorias que en día no lejano, serán los astros del arte nacional.

Es oportuno recordar las palabras pronunciadas por el señor Williams, con motivo de la fundación del conservatorio:

«Yo tengo para mí que la importancia de la música en las modernas sociedades no reside tanto en el papel que desempeña, como fuente de goces ó como madre de consuelo—lo cual bastara ya para hacerla objeto de nuestro culto—sino más aún en que se nos presenta como líquido de cultura que forma el desarrollo de los gérmenes de la civilización, como estufa á cuyo calor nace el entusiasmo, se aguza la sensibilidad, brota la hermosura de las ideas, en los sentimientos la nobleza, y se abre cual el capullo de la flor, el alma á aspirar el ambiente del ideal.

Tal es el arte que en esta institución vais á cultivar.»



SRTA. JOSEFINA ROCA



SRTA. CELIA TORRÁ



SRTA. M.ª JOSEFINA GIULIANI



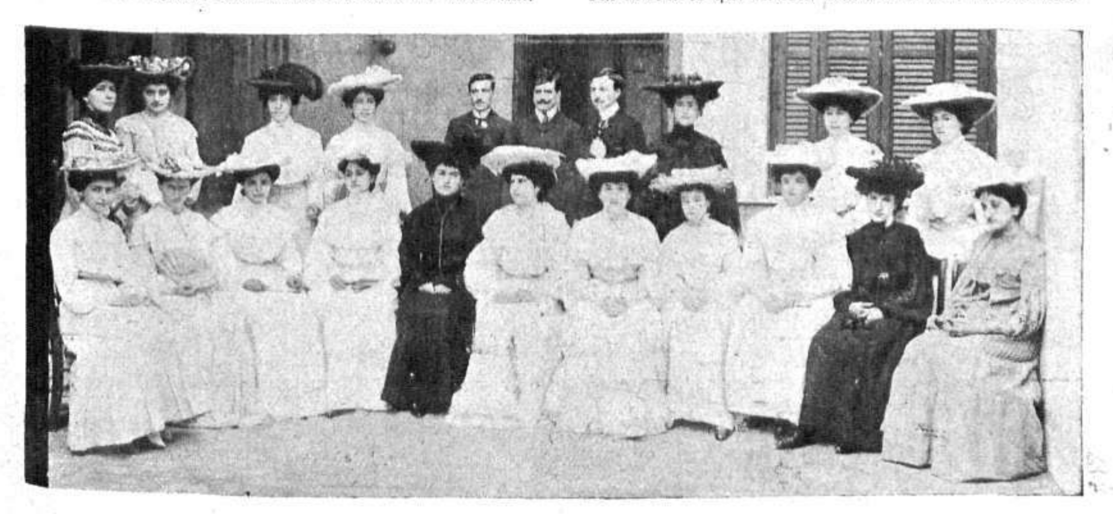
SRTA. ROSA GUTMAN



SRTA. ROSA LOUIS



SRTA. ELODIA CHAROST



ALUMNOS QUE OBTUVIERON EL DIPLOMA ELEMENTAL DE PIANO

Concurso infantil

de Caras y Caretas

NUMERO

« 2 »



Se invita á todos los niños y niñas, que no tengan más de doce años de edad, á tomar parte en el concurso infantil abierto el 19 de Diciembre, sobre las bases siguientes:

1.ª El concurso consiste en optar á los premios que más abajo se detallan, remitiendo una caricatura dibujada á pluma con tinta negra, á elegir entre estos personajes:

MITRE	GUIDO SPANO	MANSILLA
ROCA	RICCHERI	URIBURU
PELLEGRINI	BEAZLEY	y QUINTANA

2.ª Cada caricatura deberá ser hecha en un trozo de cartulina blanca del tamaño de una tarjeta postal, y queda facultado todo concurrente á remitir tantas como quiera. Al dorso de cada cartulina se escribirá el nombre, edad y domicilio, debiendo ser enviadas bajo sobre á las oficinas de CARAS Y CARETAS.

3.ª El concurso se cierra el Sábado 2 de Enero á las 4 de la tarde y los premios se entregarán á los agraciados el Miércoles 6, de 2 á 4, en la redacción de CARAS Y CARETAS.

4.ª Los premios consisten en 100 juguetes procedentes de la casa **A LA CIUDAD DE MÉXICO, Florida esquina Cuyo,** donde se hallan en exposición y lo estarán hasta la víspera de su entrega.



Escaparate de la tienda «A la Ciudad de México» con los premios del concurso

5.ª Los premios numerados en series, según su importancia, se clasifican como sigue:

5 primeros,	que representan un valor de	150 $
15 segundos,	» » » » »	225 »
20 terceros,	» » » » »	100 »
60 cuartos,	» » » » »	120 »

6.ª El jurado estará compuesto por los señores Carlos Correa Luna, Manuel Mayol y José María Cao, que preferirán las caricaturas más notables por su gracia y originalidad.

Las caricaturas de los primeros y segundos premios, serán publicadas con los retratos de sus autores en el número de CARAS Y CARETAS correspondiente al Sábado 16 de Enero y el concurso en ningún caso se declarará desierto.

AMARO FELSINA BUTON

de Bologna

El más agradable
higiénico
y saludable

EL GRAN APERITIVO
DE FAMA UNIVERSAL

* * * *

32 MEDALLAS DE ORO EN 32 EXPOSICIONES MUNDIALES

Estimula el apetito
facilita la digestion
y fortaleze el estomago

META

Gran Tónico estomacal, vermífugo y anticolérico

Eminencias médicas recomiendan su uso. Una botella de FELSINA BUTON es indispensable en toda casa de familia. En verano, es la mejor bebida; se toma con soda ó con agua.

ANTES DE COMER ES EL MEJOR ESTIMULANTE

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO
EL GRAND PRIX — PARIS 1900

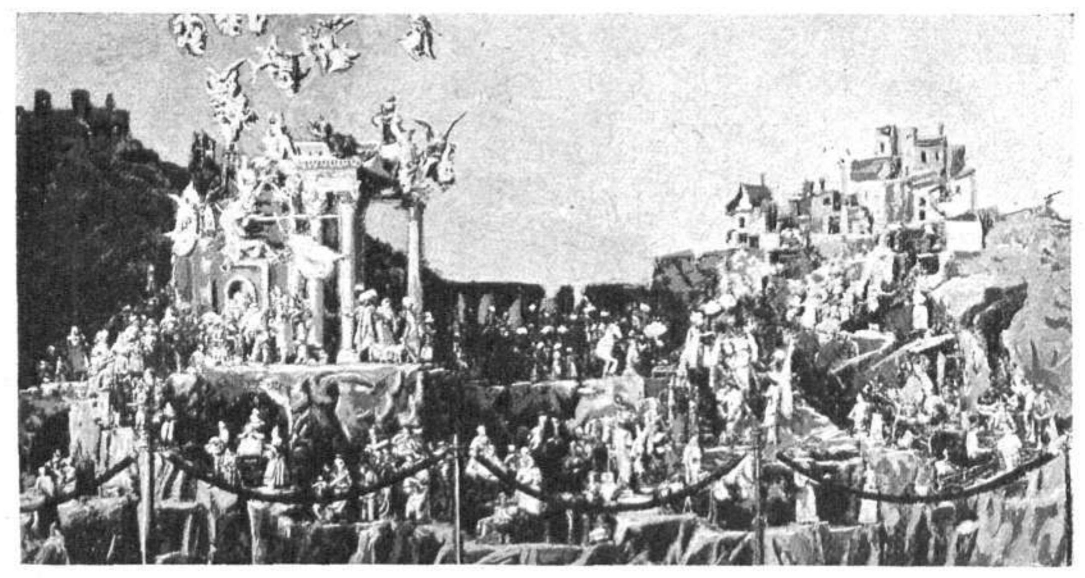
Gran Destilería á Vapor de GIO BUTON y C. en Bologna

ÚNICOS CONCESIONARIOS EN GÉNOVA PARA LAS REPÚBLICAS
ARGENTINA, URUGUAY Y PARAGUAY

A. G. BERISSO y L. PARMEGGIANI

S.

UN MARAVILLOSO NACIMIENTO DEL NIÑO JESÚS



VISTA EN CONJUNTO DEL NACIMIENTO QUE CONTIENE 300 FIGURAS DE PERSONAJES Y 200 DE ANIMALES

La representación del nacimiento del niño Jesús que se halla actualmente en el Petit Palais de París, es sin duda la más notable que existe; mide nueve metros de longitud por cuatro y medio de alto y consta de 300 figuras de personas, cada una modelada por un escultor famoso, coloridas por distinguidos pintores y vestidas con trajes confeccionados por una reina. Hay mucho oro y piedras preciosas en este maravilloso nacimiento avaluado en $ 400.000 oro.

En Italia, Francia, España y Alemania, son numerosas las iglesias que poseen nacimientos de esta clase, conocidos en Italia con el nombre de «presepi» y en Francia con el de «crèches», palabras equivalentes á «pesebre».

El pesebre de Roma, que es, según la tradición, el mismo en que fué colocado el Niño Jesús, se exhibe todos los años por Navidad para la veneración de los fieles; después se guarda en una urna de plata que se halla en una cámara subterránea. Según se asegura, fué llevado de Belén á Roma en el siglo séptimo, juntamente con unos fragmentos de piedra de la cueva. De la veneración de esa reliquia parece que nació la idea de representar la escena del nacimiento con el pesebre, en la forma

Mens sana in corpore sano

Esta sentencia que entraña el secreto de los triunfos de la antigua Grecia y de Roma, quisiéramos verla escrita en letras de molde en las paredes de todas las casas. Nadie ignora la relación inmediata, íntima, que existe entre estas tres principalísimas funciones del organismo humano: *Alimentación, Digestión y Asimilación*; pero pocos son los que se dan cuenta exacta de la excepcional importancia de la segunda. En ella estriba la dicha personal, la felicidad de la familia, el bienestar de la sociedad. La persona que no digiere bien, no puede gozar de buena salud. Las malas digestiones se reflejan inmediatamente sobre el bienestar general, el carácter se altera, el espíritu se inclina á la tristeza, la voluntad se debilita, cada día el cuerpo va perdiendo fuerza y vigor y á no largo andar, sobreviene la ruina moral y material del individuo, que engendra la de la familia. Todos podemos constatar cada día en el círculo de nuestras relaciones, la triste verdad de cuanto afirmamos, y sin embargo, cuántos se preocupan de remediar tan desastrosas consecuencias? Hay verdades que por ser harto conocidas, no se les presta toda la atención que merecen, olvidando que muy á menudo pequeñas causas originan irreparables desgracias.

Reputamos, pues, de nuestro deber, llevar por todos los medios á nuestro alcance, la convicción en aquellas personas, que sufriendo de *enfermedades del estómago, de malas digestiones, de dispepsia, dolores al estómago, de ardor interno,* etc., no se preocupan de curarse teniendo á su disposición un remedio seguro y eficaz, cuya superioridad y bondad ya no se discute, por haber sido debidamente comprobada por eminencias médicas y por un sinnúmero de personas que deben su salud y su felicidad al DIGESTIVO MOJARRIETA.

El que sufre y pudiendo no se cura, comete un crimen contra sí mismo, la familia, la sociedad; nadie tiene el derecho de disponer de lo que no es suyo, y la vida no nos pertenece, pues la debemos á nuestros deberes. Mediten bien y detenidamente los que sufren de enfermedades del estómago y que teniendo garantías científicas y morales sobre los resultados positivos y seguros del DIGESTIVO MOJARRIETA, no acuden á él, en busca de alivo y de salud.

Y para que nuestras afirmaciones no puedan ser sospechadas, tenemos aquí los millares de testimonios espontáneos y auténticos de personas que, movidas por un generoso sentimiento humanitario, han querido dejar constancia de haber recobrado la salud con el uso del DIGESTIVO MOJARRIETA, para que otros se curaran siguiendo el ejemplo.

Aquí tienen lo que dice el señor B. Gerosa, gerente de la Sociedad Colonia Italiana. — Buenos Aires, Marzo 5 de 1903.—Señor doctor Mojarrieta: Padecía mi señora desde ocho años de una grande enfermedad al estómago que la impedía la digestión de toda clase de alimento. Ahora se encuentra completamente curada tomando ocho tubos de su digestivo: lo aconsejo á todos los que su fren de esta enfermedad.—*B. Gerosa*, gerente.

Todavía más explícito, si cabe, es el señor Luis Sánchez Boado (hijo), oficial 2.° de la sección almacenes de la Casa de Gobierno.—Señor doctor Mojarrieta: He seguido largos tratamientos de varios médicos reputados, sin conseguir mejoría, hasta que resolví tomar su maravilloso DIGESTIVO. Hoy me parece un sueño sentirme completamente restablecido, pero llevo ensayado todo lo que antes me era imposible comer, y puedo asegurar que dicho Digestivo me ha dejado tan saludable como antes de contraer semejante dispepsia, por lo cual tendré verdadero gusto en referirlo á cuantos enfermos quieran verme.—Firmado: *Luis Sánchez Boado* (hijo), Libertad 1068.

El señor Serafín Frontini, dueño de la antigua confitería del Sud, Buen Orden 1170.—Señor doctor J. Mojarrieta: Cumplo con un deber de gratitud en manifestarle que he tomado 6 tubos de su infalible DIGESTIVO MOJARRIETA, los cuales puedo decir francamente que me han curado de una penosa enfermedad al estómago que padecía hacía 4 años, después de haber tomado muchos otros específicos sin resultado ninguno. Quedando muy agradecido y ofreciéndole ser un fiel propagandista lo saluda atte. S. S. S.—*Serafín Frontini.*

El Capitán Jorge Vivaldi, de Montevideo, nos escribe en los siguientes términos: Montevideo, Septiembre 24 de 1903.—Declaro haber usado el DIGESTIVO MOJARRIETA, para una enfermedad casi crónica que padecía del estómago, encontrándome ahora restablecido después de una cura de sólo tres meses.—Firmado: *Jorge Vivaldi*, Capitán.

El señor Edgardo Calindri, ayudante de la oficina de Ingenieros, F. C. B. A. y R.—Sr. J. Mojarrieta.—Muy señor mío: Ya estaba desesperado de curarme de una dilatación estomacal que hace tiempo venía padeciendo, y muchísimos remedios adopté inútilmente; solo con su DIGESTIVO MOJARRIETA he podido obtener después de dos meses una completa curación. —Saluda atte. S. S. S.—Firmado: *Edgardo Calindri,* Venezuela 1225.

¿Y para qué seguir aumentando la ya larga lista de los testimonios, cuando la convicción de la eficacia del DIGESTIVO MOJARRIETA debe ser el resultado del razonamiento de toda persona sensata? ¿Si ha curado á muchos, por qué no ha de curarme á mí también? No demoren, el resultado es seguro, prueben.

Dr. J. MOJARRIETA

Florida, 344 ✣ Buenos Aires

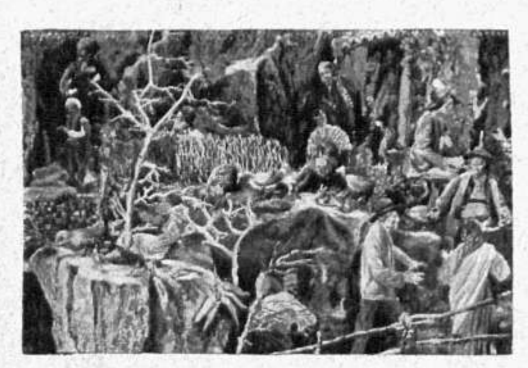
conocida. El primer nacimiento fué construído por los franciscanos, otras órdenes religiosas siguieron su ejemplo y poco á poco la costumbre se generalizó, apareciendo en las iglesias por Navidad un pesebre donde descansaba una figura de cera del Niño Jesús, rodeada de la Virgen María, San José, los Reyes Magos y pastores.

La representación del nacimiento varía en los diferentes países, pues se le da mucho color local, sobre todo en cuanto á la estación del año. Mientras en el nacimiento italiano no hay establo, asnos, caballos ni vacas, los hay en los de España y Francia, donde también se ven escenas de nieve, sin considerar que durante esa estación en la Judea, donde nació Jesús, el tiempo es muy benigno.

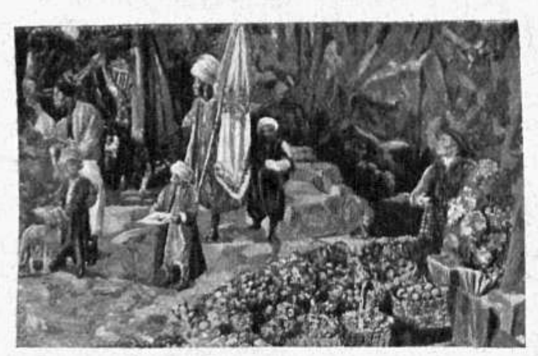


RICOS VISITANTES PRESENTANDO OFRENDAS

El número de nacimientos importantes por su riqueza es limitado; en realidad sólo hay dos de gran valor en el mundo; el que se ve en Nápoles en el Museo de San Martino y aquel de que tratamos en este artículo. Ambos son por sus dimensiones y por el arte con que están ejecutados, los más notables que se conocen y eclipsan por completo hasta los muy bellos modelos que se ven en el Museo Cluny de París; pero el del Petit Palais es decididamente el mejor.



FUERA DE LA TABERNA

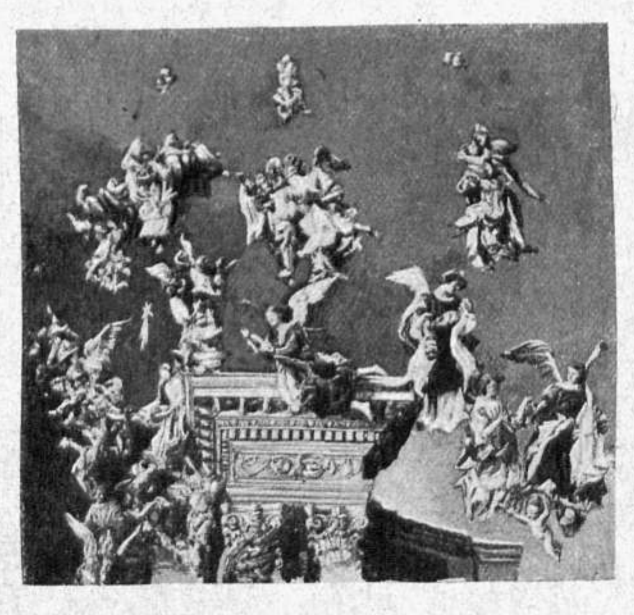


EL VENDEDOR DE FRUTAS

Este nacimiento por ser de origen italiano, reproduce la idea italiana en cuanto, á la representación; fué mandado construir el año 1750 por Carlos III, rey de Nápoles y Sicilia y las muchas figuras de que está poblado, fueron vestidas con trajes hechos por su esposa la reina Amelia. La primera fotografía presenta una vista general de la obra, pero no da idea de las dimensiones. Las figuras, algunas de las cuales tienen una altura de 25 centímetros, representan personas de ambos sexos de todas edades y clases, desde príncipes hasta mendigos y todas están vestidas convenientemente. Además hay unos 200 animales, cestos de frutas, etc.

Sobre una base de imitación de roca, se levantan las ruinas del templo de Apolo, bajo las cuales se halla el grupo central. Este comprende al niño Jesús descansando en las rodillas de la Virgen, junto á la cual está San José contemplando al Niño, emocionado. Cinco grupos principales completan la composición, el de los pastores, el de los Reyes Magos, el de la Samaritana y dos grupos de gentes diversas, uno en cada extremo.

Los pastores llevan al Niño sus ofrendas consistentes en corderos, frutas y en general productos del campo. Los Reyes van montados en caballos espléndidos y con guardias, músicos y portadores de abanicos todos ataviados lujosamente. Los trajes son de seda primorosamente bordados de oro, y encaje de plata. Los diamantes las perlas y los rubíes, lucen donde quiera que fué posible ponerlos. Todos los instrumentos de los músicos son de plata, siendo cada uno de ellos un trabajo precioso, y también son muy artísticos los vasos de plata y oro que los Reyes llevan como regalo al Niño Jesús. Los puños y las vainas de los puñales y espadas de los oficiales están incrustados de piedras preciosas.



CORO DE ÁNGELES SOBRE LAS RUINAS DEL TEMPLO

No menos brillante es el grupo de la Samaritana que va á caballo y escoltada por damas de honor, á caballo también.

Los pastores y labriegos que se ven por las pendientes de la montaña, están representados con la mayor propiedad. Hay una taberna en cuya puerta aparecen colgadas botellas de vino, una carnicería donde hay cuartos de vaca, un

puesto de fruta y entre aquella gente del pueblo, figuran un vendedor de pollos y un pescadero. No se trata de una imitación infantil de la realidad, sino de una especie de miniatura artística. Los adornos de las cabezas de los Reyes, que tienen el tamaño de un dedal, están perfectamente acabados; en los zarcillos de las pequeñas figuras brillan diamantes.

Aparte del vestido, las figuras mismas causan sorpresa, admirándose la belleza de la Virgen, la dulzura del rostro del Niño Jesús, la expresión de alegría de los que le rodean, así como la expresión altiva de los elevados personajes en contraste con la de la gente del pueblo.



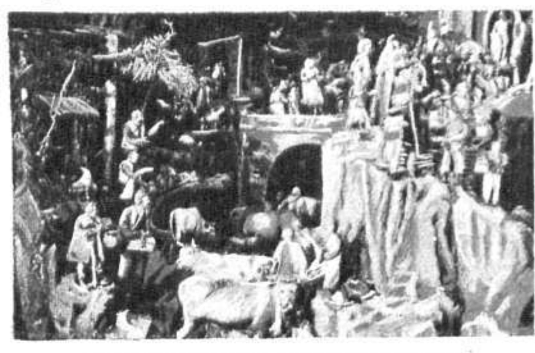
PARTE DE LA PROCESIÓN DE LOS REYES MAGOS

Arriba, revoloteando sobre las figuras, están los ángeles cuya belleza es sorprendente, habiendo triunfado por completo en ellos el escultor y el artista.

Los hombres que combinaron sus grandes talentos para producir esta obra, eran en su tiempo maestros en sus respectivas artes.

Matteo se distinguía en vestir y adornar esas pequeñas figuras dotándolas de todos sus accesorios; no tenía rival. Los principales modeladores y escultores que hicieron los «muñecos» fueron Samaritino y José Gori.

Este representó á la «nobleza» dejando á su colega



PASTORES LLEVANDO REGALOS AL NIÑO JESÚS



UN GRUPO DE MÚSICOS



DESDE EL LUNES
4 DE ENERO

Gran Exposición

DE ARTÍCULOS PARA

BAÑOS





Y LIQUIDACION DE
Juguetes y Novedades
PARA REGALOS

Avenida de Mayo, Perú y Victoria

A la Ciudad de Londres



LA CARNICERÍA



EL REY BALTASAR Y SU SÉQUITO

la «plebe»; ninguno de los dos era superado en tal trabajo que ejecutaron con la colaboración de otros célebres artistas.

En cualquier figura que uno se fije, encuentra algo interesante; maravilla la variedad, el detalle infinito, lo feliz del conjunto, la gracia de las formas y la combinación de los colores.

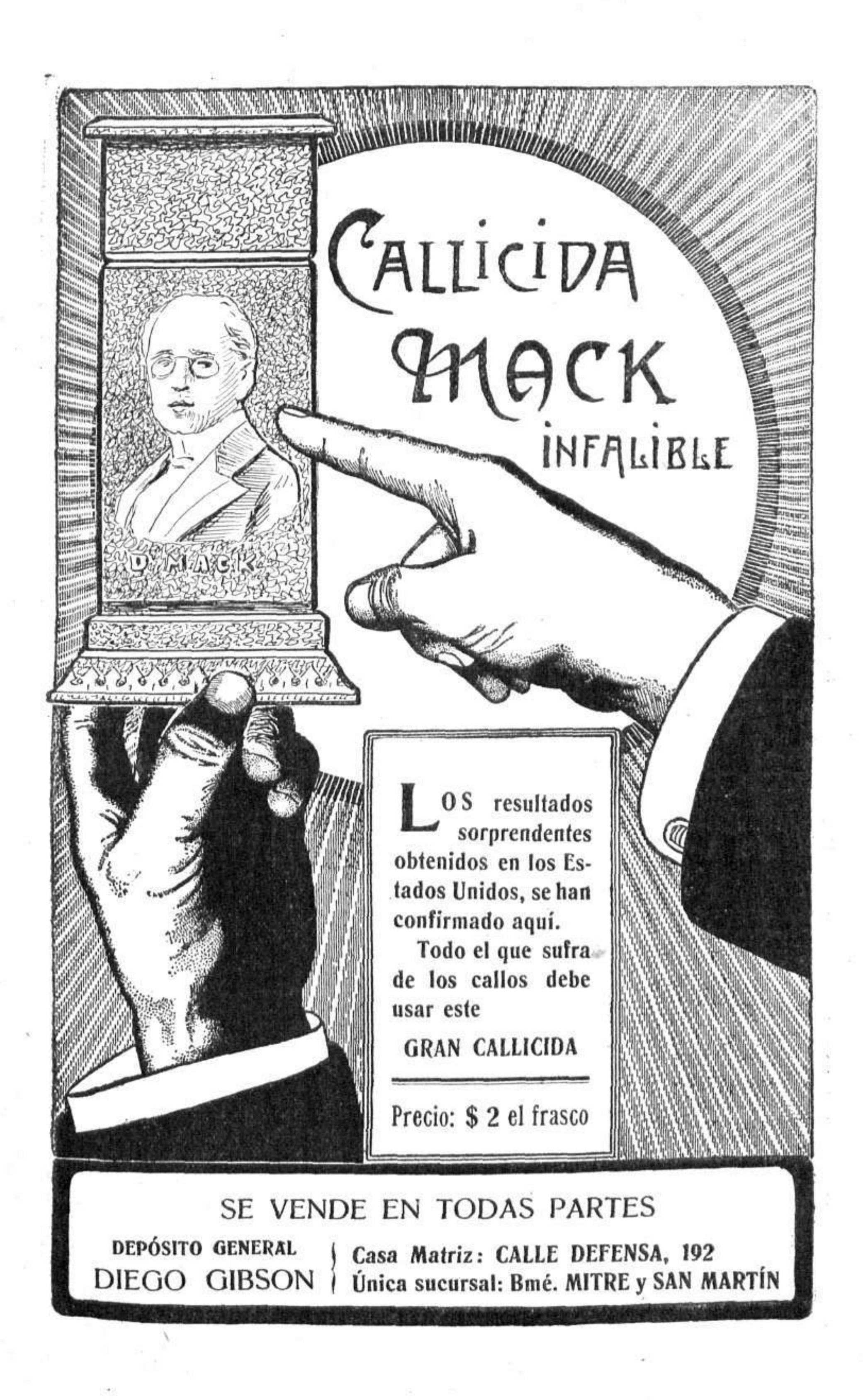
Siendo tantas las figuras y los objetos, no dan la impresión de la multitud, por el orden admirable con que están distribuídos.

En cuanto al valor de este maravilloso nacimiento, es difícil ponerle precio; hoy no se vendería por ninguna suma; no es posible tampoco saber lo que se invirtió en su construcción, pero considerando que tiene 500 figuras de hombres y animales y teniendo en cuenta la reputación de los artistas que lo ejecutaron y el lujo de los accesorios, no es exagerado apreciarlo en la suma citada de 400.000 $ oro.

En Europa se pueden adquirir figuras aisladas que formaron parte de algún nacimiento; hay en Nápoles un gran mercado de esas figuras. Una de nacimiento moderno puede comprarse de unos $ 3 á $ 5 oro, pero la de un nacimiento antiguo ó famoso vale de $ oro 30 á 40.

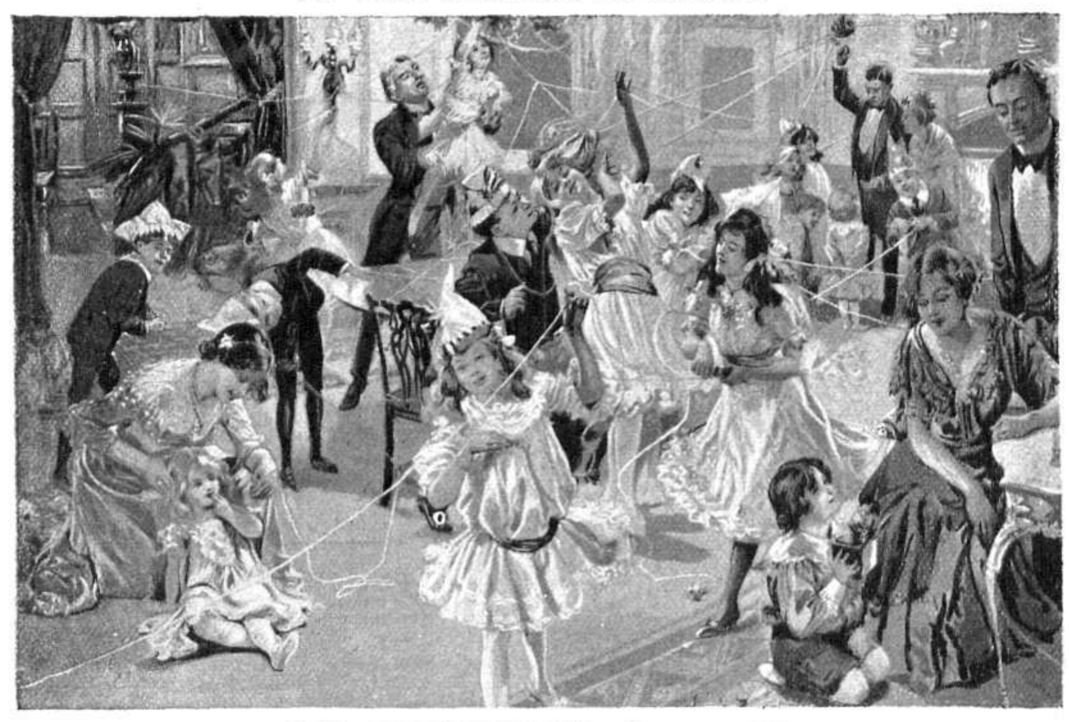
La figura de la Virgen es siempre la de precio más elevado, pues es muy interesante en todo nacimiento.

Se venden también en Nápoles todos los accesorios necesarios para una representación de esta clase, platos de pescados de cera, sombreros, botas, cestos de legumbres y flores, de modo que es muy fácil allí construir un nacimiento lindo.



CALLICIDA
MACK
INFALIBLE
Dr MACK
LOS resultados sorprendentes obtenidos en los Estados Unidos, se han confirmado aquí.
Todo el que sufra de los callos debe usar este
GRAN CALLICIDA
Precio: $ 2 el frasco
SE VENDE EN TODAS PARTES
DEPÓSITO GENERAL
DIEGO GIBSON
Casa Matriz: CALLE DEFENSA, 192
Única sucursal: Bmé. MITRE y SAN MARTÍN

LA TELA DE ARAÑA DE NAVIDAD



LA TELA DE ARAÑA QUE SUSTITUYE AL ÁRBOL DE NAVIDAD

Hasta las costumbres más arraigadas se modifican en nuestros tiempos de reforma y no hay duda de que este si-**glo vigésimo** es un revolucionario que nada respeta. La antigua institución del árbol de Navidad que tanto deleite **ha** causado á la gente menuda, se va á sustituir por un nuevo juego, el de la tela de araña. En vez del árbol **maravilloso** adornado de tantas cosas buenas, se cuelga en el techo una gran araña formada con alambres y otros **materiales**; á ella está unido un número de husos ó devanaderas con hilos ó cintas de diferentes colores, los que se **enredan** por los muebles y á veces se llevan por las escaleras de la casa. En el extremo de cada una de esas cintas, hay **un regalo** que gana el niño cuando ha llegado hasta él, siguiendo la cinta en su torcido curso.

Los hechos hablan más alto



QUE LAS PALABRAS





Lea lo siguiente:

SE HA OLVIDADO DE SUS DOLENCIAS



Mercedes (Corrientes), Noviembre 21 de 1903.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío: Tengo hoy el honor de comunicarle el completo restablecimiento de mi salud con el uso de su maravillosa FAJA ELECTRICA. Me he olvidado por completo de todos los dolores que padecí por espacio de 7 años y 11 meses.

No he querido escribirle más antes desconfiando de mi curación, pero hoy estoy convencido que es un verdadero éxito y por lo tanto lo autorizo para que publique esta carta si lo cree conveniente y ruego á los dolientes que usen con toda confianza la FAJA ELECTRICA del Dr. SANDEN.

Sin más, me suscribo su afectuoso y S. S.

Firmado: NATALIO GONZALEZ.

OTRO

TODO FUÉ INUTIL - LA FAJA TRIUNFÓ

Gral. Lamadrid, Octubre 12 de 1903.

Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.

Muy señor mío: Por la presente me es grato hacer constar que hasta el día de hoy no ha habido para la humanidad doliente un remedio mejor y de tan rápidos efectos, como la FAJA ELECTRICA del Dr. SANDEN. Yo la he usado solamente ocho días, y desde el día en que dejé de usarla, que hace ya once meses, hasta la fecha, no han vuelto á molestarme ninguna de las dolencias que por muchos años había sufrido. Durante el curso de mi enfermedad consulté infinidad de médicos y curanderos con quienes gasté casi una fortuna, pero siempre con resultados completamente nulos. Hoy, lo repito, me encuentro totalmente restablecido con sólo haber usado su milagrosa FAJA sólo ocho días.

Dándole las repetidas gracias, me es grato saludar á Vd. y reiterarme su agradecido S. S.

(Firmado): FRANCISCO ESTRAMPES.

¿POR QUE SUFRIR MAS?

Pase por mi consultorio, un examen de mi «HERCULEX», le convencerá de su gran volumen eléctrico y de su maravilloso poder curativo. Si no puede Vd. visitarme mándeme su nombre y dirección y le enviaré por correo, gratis y porte pago, mis obras «VIGOR» y «SALUD».

TODAS LAS CONSULTAS SON GRATIS

ARTES, 105 — Dr. T. A. SANDEN — Bs. AIRES

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos: de 10 á 12

OJO !! El Dr. Sanden no tiene agentes ni corredores, receta directamente en su Consultorio ó por correspondencia, después de un examen detenido

LINDWEDEL, SCHREYER & Cº
Sucesores de R. KRÜGER & Co.

Importación de Lozas, Porcelanas y Cristales

SEMPER SURSUM

MARCA REGISTRADA

ÚNICOS INTRODUCTORES
DE LA AFAMADA LOZA, MARCA

Petrus Regout & Cº
MAASTRICHT

Y DE LA

GINEBRA AROMÁTICA
EL PRESIDENTE KRÜGER

MARCAS REGISTRADAS



*

Casa
Fundada
en 1870

*

RAMO ESPECIAL

PAPEL PARA DIARIOS Y REVISTAS

Europa: R. KRÜGER — Hamburgo

1361 — AVENIDA DE MAYO — 1369



1360 — CALLE RIVADAVIA — 1370

LA CATÁSTROFE DE CERCEDILLA

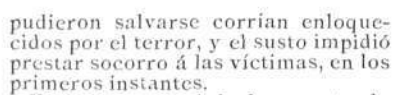
Reciente el siniestro ferroviario de Logroño, que tantas víctimas produjo, ha venido á conmover nuevamente al público la noticia de otra catástrofe de la misma clase.

Disponíase á salir de la estación de Cercedilla un tren, y cuando ya se habían dado las señales de marcha, otro tren que venía á toda velocidad presentóse de improviso precipitándose sobre el primero, que aún no había empezado á moverse.

El choque fué terrible, montando la máquina sobre los coches de cola con tan gran estruendo que se oyó en los pueblos inmediatos.

Es inútil pretender pintar la horrible escena que se produjo; oíanse lamentos y gritos; los pasajeros que pudieron salvarse corrían enloquecidos por el terror, y el susto impidió prestar socorro á las víctimas, en los primeros instantes.





POSICIÓN EN QUE QUEDÓ LA MÁQUINA Y RESTOS DEL TREN 1002

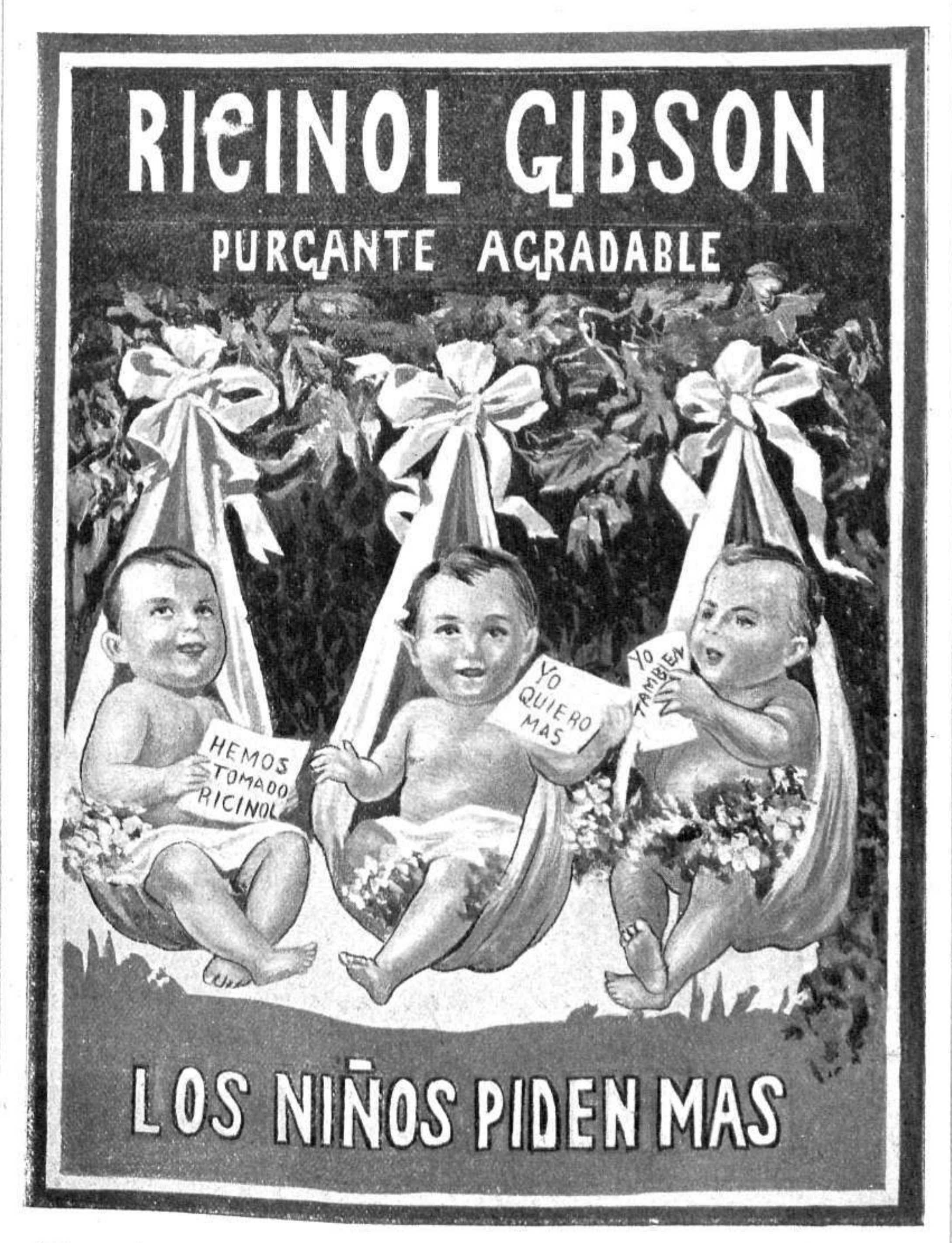


ASPECTO DEL LUGAR DE LA CATÁSTROFE DURANTE LOS TRABAJOS DE SALVAMENTO

El siniestro produjo la muerte de seis personas y heridas de consideración á más de veinte.

El maquinista del tren causante de la avería, Isidro Martín, dice que vió las señales que le cerraban el paso; pero que á pesar de todos sus esfuerzos no pudo detener la fuerza de la locomotora.

El señor Francisco Moruve, propietario de una casa de campo próxima al lugar del accidente, hizo llevar á su casa á todos los heridos facilitándoles camas, ropas y alimentos.



Farmacia y Droguería

CASA MATRIZ:
DEFENSA, 192

Diego Gibson

Unica Sucursal: Bmé. MITRE y SAN MARTIN

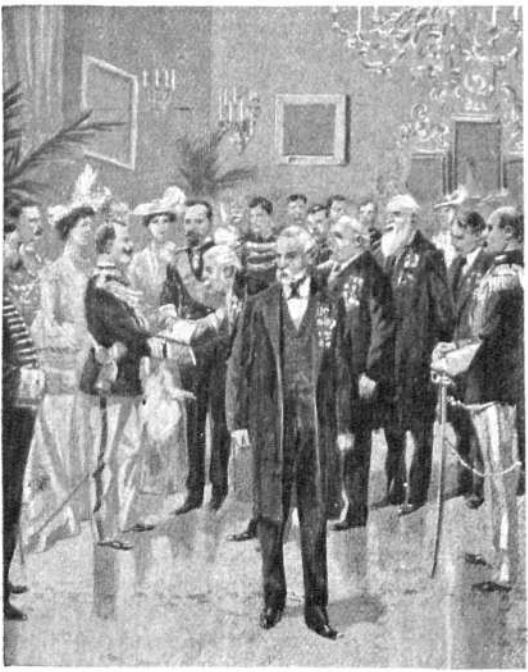
LA VISITA DE LOS REYES DE ITALIA

EL BANQUETE OFRECIDO POR EL REY EDUARDO AL REY VÍCTOR MANUEL Y Á LA REINA ELENA EN WINDSOR

El 18 de noviembre el rey Eduardo dió un gran banquete en Windsor al rey Víctor Manuel y á la reina Elena. A este acto que fué quizás el más brillante que se haya presenciado en Windsor desde la ascensión de Eduardo VII al trono, asistieron los principales miembros del cuerpo diplomático. Tanto el rey Eduardo como Víctor Manuel III, pronunciaron brindis, felicitándose por la amistad que liga á sus naciones. Al día siguiente, los reales huéspedes se trasladaron á Londres, donde recibieron en la embajada de Italia á los representantes de las sociedades italianas de la metrópoli.

Entre las personas recibidas, figuraban varios veteranos, italianos é ingleses, que lucharon bajo las órdenes de Garibaldi.

Más tarde, los soberanos acompañados del príncipe y la princesa de Gales fueron á hacer la visita al Guildhall, en el cual Su Majestad pronunció otro brindis, contestando al saludo del Lord Mayor.



LA RECEPCIÓN DE LOS VETERANOS GARIBALDINOS POR EL REY VÍCTOR MANUEL EN LA EMBAJADA DE ITALIA



EL BRINDIS DEL REY DE ITALIA AL CONTESTAR AL SALUDO DEL LORD MAYOR

La mejor SURTIDA y la más BARATA

ES LA DROGUERIA Y FARMACIA

FRANCO-INGLESA

DE

ADOLFO NEYER

Cuyo 581 á 587 — **Buenos Aires**

LA CASA VENDERÁ SIEMPRE Á LOS PRECIOS Y AÚN MÁS BARATO QUE : : CUALQUIER CASA DEL RAMO : :

Todos los productos son GARANTIDOS LEGÍTIMOS y de importación DIRECTA

Afrecho Trousseau, quita el sarpullido y suaviza el cutis, la bolsa	0.60
Agua Colonia Neyer, la mejor para el toilette, litro	2.00
Agua colonia Royale, perfuma deliciosamente el pañuelo, el frasco	2.50
Agua de Glauber, agua francesa purgante, de resultado rápido, botella	0.50
Alquitrán Landais, de los montes más renombrados, frasco	1.25
Anginal, desaparición casi instantánea de la ronquera, caja	1.00
Aniodol, el desodorizante y desinfectante empleado en todos los hospitales, frasco	2.80
Aniodol, el jabón más cómodo y más seguro para médicos, parteras, etc., el pan	0.90
Baconina, píldoras purgantes norteamericanas, el frasco de 5 dosis	1.00
Banyuls, simple, glicerosfosfatado, vino reconstituyente poderoso, botella	2.15
Baño Trousseau suaviza el cutis y perfuma el baño, el estuche	0.80
Bay Rhum, loción inglesa, contra la caspa y la caída del cabello, 1/2 litro	2.50
Bitter Neyer, el tónico agradable y recomendado por los médicos, botella	1.20
Cephalium, polvos contra los corizas, no hace estornudar, la caja	0.60
Citrato Magnesia de Barling, no confundir y pedir Barling, fr.	0.70
Corol, el mejor extirpador de los callos, 12 años de éxito, fr.	0.80
Emplastos Cóndor, cada uno	0.20
Emplastos maravillosos, norteamericanos, los más activos, cada uno	0 65
Godenia, perfume de moda universalmente conocido en la Exposición de 1900:	
Extracto para el pañuelo, fr.	1.20
Loción para el cabello y la barba, frasco	1.35
Agua colonia para toilette, fr.	1.35
Jabón fino y suave, el pan	1.05
Polvo, blanco ó rosado, la caja	1.00
Gasteralose del doctor Bataille, digestivo de resultados extraordinarios, la caja	2.00
Insectafugans, el mata-bichos de efectos seguros y rápidos, la caja	0.60
Kephalgine, no más jaqueca: siempre en el bolsillo una carterita elegante	0.90
Marsala quinado, de Marsala Florio, importado directamente, el litro	2.80
Nacarina, salvador de las encías polvo y elixir, cada uno	1.00
Neyerina en cápsulas, la caja	1.80
En inyección, el frasco	1.00
Otobalius, desaparecen los dolores de muelas, sin sacarlas, el frasco	0.80
Ozonal, indispensable para el toilette de las señoras, frasco	1.00
Panakos Sanguis, gran purificador de la sangre, el frasco	1.70
Pastillas de menta Blackwell, fuertes y en elegantes estuches, cada uno	0.20
Pomos con vaselina, coldcream etc., lo más cómodo, cada uno	0.30
Cigarrillos Legras, lo mejor para el asma, la caja	1.50
Polvos íd.	1.65
Solución Antibacillaire recomendada para la tuberculosis catarros, sarampión, etc., frasco	2.00
Sal de mar Wilkinson, la mar en el cuarto de baño, la bolsa	1.00
Seneguina, pastillas y jarabe para la tos, no hay mejor, cada uno	1.00
Talco boratado Lulu, de talco de 1.ª y ácido bórico especial, el tarro	0.40
Tópico Saint Denis, desaparición de dolores reumatismales, el frasco	1.50
Té Japonais, de importación directa y única, caja de 1 libra	2.30
Caja, muestra	0.65

Las recetas son despachadas por DIPLOMADOS bajo la dirección constante del farmacéutico director señor Pays-Bousom, de la Facultad de Buenos Aires.

La casa atiende pedidos por teléfono, correo y ferrocarril, para la ciudad y PROVINCIAS, como ser Recetas, Drogas, Específicos, etc., despachados en el mismo día y por el mismo flete de costumbre.

UNION TELEFÓNICA, 690 (Central) — COOPERATIVA TELEFONICA, 815

Fallecimiento de un diplomático.—Partida de religiosas en Brest—El general Villa

A la edad de 73 años ha fallecido en París el marqués de Gabriac, antiguo embajador ante León XIII. El marqués de Gabriac no era sólo un hábil diplomático sino un escritor de talento, como lo demostró en sus artículos publicados en la «Revue des Deux Mondes» y el «Correspondant». La alta sociedad parisiense le tenía en gran estima.



EL DIPLOMÁTICO Y ESCRITOR MARQUÉS DE GABRIAC



LA MULTITUD ACLAMANDO Á LAS HERMANAS DESPEDIDAS DEL HOSPITAL MARÍTIMO DE BREST

—En cumplimiento del decreto reciente para hacer laicos los servicios de hospitales y otros establecimientos análogos, cuarenta religiosas de la orden llamada «Hijas de la Sabiduría», partieron del hospital marítimo de Brest, el 20 de noviembre último. A las 9 a. m. se reunieron en el locutorio, donde fueron á buscarlas el director y el subdirector del servicio de sanidad para acompañarlas hasta la puerta.

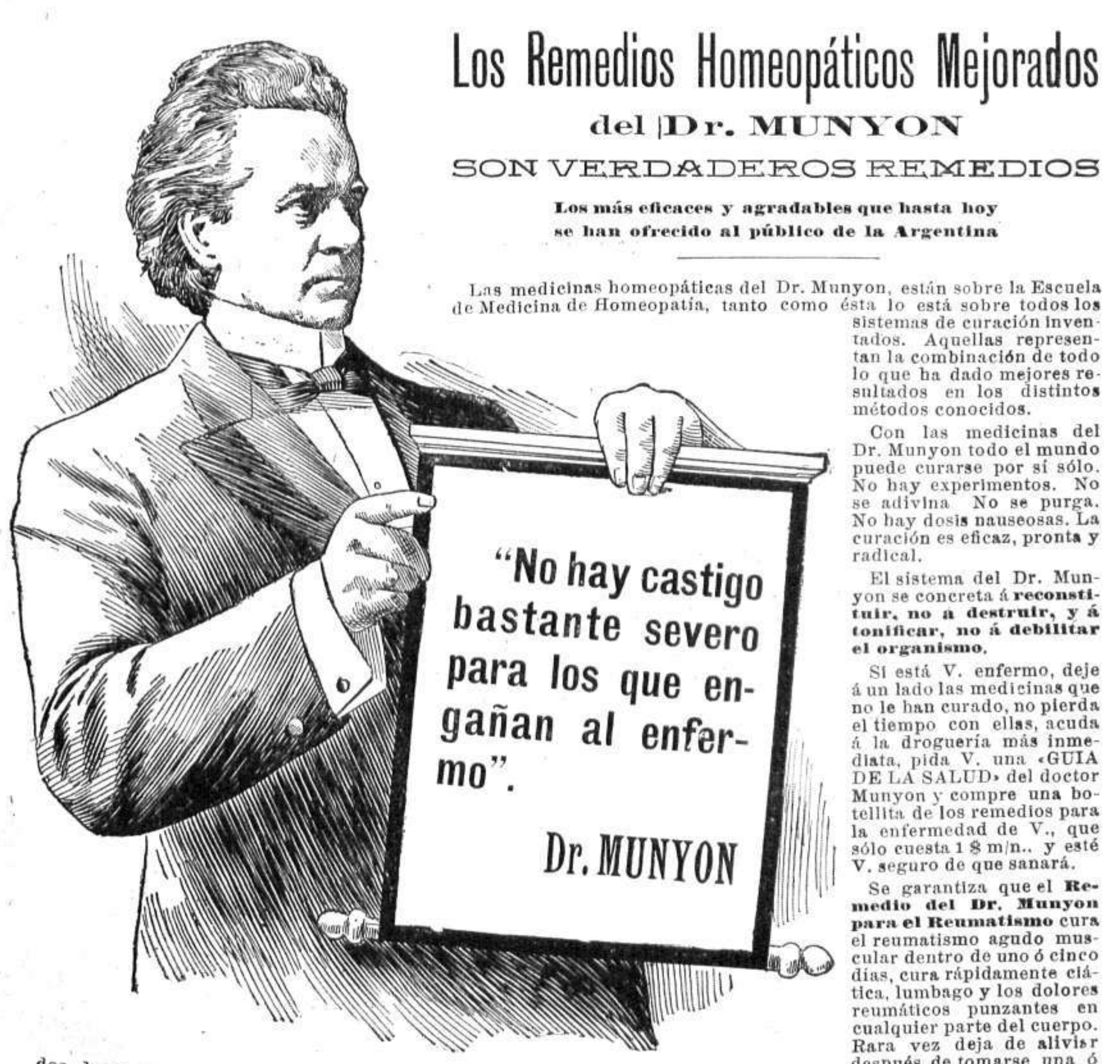
Millares de manifestantes, que formaban una valla desde el hospital hasta la iglesia de San Luis, aclamaron á las hermanas y les arrojaron flores.

Después de una bendición solemne y una alocución del abate Roull, las religiosas salieron de la iglesia y se dirigieron entre nuevas aclamaciones, á la estación del ferrocarril, donde el almirante retirado de Beauset les manifestó el pesar que su partida causaba á la población.



EL GENERAL VILLA

—El general Villa ha fallecido víctima de una enfermedad que contrajo durante las maniobras del ejército. Su muerte se lamenta, pues era un militar de gran porvenir. Había nacido en Romainville el año 1845, comenzando á prestar sus servicios poco antes de la guerra franco prusiana.



Los Remedios Homeopáticos Mejorados

del Dr. MUNYON

SON VERDADEROS REMEDIOS

Los más eficaces y agradables que hasta hoy se han ofrecido al público de la Argentina

Las medicinas homeopáticas del Dr. Munyon, están sobre la Escuela de Medicina de Homeopatía, tanto como ésta lo está sobre todos los sistemas de curación inventados. Aquellas representan la combinación de todo lo que ha dado mejores resultados en los distintos métodos conocidos.

Con las medicinas del Dr. Munyon todo el mundo puede curarse por sí sólo. No hay experimentos. No se adivina No se purga. No hay dosis nauseosas. La curación es eficaz, pronta y radical.

El sistema del Dr. Munyon se concreta á **reconstituir, no á destruir, y á tonificar, no á debilitar el organismo.**

Si está V. enfermo, deje á un lado las medicinas que no le han curado, no pierda el tiempo con ellas, acuda á la droguería más inmediata, pida V. una «GUIA DE LA SALUD» del doctor Munyon y compre una botellita de los remedios para la enfermedad de V., que sólo cuesta 1 $ m/n., y esté V. seguro de que sanará.

Se garantiza que el **Remedio del Dr. Munyon para el Reumatismo** cura el reumatismo agudo muscular dentro de uno ó cinco días, cura rápidamente ciática, lumbago y los dolores reumáticos punzantes en cualquier parte del cuerpo. Rara vez deja de aliviar después de tomarse una ó dos dosis, y cura siempre antes de haberse concluído una botellita.—Precio: $ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Dispepsia, cura toda clase de indigestiones y enfermedades del estómago: las acedias con devolución de alimentos, molestia después de las comidas, abultamiento del estómago, ventosidad, dolores, respiración difícil, los males del corazón ocasionados por falta de digestión, mal sabor, aliento desagradable, pérdida del apetito, debilidad estomacal, lengua sucia, estreñimiento, pérdida de energía, etc.—Precio: 1 $ m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Nervios cura el agotamiento nervioso y sus desarreglos, el abatimiento del espíritu, postración, pérdida de la memoria, insomnio, falta de sueño, dolores de cabeza y vértigo, la debilidad general; estimula y tonifica los nervios.—Precio: $ 1 m/n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Riñones cura los dolores de espalda y caderas, motivados por la enfermedad de los riñones, hidropesía en los pies y los miembros, frecuentes deseos de hacer aguas, diabetes, sedimentos. —Precio: $ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para el Hígado corrige la biliosidad, el estreñimiento, la ictericia y todos los males del hígado.—Precio: $ 1 m/n.

La Medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, tomada á tiempo, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas.—Precio: 1 $ m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para la Tos, la cura eficazmente, suspende los sudores nocturnos, cura el pecho dolorido y las toses pulmonares.—Precio: $ 1 m/n.

La Medicina del Dr. Munyon para las Damas (enfermedades de la mujer), es la mejor que se ha preparado. No existe otra que la iguale en eficacia.—Precio: $ 1 m/n.

El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas, es inmejorable. Cura cualquier caso de hemorroides.—Precio: $ 1 m/n.

Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, se garantiza que alivian en tres minutos y que curan en cinco días.—Precio: $ 3 m/n., junto con el remedio para el asma.

La Preparación del Dr. Munyon para las enfermedades de la Sangre, desarraiga todas sus impurezas.—Precio: $ 1 m/n.

El Remedio del Dr. Munyon para los Dolores de Cabeza, los corrige cuando más en tres minutos, sea cual fuere su causa.—Precio: $ 1 m/n.

DE VENTA — En las droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., Defensa 215 y Rivadavia 1511; Moine y Soulignac, Rivadavia 723; Beretervide y Cía., Piedras 156; Diego Gibson, Bartolomé Mitre 500; G. Silvano, Garay 1100; E. S. Kelly y hno., Santa Fe 1697; Vaucheret y Wienert, Corrientes 719; Magnasco y Cía., Cangallo 801; M. Puiggari, Avenida de Mayo 1102; Adolfo Neyer, Cuyo 581.

AGENTES GENERALES: RAVINA Y CÍA., VICTORIA 562, BUENOS AIRES



En Nueva Yok tuvo lugar por esta época del año, hace medio siglo, un banquete de señoras donde se proclamaron los «derechos de la mujer.» Allí se pronunciaron discursos en los que se predecía que mucho antes de terminar el siglo diez y nueve, la mujer estaría completamente emancipada y habría efectuado una revolución en el vestido, desterrando para siempre las polleras.

Hace diez años, hubo en Chicago el día de año nuevo un gran banquete de los esposos divorciados. Los concurrentes eran quince; á los postres, todos brindaron por la felicidad de sus ex cónyuges. Dos ó tres de los presentes se habían divorciado dos veces, y uno, tres.

PLATO DE NAVIDAD

—¿Qué te pasa, Traguino? ¿Qué tienes ahí?
—¡Pavo!

(Del *Life*).

visto era una copia de la famosa «Ansidei Madonna», de Rafael.

Un cartero de Londres, de un barrio de aristócratas, dice que no saca menos de 20 esterlinas de aguinaldo. Un cartero que sirve en un barrio de gente obrera saca cuando más £ 6 ó 7, lo que es mucho en proporción.

En las provincias vascongadas existía hasta hace poco una extraña costumbre de Navidad. La víspera iban las jóvenes solteras al cementerio donde tiraban besos en cuatro direcciones distintas. Se suponía que, en respuesta, llegaba á sus labios un beso que si era ardiente, indicaba que habían de casarse y ser felices, y si era frío, que estaban condenadas á quedarse solteras. Había un remedio para evitar esta desgracia y era que la joven casadera besara con devoción una de las campanas de la iglesia, un trozo de cajón de muerto y la piedra de una sepultura.

EL AGUINALDO

EL REGALO DE REYES



—¿Te dieron algo de regalo de Navidad, Pepín?
—Sí; mi papá me dió dos palizas y no había puesto zapato para ninguna de las dos.

(Del *Judge*).

—¿No crees que si ella pone las medias, los Reyes Magos le traerán unas piernas que meter?

(Del *Lady's Magazine*).

Entre las varias costumbres curiosas de la Navidad que hay en ciertos puntos de Europa, figuran las de los besos. En algunos distritos obreros de Lancashire, las jóvenes son las que persiguen á los hombres para besarlos y aquel á quien se besa tiene que pagar á la atrevida joven un chelín; de lo contrario le fastidian cosiéndole las mangas del saco ó dándole otra broma por el estilo.

El soberano cuyos regalos de Navidad son más espléndidos, es el zar de Rusia. Todos los servidores de su casa reciben un regalo consistente en un alfiler de brillantes ú otro objeto parecido. El regalo que hace á la zarina vale una fortuna. Además, el zar distribuye 5.000 cajas de los mejores cigarros de la Habana.

La tarjeta de Navidad más famosa que se haya

DESPUÉS DE OTRO NACIMIENTO



Totó.—Pon este en el árbol, papá. Lo encontré en el cuarto de mamá; estaba durmiendo.

(Del *Puck*).

En Darwen, Lancashire, se celebró hace pocos años, una notable comida con ocasión del año nuevo. El alcalde de Mr. P. Tomlinson reunió en una mesa á 900 personas cuyas edades sumadas daban el enorme total de 70.000 años. El más viejo de los invitados era de 92 inviernos y el Benjamín de aquella familia tenía 65 primaveras. Por término medio, la edad de los 900 era 78 años. No todas las ciudades pueden presentar tales ejemplos de longevidad.

Pocas personas saben que se fabrican tarjetas especiales de Navidad para los ciegos. Los dibujos y las letras de esas tarjetas son de relieve.

Isabel de Inglaterra recibió como regalo de Navidad, el primer par de medias de seda negra, fabricadas en el país.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

Dirección, Redacción y Administración:
Bolívar, 578 al 586, Bs. Aires

Teléfonos: Dirección: U. Telef. 598, A...
» Administración » 2316 »
» » Coop. ..4.

APARECE LOS SÁBADOS

Precios de Subscripción

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 cts.	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 11.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo	$ 3 m n
» » » » » » 1.º, 5.º al 18 inclu. »	» 2 »
Tapas sueltas .... »	» 1 »

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

La Administración.



NUMERO SUELTO { En la capital ... 20 centavos
Fuera de la capital 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »